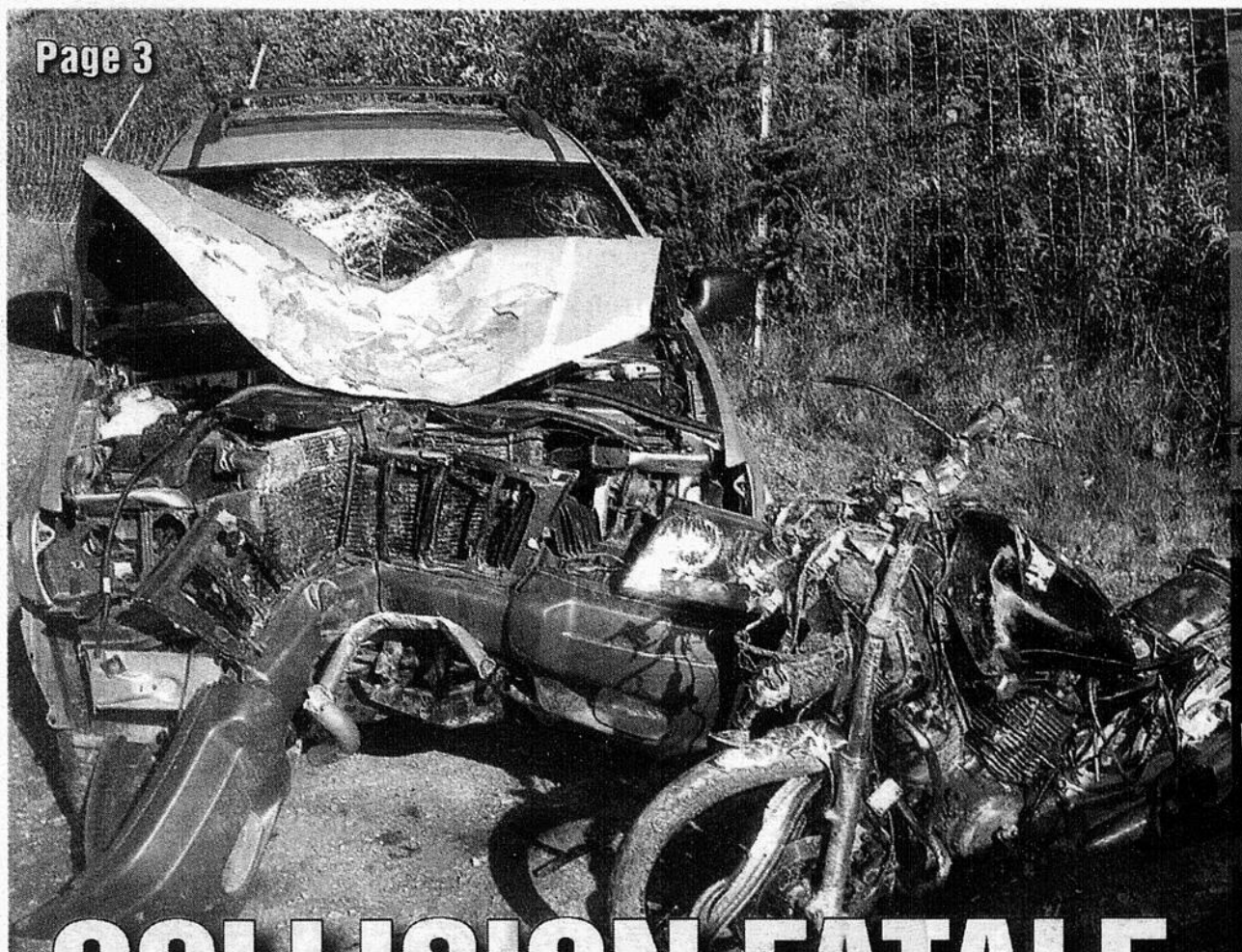
Poste publications
L'Éclaireur
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE
Vol. 97 - No 07 - 31247 copies - 116 pages SAINT-GEORGES, VENDREDI LE 8 OCTOBRE 2004
LE REFLET DE LA SOCIÉTÉ BEAUCERONNE DEPUIS 1908

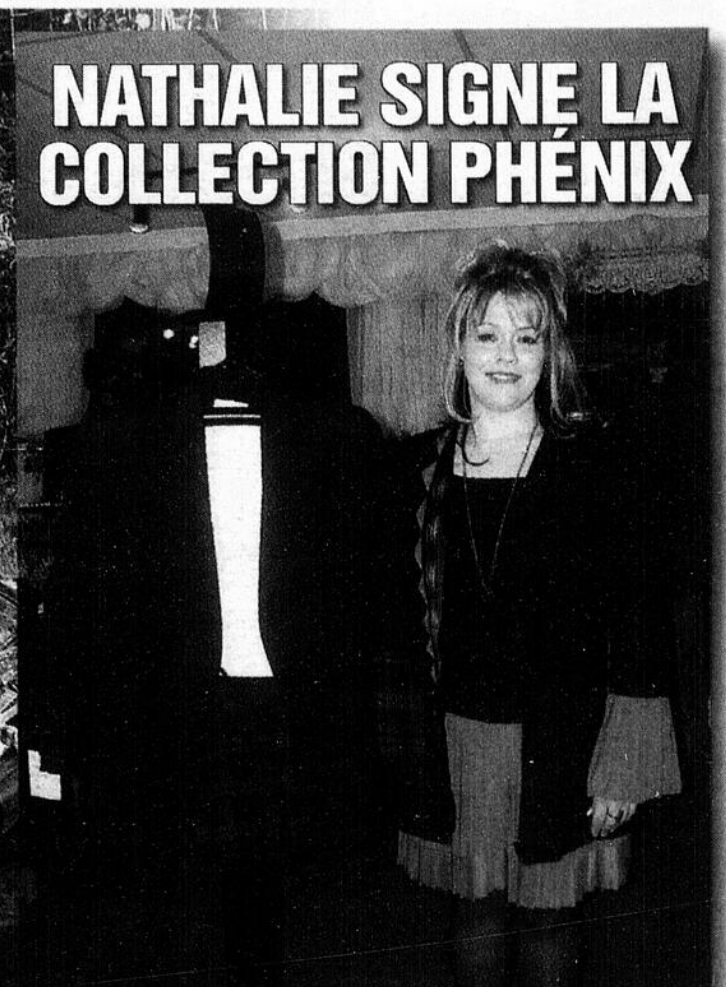
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE
2004 -10- 13

Faites la CONNEXION!
BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE NAT. 2004
PV. PERIODIQUE(P) -2-M- 01391
1535, RUE DES PARLEMENTAIRES
QUEBEC ECHANGES
G1A 1A5
INTERNET DE SOGETEL
Disponible dès maintenant!
Abonnez-vous en composant le 1 866 764-3835
389992-1



Page 3

COLLISION FATALE POUR UN JEUNE MOTOCYCLISTE



NATHALIE SIGNE LA COLLECTION PHÉNIX

Page 6

QUAND LES ENFANTS AIDENT LES ENFANTS

Page 4

LA NOUVELLE PONTIAC G6
2005
GOÛTEZ-Y!
MORIN ST-GEORGES
PONTIAC • BUICK • GMC
520, 87e Rue, St-Georges (voisin du Carrefour)
228-8804
389984-1

PROFITEZ DE LA VUE
Crizal®
Sans rayure, sans reflet
Clinique Visuelle du Carrefour
2e étage, Carrefour St-Georges
228-7350
www.essilor.ca
ESSILOR
390012

36 versements

Meilleurs prix garanti



(356222) **Laveuse GE**
- 8 cycles • 2 vitesses
- 4 niveaux d'eau
- Choix de 3 températures

(356097) **Sécheuse GE**
- 5 cycles
- Choix de 3 températures



épargnez 200$

L'ensemble
699,95$
36 mois 19,44$

Ensemble frontal
cuve en acier inoxyable

épargnez 100$



L'ensemble
999,95$
36 mois 27,78$



ENERGY STAR

épargnez 200$

L'ensemble frontal
1099,95$
36 mois 30,55$

Danby

ENERGY STAR

(326875) **Laveuse Danby**
- 12 programmes
- Cuve et tambour en acier inoxydable
- Chauffe l'eau jusqu'à 200°F
- Essorage 1000 tours/minute
- Certifié Energy Star

(326876) **Sécheuse Danby**
- 11 programmes
- Cuve et tambour en acier inoxydable
- Peut-être superposé sur la laveuse

Frigidaire

(335638) **Laveuse de Frigidaire**
- 3,1 pi cu • 6 cycles • 2 vitesses
- 3options de température de lavage/rinçage
- Contrôle automatique du niveau d'eau
- Culbutage inversé à ailettes
- Signal de fin de cycle marche/arrêt
- Certifié Energy Star

(335642) **Sécheuse de Frigidaire**
- 2 cycles
- Choix de 2 températures
- Filtre à peluches à nettoyage rapide
- Porte réversible

FINANCEMENT accord D Desjardins

TANGUAY

LIVRAISON ET SERVICE gratuits à la grandeur de la province

8955, boul. Lacroix Saint-Georges de Beauce 1 877 295-4411 • (418) 226-4411

* Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Nous payons l'équivalent des taxes de vente (TPS, TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (exemple : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Achat minimum requis : 100$ - 12 versements, 500$ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Photos à titre indicatif. En vigueur pendant un temps limité. Détails en magasin.

389029-1

UN MOTOCYCLISTE PERD LA VIE À BEAUCEVILLE

PAR SIMON BUSQUE

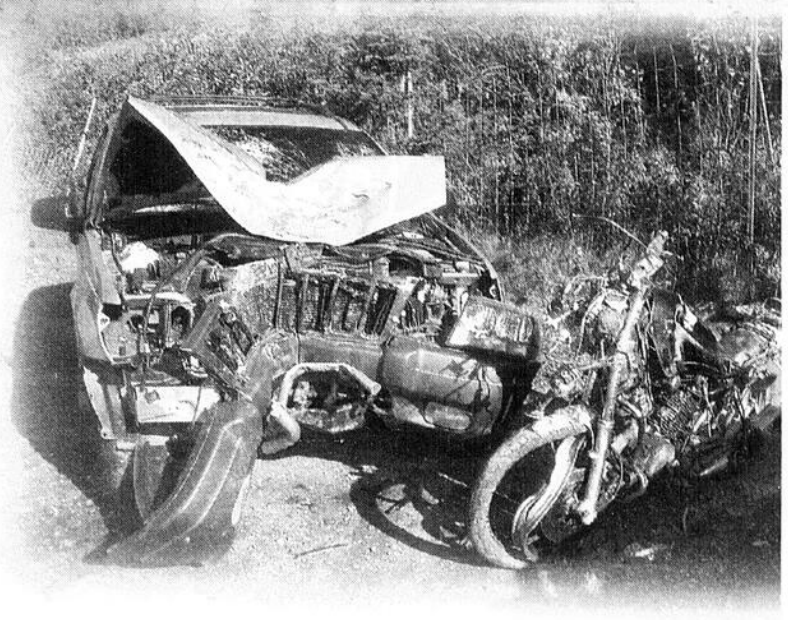


Un jeune motocycliste de 17 ans, Steven Pomerleau, a perdu la vie à la suite d'une violente collision survenue samedi dernier vers 17h15 dans le rang St-Charles à Beauceville.

Le motocycliste natif de l'endroit circulait en direction nord lorsqu'il a eu de la difficulté à négocier une courbe débordant par la suite sur la voie inverse. C'est à ce moment qu'il a percuté de plein fouet un Jeep Cherokee qui venait en sens inverse.

L'impact a été très violent et le jeune homme n'a eu aucune chance de s'en sortir bien qu'on ait constaté son décès à son arrivée au Centre hospitalier Beauce-Etchemin. La conductrice du Jeep n'a pas été blessé mais sa passagère a subi des blessures mineures.

À la Sûreté du Québec, on explique que la vitesse serait à l'origine de l'accident. «De toute évidence, c'est la vitesse qui a provoqué cet accident», nous affirme Ann Mathieu du service des relations publiques de la SQ.



À voir l'état des véhicules, on peut constater que l'impact a été très violent. (PHOTO: Jacques Légaré)

Faits divers

Mort au travail

Un camionneur de Dumas Canada, M. Richard Trépanier, 51 ans de Saint-Côme, a perdu la vie de façon tragique hier matin (jeudi) vers 8h au moment où il s'affairait à faire charger son camion sur un terrain de la Domtar à Saint-Martin.

Selon les premières constatations, le quinquagénaire aurait été frappé à la tête par un billot de bois au moment où il se trouvait près de son camion. Il a alors perdu conscience et on l'a transporté au Centre hospitalier Beauce-Etchemin où il est décédé.

Une enquête est menée par la Sûreté du Québec, le Service d'identité judiciaire et la CSST afin de déterminer les circonstances exactes de l'accident.

Électrocuté

Un jeune homme de 19 ans de Saint-Prosper a été électrocuté vers 4h30 dans la nuit de vendredi à samedi dernier.

Le jeune homme se trouvait en compagnie d'un ami et ils ont décidé de monter sur le toit d'un bâtiment de la 20e avenue à Saint-Prosper. Le premier a touché à un fil de haute tension d'Hydro-Québec et il ne s'est rien produit. La victime a alors tenté sa chance et il a subi un violent choc électrique.

L'homme a été conduit au Centre hospitalier Beauce-Etchemin, puis transféré à l'hôpital l'Enfant-Jésus de Québec, pour y soigner des blessures sérieuses.

À l'aréna

Un important vol a été perpétré à l'aréna de Saint-Éphrem vendredi dernier.

La Sûreté du Québec rapporte en effet 16 dossiers de vol dans des chambres de joueurs alors que des gens honnêtes s'adonnaient à leur activité favorite. Les voleurs ont pénétré à l'intérieur des vestiaires et ont pu s'accaparer de vêtements dans lesquels il y avait de l'argent, des clés, des objets personnels, etc... Un véhicule a aussi été volé, puis retrouvé à Thetford-Mines.

Faux billets

La Sûreté du Québec de la MRC des Etchemins a solutionné quatre dossiers d'échange de faux billets de 20 $ en arrêtant deux individus de 35 ans de Saint-Prosper mercredi.

En début de semaine, les deux individus en question ont réussi à échanger quatre faux billets de 20 $ en autant d'endroits de Saint-Prosper. Lors de leur arrestation, les deux hommes avaient pour environ 500 $ de faux billets en leur possession. Selon la SQ, ce ne sont pas les deux hommes qui les fabriquaient.

Collection volée

Une collection de monnaie d'une valeur de 3 000 $ a été volée dans une résidence de la 131e rue à Saint-Georges mardi dernier.



Activement recherché

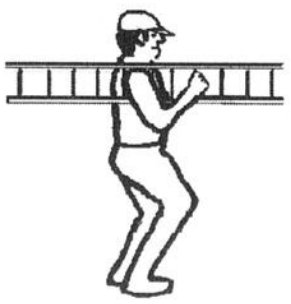
Nous vous présentons le portrait-robot d'un homme d'environ 55 ans, pesant 90 kg, ayant les yeux bruns et les cheveux gris qui est activement recherché par la Sûreté du Québec. Le 28 septembre dernier, l'individu a fait monter à bord de son véhicule deux jeunes filles de 13 ans qui faisaient de l'auto-stop dans le rang Sainte-Évelyne entre Saint-Georges et Saint-Martin. Il a ensuite fait descendre l'une d'elles à sa résidence en disant à la deuxième qu'il irait la reconduire chez elle. Une fois parti, l'homme a ensuite bifurqué de sa route pour emprunter un petit rang où il était à l'abri des regards indiscrets. Il s'est alors adonné à des attouchements sur cette dernière, qui une fois arrivée chez elle a raconté l'histoire à ses parents qui ont porté plainte à la police. À côté du portrait-robot, on retrouve le dessin d'un logo que les jeunes filles ont remarqué sur des documents officiels qui se trouvaient dans la voiture de l'individu. Toute information sur cet individu peut être transmise à la SQ de Beauce-Sartigan au 228-5531.

Les voleurs ont réussi à s'introduire dans la résidence pour y cambrioler la collection ainsi que 100 $ en argent canadien.

Un autre vol d'argent ainsi qu'une bicyclette, le tout totalisant 2 000 $, a été perpétré dans une résidence de la 9e avenue à Saint-Georges lundi.

Balles de paintball

Des p'tits comiques s'amusent à lancer des balles de paintball sur des édifices de Ville de Saint-Georges.



Lundi, de ces balles ont été lancées sur un édifice du parc des Sept Chutes fracassant par le fait même quelques fenêtres. Le lendemain, des balles de paintball ont aussi été lancées sur des résidences.

Le Service de police de Saint-Georges rappelle qu'il est interdit d'utiliser un fusil à air comprimé sur le territoire de la ville. Les utilisateurs sont même passibles d'une amende de 100 $.

Sondage

Le Service de sécurité publique de Saint-Georges avise la population qu'un sondage portant sur les attentes des citoyens, leur niveau de satisfaction et de préoccupation face à la criminalité et la sécurité routière sera effectué par des enseignants et des étudiants du Cégep Beauce-Appalaches.

Ces derniers contacteront les citoyens par téléphone et le Service de police compte sur votre collaboration pour le bon du déroulement du sondage.

MARC BUSQUE ÉLECTRONIQUE
Démarreur COMPUSTAR
Les meilleurs PRIX!
* Voir les détails dans la section annonces classées.
MARC BUSQUE ÉLECTRONIQUE
668, boul. Renault, Beauceville • 774-5660
390003-1

APPAREILS MÉNAGERS
GILLES ROUSSEAU INC
ÉLECTRO-MÉNAGERS
• Vente
• Pièce
• Service
• Réparation
1750-47e Rue Nord, Saint-Georges Ouest
228-8071
378479-25

SAINT-ÉPHREM

Quand les enfants aident les enfants...



PAR JACQUES LÉGARÉ

Pour soutenir les enfants malades de Saint-Éphrem, quoi de mieux qu'un spectacle mettant en vedette des enfants de cette localité, y compris les enfants malades eux-mêmes?

Le spectacle *Les papillons de l'espoir* sera présenté le 20 novembre prochain à l'église de Saint-Éphrem, grâce à l'implication de Nathalie Faucher, Mélissa Vachon, Christine Longchamps et Lise Hamel, qui ont répondu à l'appel de l'organisme Coup d'pouce famille, pour organiser une activité à caractère familial.

Sensibilisées

Les quatre femmes en question étaient déjà sensibilisées à la cause des enfants malades, trois d'entre elles ayant eu un enfant avec une grave maladie. Elles ont donc décidé d'organiser un gala-bénéfice d'amateurs pour cette cause, qui mettrait en vedette les enfants de Saint-Éphrem.

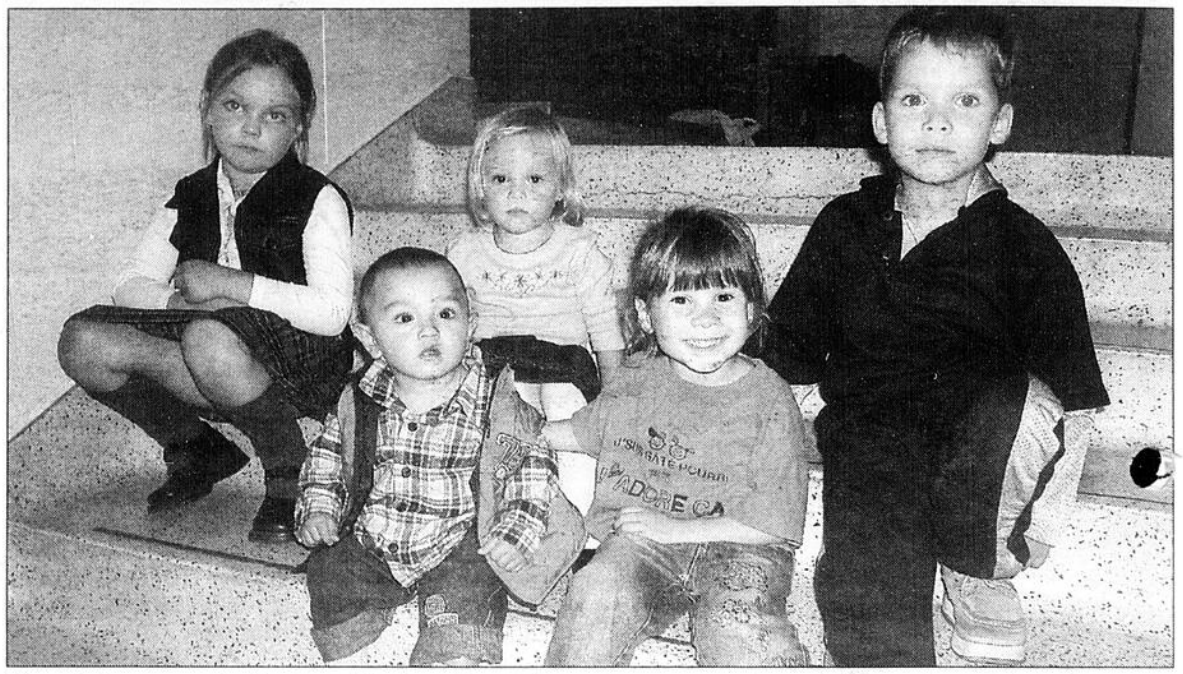
Ils seront une cinquantaine d'enfants de 15 ans et moins à se produire dans *Les papillons de l'espoir*, dont la chanson thème sera *Le papillon bleu*. «On essaye dès leur jeune âge de les habituer à faire quelque chose pour les autres», affirment les organisatrices. Les enfants malades, on en compte une dizaine à Saint-Éphrem, feront aussi partie du lot des participants.

Il s'agit d'une activité-bénéfice qui permettra de donner un coup de pouce aux familles, lorsque la maladie de leurs enfants entraîne des dépenses importantes (achat d'équipement, pertes de salaires, déplacements, etc).

Une première bourse a été donnée pour le petit Jacob Grondin, qui doit être éventuellement opéré à une jambe à cause d'une malformation. On a en effet déjà commencé une sollicitation des entreprises et «ça regarde assez bien», indique Mme Hamel.

Plus qu'un sepctacle

Parce que *Les papillons de l'espoir*, ce ne sera pas qu'un spectacle. On veut en faire un organisme permanent qui apportera aide et soutien moral. On songe entre autres à organiser diverses activités comme une promenade en traîneau, un feu de camp, etc..



Maggie Fecteau, Catrina Roy, Matthew Roy, Kélyna Lessard et Jacob Grondin font partie des enfants ayant des problèmes de santé qu'on veut aider avec *Les papillons de l'espoir*.

On veut aussi sensibiliser la population aux besoins en argent et en soutien de ces enfants et de leurs familles. Elles ont notamment réalisé une émission d'une heure sur les enfants en question. Elle passera en ondes le 20 octobre à 19h.



Christine Longchamps, Nathalie Faucher et Lise Bizier sont les instigatrices du projet, avec Mélissa Vachon (absente).

Le conseil de Saint-Georges penche en faveur de la fluoration



PAR MICHEL ROY

Si on en croit le maire de Saint-Georges Roger Carette, le conseil pencherait en faveur de fluorer l'eau de consommation à même sa future usine de filtration.

«La majorité sinon la totalité des membres de ce conseil a tendance à accepter les arguments des scientifiques à ce sujet» déclarait-il à la réunion du conseil du 27 septembre dernier.

C'est le Dr Christian Fortin qui est le scientifique de service pour Ville de Saint-Georges dans le dossier de la fluoration. Dans nos pages l'an dernier, lui et l'ex-député Fabien Roy avaient lancé un débat en publiant des lettres contradictoires à ce sujet, le premier vantant et le second dénonçant la fluoration de l'eau. Le dentiste y voit un moyen moderne et peu coûteux de prévenir la carie, le fluor étant réputé protéger l'émail des dents à des concentrations sans danger pour l'être humain. L'ex-député y voit plutôt une atteinte à la liberté en ce qu'elle force tous et chacun à absorber une substance dont l'innocuité est loin d'être prouvée; il croit par ailleurs que la mesure de prévention serait inefficace de toute façon du fait que de plus en plus de gens consommeront l'eau en bouteille.

Le maire Carette, le directeur général de Ville de Saint-Georges Marcel Grondin et le Dr Christian Fortin rencontreront la presse mardi pour faire le point sur le projet de fluoration de l'eau. Il y a aussi réunion publique d'information pour tous les citoyens de la ville, le mardi 19 octobre, 19h, à l'hôtel de ville.

L'installation des équipements de fluoration serait intégrée aux travaux d'agrandissement et de réfection de l'usine de filtration de l'eau de Ville de Saint-Georges. Le ministère de la Santé du Québec a fait savoir récemment qu'il serait disposé à financer la mise en place des équipements de contrôle de la fluoration de l'eau, une contribution évaluée sommairement à 200 000 $.

Raccordement

Le conseil a profité de cette séance pour donner mandat au Groupe GLD en vue des démarches à faire pour raccorder le Centre de ski de Saint-Georges au réseau d'aqueduc municipal.

Par ailleurs un groupe de citoyens du secteur des 47e et 48e rues Nord ont déposé une requête au conseil pour obtenir un réseau d'égout.

Mal au dos, au cou ou problème articulaire?

Clinique d'orthothérapie
Nadia Rodrigue

795, 158e Rue, St-Georges - **228-7122**

• MASSOTHÉRAPIE • KINÉSITHÉRAPIE
• ORTHOTHÉRAPIE • TRAITEMENT DE CELLULITE
• CERTIFICAT CADEAU • REÇU D'ASSURANCE

Membre de l'ordre des Orthothérapeutes A.M.S. du Canada

Alexandre Nadia

386386-4

L'Éclaireur PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE
CORPORATION SUN MEDIA
Site internet: www.hebdosquebecor.com
12625, 1re Ave., St-Georges, Bce G5Y 2E4 418-228-8858 • Fax: 418-228-0268
Fax des journalistes: 418-225-9384

Directeur général: Gilbert Bernier
Directeur de l'information: Michel Roy
Journalistes: Jacques Légaré, dir. adjoint; Simon Busque
Secrétaire des ventes: Jacynthe Doyon
Publicitaires: Robert Quirion; Jean-Luc Grenier; Denis Lacombe; Carole Beaudoin; Paul Quirion; Éric Ménard
Chef comptable: Chantale Goulet
Facturation: Marcelle Audet
Réceptionniste et annonces classées: Julie Fillion
ATELIER DE MONTAGE
Directeur de production: Salvador Dallaire
Infographistes: Louis Déchêne; Lilianne Patry; Isabelle Paquet; Brigitte Boulet
Repr. à Montréal:
Vice-président: M. Michel Desbiens
Directeur général régional Beauce/Estrie et Adjoint au vice-président: M. Sylvain Corneau

COÛT ABONNEMENT:
CANADA: 1 an 75,91$ – 6 mois: 50,61$ (Taxes TPS et TPQ incluses)
ETATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 165$

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Corporation Sun Média, une compagnie du Groupe Quebecor ayant son siège social au 300, Avenue Viger Est, Montréal (Québec) H2X 3W4. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.
L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé au 3388, boul. St-François, C.P. 520, Jonquière, G7X 7W4, une filiale à propriété exclusive de Corporation Sun Média une compagnie du Groupe Quebecor inc. (siège social au 300, Avenue Viger Est, Montréal (Québec) H2X 3W4).
Courrier de 2e classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

Vente 3 jours elran

VEND.- SAMEDI - DIMANCHE
8-9-10 OCTOBRE 2004

Divan et fauteuil inclinables en cuir combiné



36 VERSEMENTS
74.97$*

Divan et fauteuil inclinables



36 VERSEMENTS
45.81$*

Divan et fauteuil inclinables en cuir combiné



36 VERSEMENTS
105.53$*

3 ANS elran

POUR

PAYER** SANS FRAIS SANS INTÉRÊT

elran

Fauteuil berçant inclinable



36 VERSEMENTS
11.08$*

Bergère inclinable



36 VERSEMENTS
17.47$*

Divan et fauteuil inclinables



36 VERSEMENTS
52.75$*

**Sujet à l'approbation du crédit. * Taxes en sus
Les photos peuvent légèrement différées

Meubles JACQUES VEILLEUX

Depuis 1951

50 ANS

Plan de financement • Livraison gratuite • Mise de côté • Service garanti
1486, 6e Avenue Saint-Georges • (418) 228-9266 • (418) 227-1505

3366-1-250063

La Ressourcerie Beauce-Sartigan lance sa propre collection de vêtements

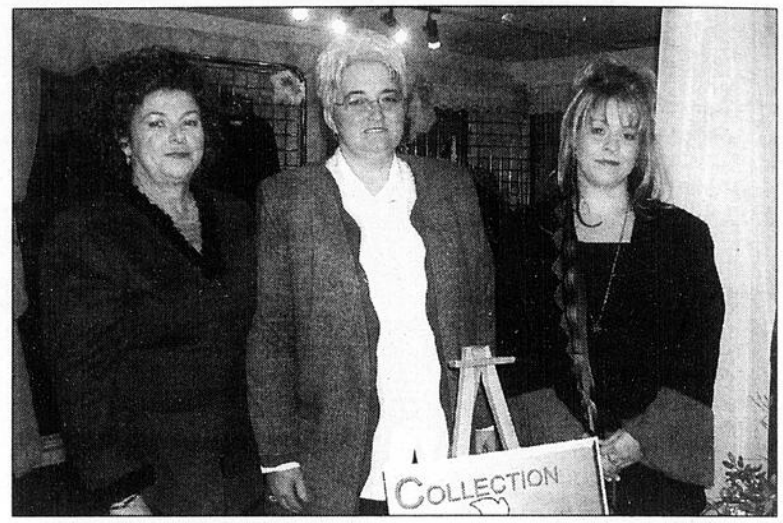
(SB) La Ressourcerie Beauce-Sartigan dévoilait samedi dans le cadre d'un défilé de mode qui a eu lieu au Domaine La Guadeloupe, sa nouvelle ligne de vêtements qui sera commercialisée sous la griffe Phénix.

Cette nouvelle ligne de vêtements est conçue par une jeune designer de Saint-Éphrem, Nathalie Bolduc, qui utilise un procédé assez particulier. En effet, elle fabrique ses vêtements à partir de tissus recyclés qui ne peuvent être vendus à la ressourcerie parce qu'ils sont démodés ou défectueux. «En fait, je redonne une deuxième vie à des tissus en fabriquant des vêtements à la mode. Ce ne sont pas des produits bas de gamme mais des vêtements qu'on peut retrouver dans des boutiques. Et fait particulier, tous les vêtements sont uniques car je ne confectionne jamais la même pièce deux fois», nous disait la jeune designer lors du lancement.

Pour l'instant, la collection ne s'adresse qu'aux dames mais dès 2005, la Ressourcerie offrira une gamme de produits pour hommes et enfants. On veut aussi ouvrir une boutique à Saint-Georges autour du mois de juin.

Résultat surprenant

La directrice générale de la Ressourcerie, Mme Gabrielle Dorval, a salué cette initiative. «Je vous assure que le résultat est surprenant. De plus, ça permet d'éviter que des tonnes de textiles se retrouvent à l'enfouissement. Recycler, c'est la mission de notre entreprise d'économie sociale».



Gabrielle Dorval, directrice générale de la ressourcerie; Sylvie Turcotte, présidente ainsi que Nathalie Bolduc, designer, portent toutes des vêtements de la collection Phénix

À date, le projet a permis de créer deux emplois et Mme Dorval estime que d'autres emplois seront créés au cours des prochaines années. «On vient de donner la chance à une jeune designer de chez nous de travailler dans la région. Sans ça, elle se retrouvait probablement dans un grand centre comme Québec ou Montréal».

Depuis son embauche, Nathalie Bolduc a conçu pas moins de 300 vêtements différents dont 200 ont été présentés lors de la parade de mode. Le mannequin vedette du défilé était nulle autre que la députée Diane Leblanc qui était très fière de porter ces vêtements. «C'est une fierté de porter des vêtements confectionnés ici même en Beauce», disait-elle.

Soulignons que la ressourcerie est associée à la Société de bienfaisance G.E.H. de La Guadeloupe. Outre la vente de vêtements usagés, la ressourcerie fabrique des chiffons de type industriel ainsi que des articles décoratifs.

ATTENTION • ATTENTION • ATTENTION

Electrolux

La succursale

Electrolux Canada inc. de Beauce

est déménagé à

St-Georges Ouest chez

CAMILLE LABBÉ

représentant Electrolux

725, 6e Avenue (boul. Dionne)
St-Georges Ouest
(voisin coop Agricole)

Tél.: (418) 228-6188
Fax: (418) 227-6199
Cell.: (418) 225-4120

Camille Labbé

390168-1

390134-1

Perdre du poids en mangeant à votre faim... c'est possible

Nous pouvons vous aider.
(12 ans d'expérience)

CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT

BELLE LIGNE

Évaluation Gratuite de votre cas.

Saint-Georges
925, 90e Rue
227-5757

- Programme adapté au métabolisme de chacun
- Métabolisme évalué à l'aide de test clinique
- Sans peser vos aliments ni calculer les calories
- Repas complet, équilibré, combinaison alimentaire
- Sans produits ni traitements coûteux
- Suivi individuel
- Consultation privée
- Coût accessible à tous

REMBOURSÉ par la plupart des assurances (naturopathe)

Votre régime personnalisé

BOUCHERIE idéal ENR.

2025, 127e Rue, Saint-Georges • 228-2180

SUPER SPÉCIAL D'OUVERTURE
«Combo Fringale»
2 morceaux
Frites • Sauce
Salade
3,99$

Bifteck au poivre can A-1 — 8,99 $/kg — 4,08 lb

Saucisse maison 100% veau — 6,59 $/kg — 2,99 lb

OUVERT LUNDI de 8 h à 18h «Action de Grâce»

ATTENTION
FUMAGE DE JAMBON À L'ÉRABLE
samedi le 9 octobre à compter de 10h
VIENS FAIRE UN TOUR !

Fondue chinoise au boeuf — 8,80 $/kg — 3,99 lb

Boeuf haché maigre — 5,05 $/kg — 2,29 lb

Bacon Choix Extra 500 g — 3,59 ch

Pâté chinois portion de 450 g — 2,99 ch

Lanière de poulet jardinière — 11,99 $/kg — 5,44 lb

Sauce spaghetti fait maison — 5,93 $/kg — 2,69 lb

Dinde fumée «Shneider's» — 13,99 $/kg — 6,35 lb

389990-1

Spéciaux du 12 au 16 octobre 2004

Beauceville inaugure ses premiers logements sociaux

(SB) Ville de Beauceville a inauguré ses premiers logements sociaux et communautaires vendredi dernier en présence de nombreux dignitaires.

C'est en grandes pompes qu'on a inauguré l'immeuble Le Saint-Charles, construit sur la rue du même nom, qui permet d'offrir 20 nouveaux logements dont dix pour les familles à faible revenu. «Les dix autres logements sont offerts au prix du marché», nous disait le président de l'Office municipal d'habitation de Beauceville, M. Jean Gilbert.

Le projet a nécessité un investissement total de plus de 1,7 M $, dont 1,2 M $ proviennent des gouvernements canadien et québécois assumés à 50 % par la Société canadienne d'hypothèques et de logement et à 50 % par la Société d'habitation du Québec. L'Office a pour sa part amassé 105 000 $ dans le milieu (incluant 50 000 $ du CLD de Robert-Cliche et 15 000 $ de la Caisse populaire) alors que Ville de Beauceville a offert gratuitement le terrain de 100 000 pieds carrés en plus d'y amener les services, une dépense de plus de 100 000 $. Les autres coûts sont assumés par l'Office par le biais d'un prêt hypothécaire garanti par la Société d'habitation du Québec.

Au moment de l'inauguration, les 20 unités de logements étaient louées à des familles, abritant 44 personnes dont 18 de l'extérieur de Beauceville.



H.-Marcel Veilleux, maire, Nancy Labbé, représentante de Claude Drouin, Dominique Vien, députée de Bellechasse, Jean Gilbert, président de l'OMH, et Claude Rodrigue, président du CLD de Robert-Cliche, procèdent à la traditionnelle coupe du ruban.

n pas de plus

Le maire de Beauceville, M. H.-Marcel Veilleux s'est évidemment réjoui de cette construction indiquant que «ce projet s'inscrit dans la politique familiale que la Ville s'est donnée. C'est un pas de plus qu'on vient de faire», ajoutant que ce projet a permis de développer le secteur en y amenant les services. «Il y a maintenant des terrains disponibles pour les promoteurs».

Bien qu'absent lors de l'inauguration puisque son avion n'a pu décoller d'Ottawa à cause du brouillard, le député de Beauce Claude Drouin nous a rappelé pour nous dire que ce projet était fort important pour la communauté de Beauceville. «Il n'y avait pas de logements sociaux à Beauceville et ce projet vient répondre à un besoin».

Parlant au nom du gouvernement du Québec, la députée de Bellechasse Dominique Vien a souligné que cette réalisation est un bel exemple de partenariat entre les gouvernements, le secteur privé et le milieu communautaire.

Clinique D'Hypnothérapie de la Beauce
POUR ENFANTS • ADOS • ADULTES • AÎNÉS
Vous avez connaissance de tout. L'hypnothérapie est une thérapie brève par hypnose et peut traiter de nombreux problèmes relatifs aux enfants, écoliers, ados, adultes, aînés, selon leur âge, aussi aide aux employeurs(res) et aux employés(ées)... Pour toute information, appelez-moi.
Gilles Aussant, psychologue, hypnothérapeute
999, 17e Rue, St-Georges Ouest (juste avant l'Hôpital, en haut de la Pharmacie Essaim)
Bienvenue à la clinique!
Téléphone: (418) 228-1213
2-696-3889

PIZZA VILLE
10730, boul. Lacroix, Saint-Georges • Pour réservation: 226-2090
3 CHOIX D'ASSIETTES
- 30 crevettes
- 24 cuisses de grenouilles
- Assiette de Calmars
10,95$ ch
Servi avec riz, patates grecques et salade césar
Spécial: assiette trio ou assiette de langoustines 12,95$
RÉSERVEZ-TÔT POUR VOS PARTYS DES FÊTES
Tous les jours du lundi au vendredi de 11h00 à 14h00
BUFFET À VOLONTÉ à 7,95$
DIMANCHE BRUNCH à 7,95$ À PARTIR DE 9h00 À 14h00
POUTINE GRATUITE
Service au comptoir
À l'achat d'une pizza large ou extra large
OBTENEZ UNE POUTINE GRATUITE
389123-3

TOUT EST PRÊT POUR LES MATINS FRAIS
CUIR ET SUÈDE Lavable à des prix IMBATTABLES!
Toujours moins cher avec un service HORS PAIR!
Venez constater pour mieux comparer!
390212-1
N'OUBLIEZ PAS NOS GRANDS POINTS (TALL) EN STOCK.
• Chemises
• Pantalons
• Jackets
• Gilets
• Surchemises,
• Sous-vêtements
CLUB hom' masculin
Une seule adresse en Beauce!
12485, 1re Av. St-Georges
(Voisin de la caisse Populaire l'Assomption)

La campagne d'achat local est de retour

390344-1

2004
CHEVROLET VENTURE NEUVE
dernière en inventaire
a/c, 7 passagers et plus encore...



*18 995$
* taxes transport en sus

CHEVROLET Cadillac Oldsmobile GM
NATIONAL
585, 90e Rue Est, St-Georges
• www.autonational.qc.ca
228-8838
1-800-949-8838

(JL) La Chambre de commerce de Beauceville est de retour cette année avec sa campagne *Acheter Beauceville c'est payant*.

C'est ce que nous ont expliqué le nouveau président de la Chambre M. Michel Carrier, ainsi que la responsable de cette activité Mme Lucie Routhier.

On a distribué à chaque résidence de Beauceville des enveloppes du concours, qui sont aussi disponibles dans des commerces. Les gens doivent y insérer trois preuves d'achat (ou plus) de produits achetés dans des commerces différents de Beauceville. Ces enveloppes doivent être déposées dans le tonneau à l'étage de Place Beauceville et une fois par mois, on fait un tirage. Le gagnant remporte le montant de ses factures, jusqu'à concurrence de 500 $. Le concours a conmmencé au début d'octobre, et dure six mois.



Mme Routhier et M. Carrier, près du tonneau qui sert au concours.

Nouveau président

«L'achat local me tient à coeur», nous affirme M. Michel Carrier, le nouveau président de la Chambre. Ce dernier a pris la relève de Mme Mélanie Bouchard, qui assumait la présidence depuis la relance de l'organisme, il y a deux ans. M. Carrier est planificateur financier à la Caisse populaire de Beauceville.

Celui-ci se dit aussi soucieux d'informer les Beaucevillois sur ce qui existe comme commerce dans leur localité. Un répertoire des commerces et entreprises devrait voir le jour d'ici aux fêtes, et être distribué dans toutes les résidences.

La Chambre de commerce de Beauceville compte présentement 92 membres.

388469-4

Guide mode
F17 de la semaine
Collection ESPRIT
Un superbe
Jacket denim à 109,50$
Une irrésistible
blouse rayée à 69,50$
Blanc/rose
L'incourtournable
jeans évasé à 79,50$
Jersey manches 3/4 avec logo ESPRIT 24,50$
dans les teintes de blanc, noir, rose ou rouge.



À ne pas manquer!
VENTE MI-SAISON
à compter du mercredi 13 octobre 2004.
Jusqu'à 50% sur items sélectionnés.
mode f17
Carrefour St-Georges, 2e niveau
www.f17.com

389978-1

La Table Du Père Nature

Les six huîtres sur écale et leur vinaigre à l'échalote grise.
Ou
Les six huîtres gratinées à la Rockefeller.
******
Soupière du jour, salade verte ou salade césar.
******
La croustade de crevettes de Matane et huîtres au blanc de poireaux et au brie
Ou
La paupiette de truite arc en ciel et huîtres aux olives noires et aux tomates séchées.
Ou
Le tian de courgette et oignons doux au flétan de l'atlantique et aux huîtres et son coulis au cumin.
******
Notre chariot de dessert, café, thé ou infusion.

$21.50 +taxes+service

Heures d'ouvertures:
Du Lundi au Vendredi: 11h30 à 14h00
Tous les soirs de 18h00 à 22h00
Réservation: (418) 227 0888

Saint-Georges attend toujours sa part du fédéral

PAR MICHEL ROY



Le conseil de Saint-Georges déplore que le gouvernement fédéral n'ait pas encore reconnu comme «infrastructure stratégique et frontalière» aucune route de la Beauce, en tout ou en partie, la route 173 étant pourtant un des principaux liens routiers Canada-USA du Québec.

Actuellement, 70 % des budgets prévus pour les infrastructures frontalières sont déjà partis pour l'Ontario. Le reste sera partagé dans des proportions encore inconnues entre la Colombie-Britannique et le Québec, laissait savoir le maire Roger Carette, à la séance régulière du 27 septembre.

«On voudrait que soit respectée la nécessaire équité, disait-il, on veut avoir notre part dans les infrastructures stratégiques et frontalières», rappelant que les demandes formelles en ce sens remontent à 1995.

Ce qui a provoqué cette réaction du conseil de Ville de Saint-Georges est l'ajout récent par le gouvernement fédéréal de quelque 2 700 km de route à ce réseau stratégique et frontalier, dont seulement 400 km au Québec, et dans lequel bien sûr ne figure pas la route 173. Le programme, faut-il le rappeler, est assorti de subventions alléchantes dont la Beauce est privée jusqu'à maintenant.

Roger Carette s'est dit «profondément déçu» de ce résultat, «en dépit de toutes les représentations que nous avons faites». Des pressions supplémentaires seront exercées sur le fédéral et notamment auprès du député de Beauce aux Communes Claude Drouin.

Un demi-siècle d'attente

Quelques jours plus tôt, le maire de Saint-Georges avait été invité à prendre la parole à la rencontre *Leaders économiques de Québec et Chaudière-Appalaches*, qui réunissait quelque 200 personnalités d'affaires et politiques de ces deux régions.

Il avait profité de cette tribune régionale pour rappeler «l'urgence d'établir, après un demi-siècle d'attente, un corridor routier Québec-Boston fluide, sécuritaire, digne du présent millénaire, et répondant aux besoins de développement économique et global des deux régions».

M. Carette soutient que «visiblement les gens d'affaires et les élus municipaux présents supportent l'objectif de relance du dossier».

Beauceville consulte sur le plan d'urbanisme unifié

(JL) Une soirée de consultation aura lieu le 27 octobre à 20h à l'hôtel de ville au sujet du nouveau plan d'urbanisme de Beauceville.

C'est ce que nous avons appris lors du conseil de ville du 4 octobre.

Ce nouveau plan remplacera les trois règlements actuels, qui couvrent les anciennes municipalités fusionnées.

Les citoyens peuvent consulter le projet de règlement en se rendant à l'hôtel de ville, et pourront faire leurs commentaires lors de l'assemblée de consultation.

La ville est ouverte à certains changements «mais ça prend des raisons», spécifie le maire H.-Marcel Veilleux, qui note que la refonte des règlements d'urbanisme est le fruit d'un travail de longue haleine.

Changements au zonage

La villa a par ailleurs donné un avis de motion indiquant qu'elle allait modifier les trois règlements de zonage actuels, afin de modifier les usages permis dans certains secteurs. On a refusé de nous en dire plus à ce sujet.

Le règlement sera adopté à une séance ultérieure, et la procédure implique qu'il y aura alors une consultation.

Précisons qu'il s'agit là d'une modification des anciens règlements, en attendant la refonte de ces derniers. Ce sujet ne sera donc pas abordé lors de la consultation du 27 octobre.

LE SPÉCIALISTE EN NETTOYAGE HAUTE PRESSION
NETTOYAGE EXTÉRIEUR
Taches sur: Brique • Aluminium • Vinyle
Peinture, teinture qui écaillent
AUSSI Nettoyage au jet de sable
228-3669
Pierre Robitaille
388716-2

Rabais de 2000$ à l'achat
louer à partir de 159$ par mois 60 mois
2295$ de comptant
4 en inventaire



— ELANTRA GL 2004 —

Balance de 2004

1 XG 350	1 TIBURON	1 SONTANA	2 SANTAFE
Rabais de 4500$	Rabais de 4000$	4 cyl. Rabais de 2000$	1-4 roues motrice 1-4 cyl. manuel

HYUNDAI Gagnant
390232-1

PROGRAMME AUX DIPLOMÉS ÉCONOMISEZ 750$
HYUNDAI SAINT-GEORGES
10555, 1re Avenue Est, Ville de Saint-Georges Tél.: (418) 228-8814 • 1-800-430-8814

CLINIQUE OFFICIELLE
DU CLUB DE HOCKEY GARAGA DE ST-GEORGES
Clinique de Médecines Alternatives
Yannick Roy
• Technique osthéopathique
• Kinésithérapie • Massothérapie
• Douleurs musculaires, articulaires, vertébrales
• Entorse lombaire et cervicale
• Sciatique, tendinite, etc.
390040-1
Tél.: 418-227-3635

Ça se passe ici... en Beauce

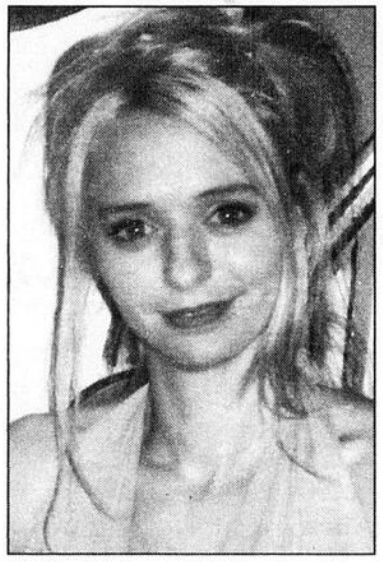


« Si le présent est étouffé par l'expérience d'hier, aucun renouveau n'est possible »



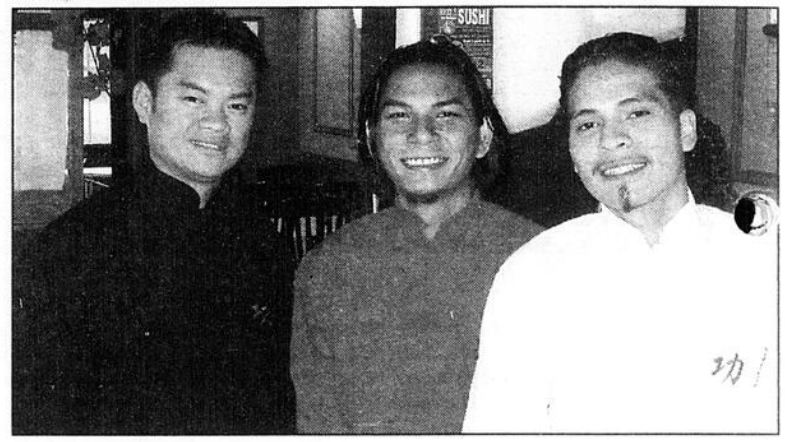
Mme Michèle Pépin, plus active que jamais dans le domaine du voyage!

Nous avons surpris Mme Michèle Pépin cette semaine, elle semblait très occupée! Elle s'empressait d'aller livrer les documents de voyage à un de ces clients. Quel service personnalisé, n'est-ce pas? Pour un hiver plus chaud, vous pouvez désormais la rejoindre sur son téléphone cellulaire au numéro 226-4077.



Au Resto-Bar la Marie Tomiche

La belle Lina est de retour. Tous tes amis te souhaitent bon retour au travail.



Voilà maintenant 12 ans.

L'unique propriétaire Cham est toujours heureux de vous recevoir et ce depuis 12 ans. Il y a du nouveau… le seul sushi bar en Beauce. Comme toujours, Cham est à l'avant-garde. Pour du sushi toujours frais, des mets asiatiques jusqu'à l'international voyez le Restaurant Lotus du 11060 1e avenue St-Georges. Nous servons aussi les déjeuners le samedi et le dimanche. Pour réservations 228-4094.







Un petit trésor

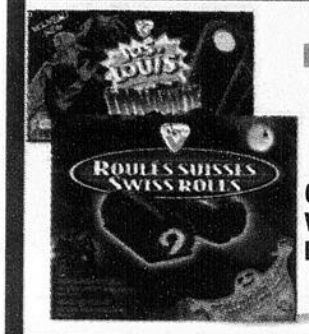
M. Gilbert Bernier directeur général, l'équipe de graphiste ainsi que tout le personnel de L'Éclaireur Progrès, tiennent à féliciter Mme Nathalie Quirion et Salvador Dallaire (chef graphiste) pour la naissance de leur petit garçon (Théodore) née le mercredi 6 octobre 2004 à 23h06 et pesant 7 lbs 14 oz. ***Bravo ! pour ce magnifique «Trésor».***



ATTENTION
rencontres-celibataires.com
organisent un Quilles-Dating
au SALON DE QUILLES PLUS
SAMEDI LE 16 OCTOBRE DE 21H00 À MINUIT
12201, 1re Avenue Est, St-Georges 228-7233

SUPER VENTE

ULTRA PRIX
L'ENTREPÔT
3100, bl. Dionne
St-Georges – 227-2924
Une division NPI



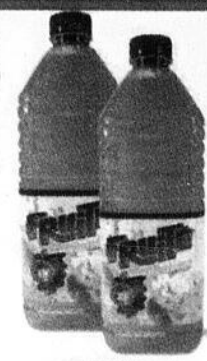
1,99 GÂTEAUX ASS. VACHON Boîtes de 6

COLLATIONS AUX FRUITS SQUEEZ'N GO Paquet de 8 **2/1,98**



BISCUITS SANDWICHS FAMILY CHOICE **2/1,98** Paquet de 368 g





2/3$ PUNCH AUX FRUITS FRUITÉ Format de 2 litres



99¢ Chacun avec coupon ou 1,49$ sans coupon
Base pour bouillon OXO poulet ou boeuf 170 g
COUPON DE 50¢
Un coupon par client. Valide chez Ultraprix seulement du 9 au 15 octobre 2004



99¢ Chacun avec coupon ou 1,49$ sans coupon
Base pour bouillon OXO poulet ou boeuf 170 g
COUPON DE 50¢
Un coupon par client. Valide chez Ultraprix seulement du 9 au 15 octobre 2004



2/3$ CRAQUELINS GULLON Mini ou Mini Mix 350 g
TOUJOURS FRAIS



3,99 SAUCE À SALADE MIRACLE WHIP Grand format 1,5 litre

**COUPON DE 1$** **2/78¢** avec coupon ou 2/1,78$ sans coupon



PÂTE DENTIFRICE COLGATE 75 ml
Un coupon par client. Valide chez Ultraprix seulement du 9 au 15 octobre 2004



3/1,98 Revient à 66¢ ch. MOUCHOIRS WHITE SWAN Boîte de 135



2/1,50 Revient à 75¢ ch. ASSOUPLISSEUR DE TISSUS CUDDLE Bouteille 1 litre Limite de 4 par client

FAITES VOS PROVISIONS DE FRIANDISES! VASTE CHOIX EN MAGASIN

FÈVES À LA GELÉE JALOUSIE SAC DE 400 g **2/1,98**



GOMMES BALLOUNES KING Paquets de 10 petites ou 5 géantes **5/2$**



TIRE STE-CATHERINE GRANDMA Grand format 625 g **2,99**





2/3$ CARAMEL ORIGINAL 325 g

BONBONS MÉLANGÉS KIDDY MIX Méga format 1 kg **2,99**





2,99 SUÇONS ASS. QUÉRICO Grand format 820 g

10/2$ CROUSTILLES NATURELLES YUM YUM 16 g



LIMITE DE 5 PAR CLIENT **99¢** FRIANDISES ASS. MEILLEURES MARQUES 375 g



Certains de ces produits sont maintenant disponibles chez ALIMENTATION FORTIN enr. à Saint-Gédéon – 139, 1re Avenue Sud

Prix en vigueur du samedi 9 au vendredi 15 octobre 2004. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Lundi au vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 – Samedi et dimanche de 9 h 00 à 17 h 00

Nous vous annonçons l'arrivée de la gamme des peintures Sico et Sico Experts

Venez voir les pros de la peinture



BLITZ jusqu'au 17 octobre

Des rabais Suprême



Suprême 710-120	Suprême 711-112/114	Suprême série 716	Suprême série 713
Latex acrylique Apprêt-scelleur et sous-couche Intérieur et extérieur	**Latex acrylique Mat pour plafonds**	**Latex acrylique d'intérieur Fini perle**	**Latex acrylique d'intérieur Fini velouté**
Blanc	Super blanc et Blanc naturel	Toutes les couleurs à un seul prix	Toutes les couleurs à un seul prix

19,99$** 3,78 L **29,99$ 3,78 L

www.sico.ca | SICO inspiration liquide

PRO Rénovation

centre de rénovation
andré lessard inc.

11240, 2e Avenue Est
Ville de Saint-Georges
G5Y 1W2

(418) **228-9725**
Fax : (418) 228-0084

quincaillerie, décoration, bois, matériaux...

À votre service depuis **27 ans**



390046-1

OFFRES SPÉCIALES

SPÉCIAUX D'AUTOMNE

SUPER CONCOURS
À l'achat de 4 pneus GOOD YEAR
gagnez automatiquement un prix!
✔ L'achat de vos pneus
✔ Location de voiture pour un week-end
✔ Service d'entretien limité
✔ Des produits d'entretien
✔ Et courez la chance de gagner le nouveau Freestyle 2005

PROMO PNEUS

À l'achat de pneus obtenez la POSE et le BALANCEMENT **GRATUITS**

RABAIS ADDITIONNEL DE 16$ À L'ACHAT DE 4 ROUES ET 4 PNEUS

Pour toutes marques de véhicules

GOODYEAR — ULTRA GRIP ICE

LE MEILLEUR SUR LA GLACE



Grandeur	Reg.	Vente
185/65R14	164,65	93,64
185/70R14	156,90	89,42
185/65R15	172,45	97,89
195/60R15	188,20	106,47
205/65R15	188,20	106,47
205/55R16	211,65	119,23
215/60R16	211,65	119,23
215/65R16	208,60	117,57

GOODYEAR — ULTRA GRIP



Grandeur	Reg.	Vente
175/70R13	116,15	67,23
175/65R14	129,00	74,23
185/65R14	135,50	77,77
185/70R14	129,00	74,23
195/70R14	135,50	77,77
205/70R15	148,35	84,77
225/70R15	161,20	91,77
205/75R15	141,95	81,29

BLIZZAK — WS50



Grandeur	Reg.	Vente
185/70R14	179,00	94,27
185/65R14	201,00	105,53
185/65R15	208,00	108,76
195/65R15	219,00	113,84
195/60R15	224,00	116,69
205/65R15	229,00	119,00
215/70R15	212,00	110,60
215/60R16	265,00	137,26

SNOWMARK



Grandeur	Reg.	Vente
175/70R13	94,56	65,43
185/70R14	104,42	70,69
175/65R14	106,93	72,03
185/65R14	110,23	73,79
195/60R15	120,75	79,40
205/60R15	124,67	81,49
205/65R15	124,13	81,20
215/60R16	155,15	97,96

BFGoodrich — WINTER SLALOM



Grandeur	Reg.	Vente
175/70R13	93,00	69,50
185/70R14	103,00	77,71
175/65R14	108,50	81,29
185/65R14	110,00	82,71
185/65R15	119,00	89,16
205/65R15	128,00	95,60
195/60R15	125,00	93,44
215/65R16	145,00	107,76

BRIDGESTONE

POUR CAMIONNETTES

DUELLER DM-Z2



Grandeur	Reg.	Vente
P 235/75R15	221,00	115,31
P 215/70R15	217,00	112,91
P 225/70R15	227,00	118,08
P 225/75R16	273,00	141,50
P 245/75R16	294,50	151,73
P 265/75R16	326,00	168,14
P 255/70R16	287,00	148,50
P 265/70R17	369,00	189,63

Spécial sur autres modèles
Prix en vigueur jusqu'à épuisement des stocks

FORFAIT D'AUTOMNE

CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE + POSE DES 4 PNEUS
Comprenant 5 litres d'huile et filtre Motorcraft + inspection en multi-points
49,95$ + taxes (à l'exception diesel)
+ frais de recyclage

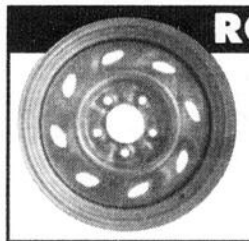
BATTERIE MOTORCRAFT

Garantie limitée de 8 ans
3 ans de remplacement **GRATUIT**
à partir de **79,95$** + taxes

SPÉCIAL FREINS

Garantie à vie (avant ou arrière)
INSTALLATION INCLUSE
98,95$ + taxes (exception camionnettes)

ROUES D'ORIGINE



À partir de **39,95$** + Taxes
Quantité limitée

CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE

Comprenant
5 litres d'huile et filtre Motorcraft + inspection en 47 points (à l'exception diesel)
24,95$ + taxes
+ frais de recyclage

CertifiéOvaleBleu

Visitez-nous sur notre site!
www.drouinauto.com

DROUIN Automobiles

Service de Qualité

HEURES D'OUVERTURE
DÉPARTEMENT DE SERVICE
LUNDI AU VENDREDI: 8H00 À 17H30

SAINT-GEORGES • 228-2077 **SAINT-ZACHARIE • 593-6501**

3900511-1



À l'inauguration du local Pasto-Vie, de gauche à droite: Roger Carette, Marc Labbé, Diane Leblanc, Pierrette Grenier-Rousseau, Nancy Labbé et Guy Roy.

La Fabrique organise une campagne de financement pour Pasto-vie

PAR GEORGES FECTEAU

Les membres de la Fabrique de Saint-Georges organisent une campagne de financement qui se tiendra jusqu'au 15 novembre afin de payer les travaux du local pastoral Pasto-Vie.

La campagne vise à payer les factures sans puiser dans les revenus de la dime. Des reçus seront émis aux donateurs pour fin d'impôt. Selon les dons versés, les noms figureront sur un tableau d'honneur affiché en permanence dans le local.

Ce projet est évalué à 75 000 $. Par souci de respecter les exigences du Patrimoine, la Fabrique a utilisé des matériaux plus chers et correspondant aux normes de l'architecture de l'église. Les travaux, amorcés en janvier 2004, sont exécutés par des bénévoles mais ne sont pas encore terminés.

Ce local se trouve au sous-sol de la sacristie afin de donner aux jeunes la chance de poursuivre leur cheminement dans leur mouvement jeunesse cathéchique et pour leur préparation aux sacrements. Il a été aménagé en réponse à la loi 118 qui a réduit au minimum les cours d'enseignement religieux. Il comporte une salle de réunion, un local de prière et une salle de toilette.

Les collections automne-hiver 2004 dévoilent leurs plus beaux atours

Le Défilé de Mode du Carrefour Saint-Georges

UN SUCCÈS REMARQUABLE



Présence et professionnalisme des mannequins sur la scène: Boutique Laflamme



Originalité de la prestation: La Bagagerie



Coup de coeur: Boutique Clément

390288-1

La saison froide qui se profile à l'horizon sera marquée au coin du charme, de l'élégance et de la séduction, comme ont pu le constater le millier de spectateurs envoûtés qui ont pris part le 21 septembre dernier à la présentation du défilé de mode du Carrefour Saint-Georges.

Les nouvelles tendances automnales et hivernales ont certes conquis le cœur du public, mais le talent des mannequins a beaucoup contribué à mettre en valeur les gros canons de la mode féminine et masculine. « Environ 150 personnes ont mis la main à la pâte dans l'organisation de l'événement, dont plus d'une centaine de mannequins », relate M. Martial Drouin, directeur du marketing au Carrefour Saint-Georges. « Tous ces gens se sont impliqués à fond pour en faire un franc succès ».

Le centre commercial est d'ailleurs renommé pour son expertise privilégiée dans le domaine : « Environ 60 % de nos boutiques oeuvrent dans l'univers de la mode, et tous les groupes d'âge y trouvent leur compte », de dire M. Drouin. Pour sa part, le public a désigné trois gagnants parmi les boutiques participantes lors du concours mis sur pied dans le cadre du défilé. Boutique Laflamme a été honorée pour la présentation et le professionnalisme de ses mannequins, Boutique Clément a remporté le prix Coup de cœur, et La Bagagerie a remporté la palme pour son originalité.

pressebeauce.com
Le site web du Cercle de presse de Beauce

Vignoble Québec Vaporel St-Georges

Très grande facilité de fabrication de bière et de vin maison

* ENSEMBLE DE DÉPART *

Cuve primaire et tourie de verre avec autre accessoires

39,99$ + taxes

SPÉCIAUX TOUS LES MOIS SUR CONCENTRÉ DE VIN ET BIÈRE MAISON

Exemple: Cellier classique collection vin rouge 15 l. concentré

Prix rég.: **84,99$**

Spécial du mois d'octobre.: **59,49$**

390142-1

Venez nous rencontrer!

Vaporel La vraie nature de l'eau

545 place 90
St-Georges
228-1584
(ARRIÈRE CAGE AUX SPORTS)

Des élèves du primaire pédalent 25 km pour se dépasser



PAR SIMON BUSQUE

Dans le but de promouvoir la santé et la pratique de l'activité physique, une enseignante de l'école Les Sittelles de Saint-Georges, Lyne Poulin, a mis ses élèves du défi de pédaler sur une distance de 20 km.

Des élèves de son groupe n'ont pas hésité à relever le défi et ils l'ont fait avec brio car ils ne se sont pas contentés de pédaler pendant 20 km mais ils ont atteint les 25 km.

L'événement avait lieu le jeudi 16 septembre dernier. À partir de l'école, les élèves se dirigeaient vers la 175e rue pour se rendre chez Pièces d'autos Fernand Bégin à Saint-Philibert et revenir à leur point de départ.

«Les élèves ont réellement bien relevé le défi tout en ayant du plaisir. J'irais même jusqu'à dire qu'ils ont tous su se dépasser», commentait Mme Poulin.

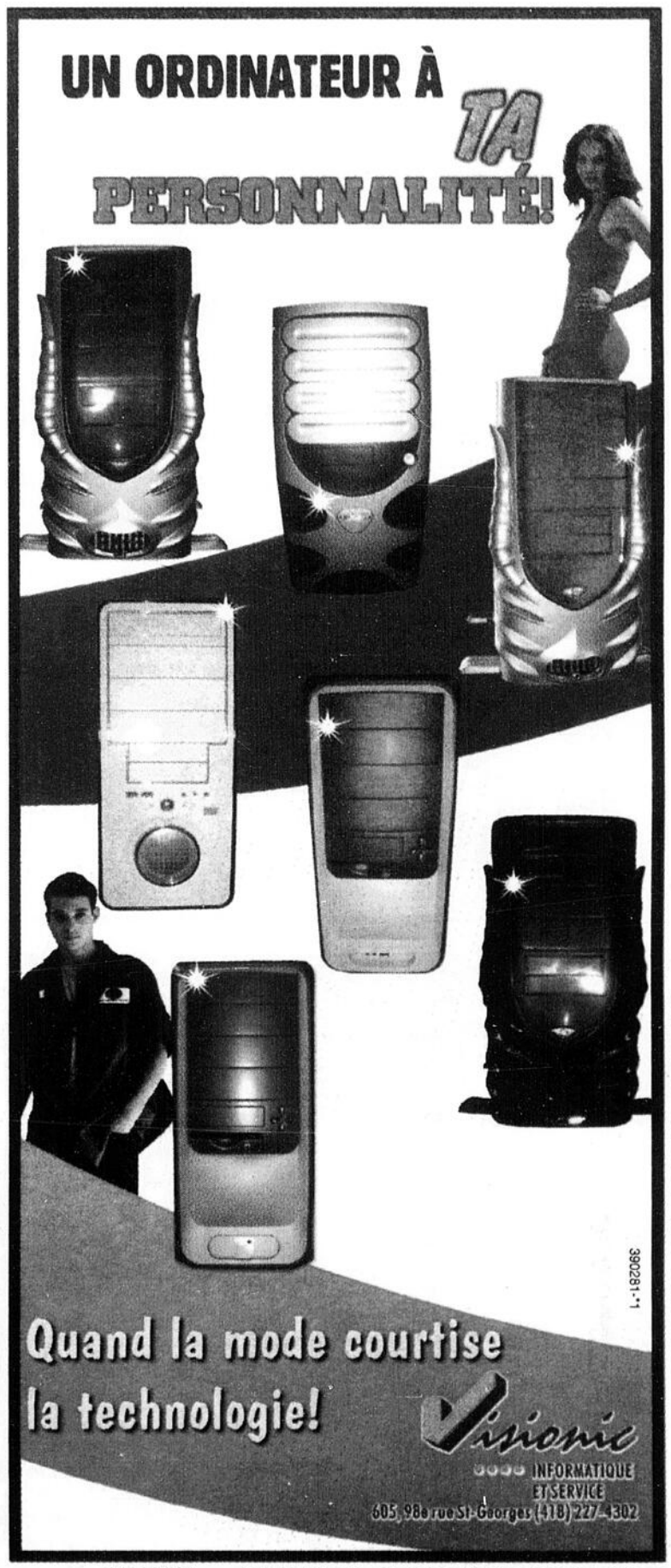
On a pu sentir la fierté des élèves qui ont été appelés à émettre des commentaires sur cette activité. Les mots «fierté, courage, effort, persévérance, détermination», étaient presque sur toutes les lèvres. «C'était difficile mais je n'ai pas lâché», a indiqué l'un des participants.

Mme Poulin profite de l'occasion pour remercier le Service de police de Saint-Georges qui a assuré la sécurité des enfants, Mme Lucie Nadeau, une grand-maman en forme qui a accompagné le groupe, ainsi que la direction de l'école et de la commission scolaire pour leur support.



Ces élèves de l'école Les Sittelles ont relevé leur défi en vélo avec brio.





Beauce en bref

Erratum

Il s'est glissé une erreur dans le texte sur le bac bleu d'Entraide diabétique qui est paru la semaine dernière dans cette section. Le financement recueilli grâce aux dons ne va pas à Entraide diabétique, mais à Diabète Beauce-Etchemin. Le numéro de téléphone donné dans l'article, le 1 888 877-5111, sert à rejoindre Entraide diabétique. Il était aussi question dans l'article du fait que c'était le quatrième bac à être installé à Saint-Georges. Il y a un bac au centre communautaire sur la 1re avenue, un autre sur la 151e rue en face de la station Shell et un dans la 17e rue devant la pharmacie Essaim.

Héma-Québec organise une rencontre

Une rencontre à laquelle les Beaucerons sont conviés. Le Dr Francine Décary, présidente et chef de la direction, présentera les principales actions menées dans le cadre du mandat de l'entreprise. Elle sera accompagnée par des représentants d'Héma-Québec. La rencontre se tiendra le 13 octobre prochain à 19h à l'hôtel Clarion (3125, Hochelaga, Ste-Foy). Les personnes intéressées à participer à cette rencontre sont priées de confirmer leur présence au 1 888 666-4362, poste 146.

Préparer son jardin pour l'automne

La Société d'horticulture et d'écologie de Sainte-Aurélie organise une conférence le 13 octobre prochain à 19h au Centre municipal de Sainte-Aurélie. M. Christian Saint-Pierre de Horto Verdi sera le conférencier et parlera de la planification des jardins pour l'automne. La conférence est gratuite pour les membres.

Une subvention à Milmonde

Les Armoires de cuisine Milmonde a reçu une subvention de 3 431 $ de la part du Fonds national de formation de la main-d'oeuvre. Cette somme permettera à l'entreprise de poursuivre la formation de sa main-d'oeuvre.

Le duo Laplante-Duval célèbre ses 15 ans.

Le duo lyrique formé de Bruno Laplante et France Duval, une Beaucevilloise, sera en prestation le 24 octobre 2004 à 14 h à la Chapelle historique Bon-Pasteur à Québec. Le duo profitera de l'occasion pour fêter ses 15 années de collaboration.

Mérite acéricole



Lors de l'assemblée régionale des producteurs de sirop d'érable membres de Citadelle, le conseil d'administration a honoré un des membres. L'érablière «Le Fief Saint-François», propriété de MM. Marc-Yvon et Claude Poulin, a été récompensée pour la qualité de son sirop de cette année. L'assemblée a eu lieu le 14 septembre au Bénédict Arnold. De gauche à droite: MM. René Arès, président de Citadelle; Claude Poulin, président du Fief Saint-François et Jean-Guy Isabel, administrateur de Citadelle et représentant de Beauce-Frontenac.



Choix des délégués

Le 30 septembre dernier a eu lieu l'assemblée de l'Association libérale de Beauce-Sud pour le choix des délégués. Ceux-ci participeront au Congrès des membres du Parti libéral du Québec se tenant du 19 au 21 novembre au Palais des congrès de Montréal. Sur la photo sont les candidats choisis.



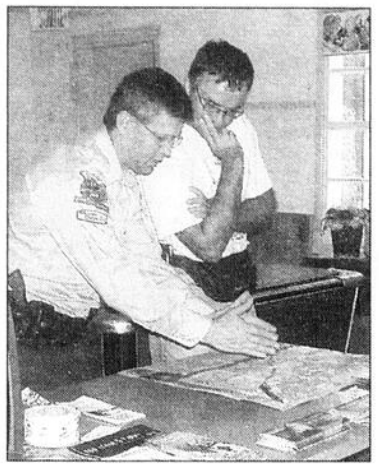
C'est fini pour l'Expo d'art de Sainte-Aurélie!

(SB) La dixième édition de l'Exposition d'art et d'artisanat de Sainte-Aurélie aura finalement été la dernière.

L'une des organisatrices de l'événement, Mme Imelda Laberge, nous confirmait la nouvelle à la suite de l'exposition de cette année qui n'a pas connu le succès escompté.

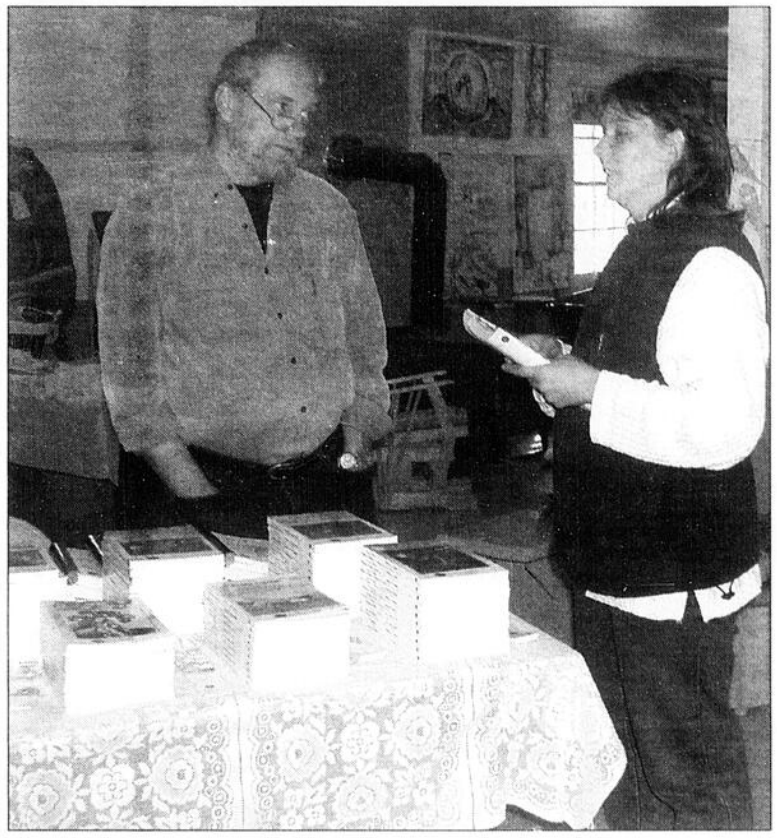
«On a attiré seulement une centaine de visiteurs cette année ce qui est très décevant. Ça a coupé au moins en deux de sorte qu'on a décidé de mettre un terme à notre exposition», nous dit Mme Laberge.

L'événement avait eu lieu en fin de semaine dernière au Domaine des sportifs, rassemblant une vingtaine d'exposants, une diminution aussi par rapport aux années antérieures. «Nous ouvrons nos portes aux artistes et artisans amateurs. Plusieurs d'entre eux ne produisent pas sur une base régulière et c'est ce qui explique que le nombre d'exposants varie d'une année à une autre», souligne Mme Laberge.



Un agent de la faune était sur place pour répondre aux questions des visiteurs.

L'exposition se voulait une activité de financement pour le Domaine. Bon an mal, on allait chercher des profits d'environ 1 000 $. «On va se trouver une autre activité de financement pour l'an prochain», assure Mme Laberge.



M. Jacques Bernard des Éditions du Mécène présentait tous les livres qu'il a publiés jusqu'à maintenant.

LA CHRONIQUE-SANTÉ

du 8 octobre 2004 présentée par

Henri Arsenault, naturopathe diplômé
et
Gina L'Italien, naturopathe diplômée
du Jardin des Sages



LA NÉCESSITE DE LA CURE AUTOMNALE

La nécessité d'une cure de desintoxication 2 fois par année fait l'unanimité dans le milieu des médecines douces. Que ce soit en naturopathie, en homéopathie ou en acupuncture, tous vous parleront d'une préparation à l'hiver. Après tout, ne le faisons nous pas pour nos voitures? Le motif est bien simple: la période de grippe est déjà commencée pour plusieurs et ne pourra aller qu'en s'accentuant, et les deux principales raisons d'une vulnérabilité à la grippe et aux infections sont la fatigue et l'intoxication. Bien souvent l'auto-intoxication mène à la fatigue. Ce que nous définissons par intoxication est l'accumulation nocive des déchets métaboliques produit par notre organisme, comprenant les différents acides. Ces déchets surchargent les émonctoires (foie, reins, intestins, peau et poumons) et affaiblissent le système de défense. Alors toute préparation de l'organisme en vue de le fortifier pour l'hiver devrait toujours commencer par une cure. Et celle-ci n'a pas besoin d'être compliquée ou élaborée, il se vend des cures toutes prêtes d'avance qui drainent en douceur les reins, foie et intestins. Vous avez au choix la CURE PRINTEMPS-AUTOMNE en ampoules, à raison de 2 par jour, pour une durée de 12 jours. Alors que la cure QR 209, en liquide, se prend à raison de 40 gouttes 3 fois par jour, pour une durée de 21 jours. Il en va au choix de chacun de déterminer la durée de sa cure, qui variera en fonction des symptômes de fatigue et de surcharge de l'organisme.

Ce n'est qu'après une désintoxication que nous pourrons suggérer de renforcer spécifiquement le système immunitaire pour toute personne dont les infections sont récurrentes, hiver après hiver.

Nous désirons vous rappeler que nous offrons le service de conseils en magasin et tout le personnel est compétent pour répondre, dans la mesure du possible, à vos besoins en santé naturelle. L'équipe du Jardin des Sages cumule plusieurs années d'expérience dans le domaine de la santé. Car il y a une nuance fort importante à réaliser: nous travaillons pour rétablir la santé, alors que le domaine médico-pharmaceutique travaille à étouffer la maladie. Ne demandez pas aux médecins de vous parler de santé, ces spécialistes de la maladie ne savent même plus la définir. La majorité des gens s'étonnent que leur médecin ne leur parle pas de nourriture(nutrition), ni de vitamines. Il n'y a rien d'étonnant à cela, ces domaines ne font pas partie de leur formation. Ne demander surtout pas à un plombier de réparer votre voiture.

Le Jardin des Sages
8460, boul. Lacroix St-Georges
228-0317

Une passion au naturel

Procurez-vous votre carte client privilège et faites des économies toute l'année !

venez découvrir...

Spéciaux du 9 au 15 octobre 2004

BOEUF HACHÉ Mi-maigre Highland 2.19$/lb
CRETON de sanglier 5.99$/lb
GIGOT D'AGNEAU (de la ferme Dugoret) 3.99$/lb
BOEUF EN CUBE à ragoût 3.59$/lb
SAUCISSE de sanglier 5.99$/lb
FILET MIGNON (Boeuf Highland) 15.99$/lb

PRODUITS Dugorets

135, 22e Rue, St-Georges Ouest
(418) 222-6060

Dugorets → 22e Rue, Boulv. Dionne, Ultramar, Église, 18e Rue, 1e Ave, Pont

390102-1

ACHETEZ VOTRE DINDE DE GRAIN POUR L'ACTION DE GRÂCE

RESTO-BAR La Marie Tomiche

Crevettes à l'ail à volonté 9.95$
DIMANCHE 16H

CÔTE DE BOEUF VIANDE AAA DE L'OUEST

NOUVEAU
Steak flambé aux tables vendredis et samedis soirs

Réservation: 228-9595
11400 1e avenue St-Georges

OKTOBERFEST
L'assiette allemande
LES JEUDIS PÉTILLANTS DÈS 16H00
POÊLÉES VARIÉES 9.95$

SAMEDI SOIR
musiciens d'octobre
ANDRÉ CHRÉTIEN ET MARIO GILBERT

390267-1

L'Éclaireur PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

ARTS & SPECTACLES

LYNE GILBERT A OFFERT TOUT UN SPECTACLE À OUVRE TON COEUR À L'ESPOIR

PAR SIMON BUSQUE



Solidement appuyée par d'excellents musiciens dirigés par Roby Talbot et deux choristes dont Geneviève Vézina, Lyne Gilbert a offert toute une prestation samedi soir dernier à l'auditorium de la Polyvalente de Saint-Georges.

Pour l'occasion, la salle était remplie à pleine capacité (plus de 300 personnes) et l'interprète de Saint-Benoît n'a pas déçu y allant possiblement de sa meilleure prestation à vie. En fait, tout était réglé au quart de tour, ce qui a grandement plu au public venu l'entendre mais aussi encourager l'organisme Ouvre ton coeur à l'espoir à qui étaient versés tous les profits qui devraient atteindre les 1 500 $.

Le moment fort de la soirée fut l'interprétation de la chanson *Ouvre ton coeur à l'espoir*, écrite spécialement pour l'organisme par Roby Talbot et interprétée par les artistes qui étaient accompagnés de membres de la chorale Les Rossignols. Ce moment fut particulièrement émouvant, surtout pour les responsables de l'organisme qui ont versé quelques larmes.

«Roby avait écrit cette chanson mais elle n'avait jamais été présentée en public. Un jour, on aimerait l'enregistrer et l'offrir à Ouvre ton coeur à l'esoir», nous disait Lyne Gilbert.

Celle-ci avoue avoir mis beaucoup de temps pour monter un spectacle de cette qualité. «À mon avis, ce fut le *top du top* de ma carrière. On a mis beaucoup de travail mais on a aussi eu énormément de plaisir. On a dû refuser du monde et on ne ferme pas la porte pour tenir une supplémentaire après les Fêtes», signale l'interprète.



Lyne Gilbert a offert la meilleure prestation de sa carrière.

Très heureux

Les dirigeants d'Ouvre ton coeur à l'espoir sont très heureux des résultats. «On est bien content d'avoir des appuis de ce genre car les argents amassés vont aux enfants malades de la région. On remarque une augmentation d'enfants qui ont le cancer et les demandes sont de plus en plus nombreuses», nous dit la présidente de l'organisme, Mme Diane Laforge.

Ouvre ton coeur vient en aide aux familles dans le besoin qui ont des enfants atteints du cancer en dévrayant certains coûts notamment pour le transport, l'hébergement et divers appareils. On offre aussi du répit-dépannage aux familles.

«On a de plus en plus besoin d'argent et les gens qui veulent faire des dons peuvent communiquer avec nous au 222-6044», précise Mme Laforge.

Soulignons enfin que la veille du spectacle, neuf enfants malades ont été reçus par le Garaga qui affrontait le Fjord de Saguenay. Les enfants ont reçu chacun un chandail du Garaga, un bâton, une rondelle, sans compter qu'ils ont pu visiter le vestiaire de l'équipe et discuter avec les joueurs. «La direction et les joueurs du Garaga ont été vraiment généreux», indique Mme Laforge.

Pierre Lagrange
PSYCHOTHÉRAPEUTE
INFORMATIONS
418-227-2036



Pierre Lagrange
Maître certifié
en ennéagramme

CONFÉRENCE

L'ennéagramme:
Connaissance de soi et communication

Venez découvrir comment l'approche psychologique de l'ennéagramme peut vous aider à améliorer vos relations.

Par la connaissance de soi et la compréhension des autres.

Si vous désirez connaître une voie vers une plus grande liberté intérieure et des relations humaines plus authentiques· Alors assitez à cette conférence.

Personne ne peut y être indiférent.

Date: mercredi 13 octobre **Heure: 19h30**
Lieu: Auberge Benedict Arnold **Coût: 10$**

390045-1

ENCORE DISPONIBLE MAÏS SUCRÉ
La Liberty, Mc Intosch et Cortland
Les Roy de la Pomme enr.
Ouvert
Les samedis et dimanches de 9 à 17h
La semaine sur rendez vous
Faite vite dernière semaine pour venir cueillir vos pommes et visiter notre petit kiosque avec ses produits transformés.
NOUVEAU! Cidre de pomme de glace
VENEZ CHOISIR VOTRE CITROUILLE
Pommes carottes pour chevreuils
Aire de pique-nique
1020 rue Principale, St-Jean-de-la-Lande
Tél.: (418) 227-3633
389982-1

Électrolyse pour femmes et hommes
Les élèves du Centre de formation professionnelle Pozer vous invitent à profiter de séances d'électrolyse, supervisées par des enseignants qualifiés, à prix abordable.
— À compter du 18 octobre —
Épilation à l'électricité :
jambes • aines • aisselles
pour le visage : dès décembre
Prenez rendez-vous : 226-2639
NOUVELLE HORAIRE MAINTENANT
Ouvert le soir du lundi au mercredi de 13 h à 20 h
Jeudi, vendredi de 8 h 45 à 15 h 45
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE POZER
Commission scolaire de la BEAUCE-ETCHEMIN Ensemble vers l'avenir
Une démarche professionnelle, vers un engagement réel
390105-1

Le Moulin Bernier clôture en beauté



PAR JACQUES LÉGARÉ

C'est en chansons et en musique que le Moulin Bernier de Courcelles clôturera sa saison touristique, marquant par la même occasion la fin de l'exposition de l'artiste-peintre Denis Desjarlais. Tout cela lors de la soirée du samedi 9 octobre.

Un cocktail aura lieu à compter de 19h, en présence de M. Desjarlais, un artiste-peintre renommé.

Chansons

Suivra à 20h30 un spectacle de l'auteure-compositeure-interprète saguenéenne Marie Frenette, accompagnée de deux musiciens. Ses chansons sont inspirées de la tradition française, et de styles musicaux variés. Elle mettra à profit le décor du Moulin Bernier pour contribuer à l'ambiance de son spectacle.

Le pianiste Georges Tombs prendra ensuite la relève, pour terminer la soirée dans une ambiance de piano-bar.

Informations: 418-483-5653.



Marie Frenette mettra à profit l'ambiance du Moulin Bernier pour son spectacle.

L'Écho beauceron se produira à Saint-Paul-de-Cumberland



(GF)L'Écho beauceron fera une escale à l'église Saint-Paul-de-Cumberland le 10 octobre prochain à 14h. La prestation d'une heure contient quelques pièces du répertoire 2005, ce qui donnera un avant-goût du concert de mai prochain. Il s'agit du 45e concert de cet ensemble vocal. Vous pouvez vous procurer des billets en téléphonant au 228-8381 ou à l'entrée le jour-même.

Bar Olympique
228-5906
Après le grand succès de l'an dernier
SUPER PARTY DU «PÈRE JOS»
Dimanche 10 octobre
15h00 à tard-tard
Ça va brasser avec:
• Adonia Gilbert et les 3 Jos
• Groupe Canyon
• Et plusieurs autres
• Invités surprises
Commandite de Labatt
MUSIQUE CONTINUELLE
Bar Olympique
11270, 1re Ave, Saint-Georges
389663-1

ATTENTION • ATTENTION • ATTENTION
le CENTRE DE SKI ST-GEORGES (1981) INC.
RECRUTE
des skieurs(euses) et planchistes
pour faire parti de la Patrouille Canandienne de ski.
Plusieurs avantages vous sont offert.
Pour informations et inscriptions: du lundi au vendredi entre 8h et 16h30 jusqu'au 15 octobre 2004 au
228-8151
390277-1

GRANDE VENTE DE FERMETURE
Dimanche 10 octobre 2004
de 12h00 à 16h00
Argent comptant seulement
Accessoires et Pneus SD
13675, 2e Av., Saint-Georges • 222-6262
390101

RESTAURANT - BAR
Le Sabreur
8585, boul. Lacroix, Carrefour St-Georges
Entrée à l'arrière • Tél.: (418) 227-5222
NOUVEAU 5 À 7
TOUS LES JEUDIS
Spécial sur pichets et bières
Essayez nos nouvelles assiettes
389083-3

Communautaire

Fermières de Courcelles: réunion mercredi 13 oct. à 19h30. Distribution des programmes, démonstrations. Apporter vos travaux fabriqués durant le mois. Bienvenue à toutes! (15 oct.)

Cercle Châtelaines conseil no 10 St-Georges: assemblée générale le 13 oct. à 20 h. Soirée d'Halloween (A+C) le 30 oct. Prix de présence. Venez déguiser. Bienvenue à tous! (15 oct.)

Café-rencontre au Centre-Femmes: mardi 12 oct. à 19 h: «S'assurer d'être bien assurée», rencontre animée par Mme Suzie Poulin. Êtes-vous bien couverte sans multiplier les assurances et ainsi d'éviter les mauvaises surprises? Bienvenue à toutes les femmes, entrée libre, sans réservation, au 12725, boul. Lacroix, St-Georges (15 oct.)

Filles d'Isabelle Cercle Mgr Beaudoin: réunion mercredi 13 oct. à 20 h au sous-sol de l'église l'Assomption. Ne pas oublier le déjeuner mensuel mercredi 20 oct. au restaurant que l'on connaît déjà. Bienvenue à toutes! (15 oct.)

Âge d'Or St-Victor: soirée dansante au Bar chez Jessie samedi 9 oct. Bienvenue à tous nos membres et invitation spéciale à tous nos amis de l'extérieur qui veulent s'amuser au son de l'orchestre Les Cobras. (15 oct.)

Fermières de St-Gédéon: portes ouvertes à toutes les dames de St-Gédéon mercredi 13 oct. à 19h au Couvent Séjour St-Louis (entrée à l'arrière par la cafétéria). Invitée: Mme Maryse Lachance, infirmière. Concours: décorations et costumes d'Halloween (venez déguiser). Réalisations et créativités à votre choix. Questionnaire: revue l'Actuelle. Marinades et confitures. Dégustation de fromages et biscottes. Bienvenue à toutes nos membres et à celles qui voudraient se joindre à nous. Inf.: Denise Dumas 582-6033, Yvette Brunet 582-6037 (15 oct.)

Filles d'Isabelle Cercle Catherine de Léry 943: réunion amicale mardi 12 oct. à 20 h à la salle communautaire. «Je mets mon imagination au service de ma joie de vivre». Bienvenue à toutes! (15 oct.)

Cercle de Fermières de St-Georges: partie de cartes annuelle dimanche 17 oct. à 13h30 à la salle paroissiale. Nombreux prix. Bienvenue à tous! (15-22 oct.)

Club de l'Âge d'Or de St-Robert: soirée de danse à la salle de l'école samedi 16 oct. à 20 h. Bienvenue à tous. Orchestre Les Marcolins. (15-22 oct.)

Âge d'Or de St-Jules: soirée le 10 oct. à 19h30 à la salle de l'école, avec orchestre. Bienvenue à tous! (15 oct.)

Fermières de St-René: réunion mercredi le 6 oct. au local de la salle municipale à 19h30. Recette: mets aux pommes. Concours: broderie. Démonstration: vos travaux du mois. Bricolage adultes: les lundis, 4, 11 et 18 oct. à 19h. Bienvenue à tous! (8 oct.)

Fermières St-Robert: réunion mensuelle samedi le 9 oct. à 13h au local habituel. Nous parlerons de l'avenir de notre cercle. Bienvenue à tous! (15 oct.)

Fraternité N.-D.-du-bel-Amour: journée de récollection aux amis de Saint François d'Assise le 16 oct. de 9 à 17 h avec le père franciscain André Comtois de Montréal. Thème: Saint François d'Assise, dans notre monde d'aujourd'hui. Info: Michael ou Lisa, 227-6555 (15 oct.)

Club A.C.A.G.: soirée de danse samedi 9 oct. à la salle municipale de St-Martin de 8h00 à 11h00 avec l'orchestre de Raymond et Francine. Bienvenue à tous! (15 oct.)

Soirée amateur et souper partage: en suivant l'étoile (Star Search) au sous-sol de l'église St-Zacharie le 30 oct. à compter de 16h00. Messe animée par les jeunes. Souper partage (apporte quelque chose si tu veux partager). Spectacle amateur: chants, musique diverse et humour. Pour faire partie du spectacle, tu peux participer à la générale le 10 oct. à 13h au sous-sol de l'église St-Zacharie. Info.: Lise Daigle 593-3465, André DeCorby 593-6933, Michelle Pomerleau 685-1233, Luis Samson 594-8009. Cette levée de fonds est organisée par les jeunes qui se préparent à aller à Cologne en Allemagne à la Journée Mondiale de la Jeunesse 2005. (15 oct.)

Horaire des cliniques de puériculture pour la semaine:

Mardi 12 oct.:	St-Georges p.m. St-Gédéon a.m.
Jeudi 14 oct.:	La Guadeloupe a.m. St-Georges a.m., p.m. et soir
Vendredi 15 oct.:	St-Georges p.m.

Nous profitons de ces cliniques pour donner les vaccins recommandés à tous les enfants âgés de 2 à 6 ans.
Pour de plus amples renseignements concernant les cliniques, veuillez communiquer avec nos bureaux.

Les Activités du Café Chrétien:
Vendredi 15 oct.: Réponse à des questions (sous forme de partage).
Samedi 16 oct.: Soirée d'animation et de prières à partir des demandes des participants.
Dimanche 17 oct.: Soirée de prières charismatiques.
Ouverture à 20h00. Bienvenue à tous!

Centre Molé (Saint-Côme)
Mardi 12 oct.: Atelier de croissance personnelle 5 (une série de 5 rencontres de 19h - 21h) Auréa Gauthier, psychothérapeute. Inscription obligatoire: 685-3181.

Mercredi 13 oct. à 14h: Adoration animée par Mme Carmen Parent. Bienvenue à tous!

Dimanche 17 oct.: Le couple d'une étape à l'autre (1). De l'Institut de la Famille, Jean-Marc Lessard, psychologue. Inscription obligatoire: 685-3181.

Du 18 au 22 oct.: Agapèthérapie 2 «Grâce à ses plaies, nous sommes guéris» Is 53,5. Sr Marie-Claire Gouin, c.s.l. et l'équipe du Centre Molé.

Joueurs compulsifs: La maison Claude Bilodeau tient à informer la population Chaudière-Appalaches ainsi que la région de Québec qu'elle offre une thérapie intensive de 28 jours pour les personnes aux prises avec un problème de jeu compulsif. Des professionnels compétents assurent les services de réadaptation. Les personnes désireuses d'obtenir de plus amples informations peuvent communiquer au 418-387-7071 ou au numéro sans frais: 1-877-387-7071. L'ardeur et le dynamisme des professionnels saura vous soutenir tout au long de votre démarche.

Diabète Beauce-Etchemin inc.: Si vous êtes diabétiques et que ça vous intéresse de faire partie d'un groupe? Vous pouvez vous inscrire comme membre à notre organisme et participer à nos activités. Nous aurions besoin aussi de personnes soucieuses et charitables qui aimeraient donner de leur temps à l'occasion. Appelez pour informations: 227-1608 et demander Christine.

Ouvre ton coeur à l'espoir: Est un organisme venant en aide aux enfants âgés de 0 à 18 ans atteints de cancer ou toutes autres maladies menaçant leur vie. L'organisme offre un soutien moral et financier aux enfants et à leurs familles. Son territoire couvre celui des MRC Beauce Sartigan, Robert-Cliche, Nouvelle Beauce, Des Etchemins, Le Granit. Téléphone: 222-6044.

Société de généalogie de la Beauce: Située au 4e étage du Centre Marie-Fitzbach à Saint-Georges (250, 18e rue Ouest, bureau 403) a pour but d'aiderles gens à retracer leurs ancêtres. Venez nous voir, de 1h30 à 3h30 les 2e et 4e dimanches du mois. Fermé en juillet et août et lors de congés fériés. Informations: (418) 228-3509 ou 227-4089. Pour mieux nous connaître visitez notre site: http://genealogie.beauce.site.voila.fr

Vivre sans violence: Un organisme communautaire qui intervient auprès des hommes qui utilisent la violence physique, psychologique, sexuelle et/ou verbale dans leur relation de couple. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 13h30 à 16h30. Confidentialité assurée. Pour nous rejoindre: 227-3238..

Maison des Jeunes de Saint-Georges: C'est un lieu animé pour les 12-17 ans, située au 11725, 3e av. à Saint-Georges. Nous sommes ouvert du mercredi au dimanche et tu peux nous appeler au 227-6272.

Club de recherche d'emploi Beauce-Etchemins: Services professionnels offerts gratuitement à toute personne en recherche d'emploi et ce, peu importe son âge, sa scolarité ou sa profession. Nous offrons: rédaction personnalisée du curriculum vitae, service de secrétariat et de photocopie, répertoires d'employeurs, frais d'interurbains et support de la part de nos conseillères. Taux de placement de 80%. Inf.: 227-5445.

Personnes handicapées: Vous êtes une personne handicapée ou un proche et souhaitez obtenir de l'information et du support. L'Association des Personnes Handicapées Physique de la Chaudière est l'endroit où s'adresser. Formations, conférences, groupes d'entraides et activités de loisirs. 227-1224.

Accueil Grossesse Beauce-Appalaches: Enceinte et besoin d'aide? Nous t'offrons un service gratuit et confidentiel d'écoute, de support moral et d'aide matérielle. N'hésite pas, téléphone-nous. Nous recueillons aussi les vêtements de maternité et de bébé qui ne vous sont plus utiles. 228-3242.

Ligne Info-Abus aux aînés: La ligne Info-Abus aux Aînés est un service télephonique bilingue et confidentiel d'écoute, d'information et de référence offert aux personnes âgées victimes d'abus (psychologie, financier et/ou physique) et à toute personne concernée par une situation d'abus impliquant un aîné. Si vous désirez parler ou obtenir des informations sur les options disponibles pour vous-mêmes ou un proche, composez le 1-888-489-ABUS.

Les Accompagnantes de Beauce, Bellechasse, Etchemins: À toute femme enceinte, nous offrons du support et de l'aide dans la planification et la préparation de l'accouchement, de l'accompagnement pendant le travail et l'accouchement à l'hôpital, et du soutien après la naissance du bébé. Bienvenue à toutes: 228-7570.

SVP Beauceville: Pour maigrir et vivre en santé, rendez-vous chaque lundi soir de 6h à 7 h à la salle du Curé Denis Morin en bas. S.V.P. Beauceville vous présentera un programme équilibré selon le guide alimentaire du Canada. Un suivi vous sera ensuite accordé chaque lundi, pour information Charlyne Poulin 418-228-4232.

Al-Anon: La consommation d'alcool d'une autre personne vous inquiète-elle? Il y a de l'aide: 386-0155 ou 774-6596. Le nouveau groupe se réunit tous les premiers mardis du mois à 19h00.

Alcooliques anonymes: Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 228-3560. Nous sommes là pour t'aider.

Passeport Travail de Beauce vient en aide aux chercheurs d'emploi. Des services personnalisés d'orientation, de connaissance du marché du travail, de stratégies de recherche d'emploi ainsi que des connaissances pratiques y sont offerts. Pour évaluer vos besoins en matière d'emploi et de recherche d'emploi: 227-1550.

Gamblers anonymes: Jouer sa vie c'est jouer gros! Gamblers anonymes tient un meeting tous les dimanches, à 19h30, au 12480, 1re Av., Saint-Georges.

Croisée des Chemins: À chaque mercredi soir à 19h30, la Croisée des Chemins de Saint-Georges vous reçoit à son meeting maison. Des gens parlent de leur vécu et de leur rétablissement concernant l'alcoolisme, la toxicomanie. Ces meetings sont offerts à toute la population.

Le Groupe espérance et cancer: Vient en aide aux personnes atteintes de cancer, aux familles et aux proches désemparées face à la maladie par la relation d'aide, l'écoute téléphonique. Parmi les services offerts, les personnes désireuses peuvent se joindre au café rencontre (un jeudi après-midi par mois), aux ateliers de bricolage (deux mardi après-midi par mois), aux conférences (en soirée). Les cafés-rencontres, les ateliers de bricolage et les conférences sont offerts à St-Joseph et à Lac Etchemin). Pour rendez-vous et information, vous communiquez au numéro 227-1607 (Rachel Bourque).

Courrier S.O.S.: Porte une attention particulière à chacun des cas. Vous avez besoin d'aide et vous aimeriez vous confier; mais vous recherchez la confiance, la compréhension, l'encouragement et réponse à vos questions, etc. Alors n'hésitez plus. P/S envoyer enveloppe affranchie avec votre adresse à Courrier S.O.S., C.P. 131, St-Georges Est, Bce, G5Y 5C4.

CESSE: Cesse vient en aide aux enfants abusés sexuellement par des tiers personnes autres que les parents, en Beauce-Etchemin. En effet lorsqu'un enfant a été victime d'un pédophile, il est extrêment important qu'on lui apporte de l'aide le plus rapidement possible afin d'éliminer les séquelles qui pourraient en résulter. Pour de l'aide ou des informations: 418-222-8998 du lundi au vendredi inclusivement de 9h00 à 16h00. (service gratuit et confidentiel).

Recrutement de Bénévoles: centre de parrainage de la Jeunesse de Beauce Inc.: organisme ayant développé un programme de parrainage et d'accompagnement pour les jeunes de la région est à la recherche de bénévoles. Si vous êtes intéresssé(e)s n'hésitez pas à communiquer avec nous au 774-3304 ext. 2574.

La Maison de la Famille: Un lieu où des parents ayant des enfants de différents âges peuvent se rencontrer pour échanger des idées, des trucs et s'entraider. Des consultations psychosociales sont aussi données par des professionnel(les) bénévoles. Inf.: 228-9192.

Voyages organisés
- **17 oct.:** Casino de Charlevoix
- **Samedi 9 avril 2005:** Spectacle "BROUE" à la Salle Albert Rousseau à Québec.

Réservez-tôt pour de bonnes places!
Inf. Pierrette Vallière: 228-9416
389976

Centre-Femmes de Beauce: Vous êtes une femme à faibles revenus et avez un ou des enfants de moins de 18 ans, nous avons des places disponibles à notre groupe de cuisine collective. Inf. et inscr.: 227-4037.

VOYAGES dans le SUD
- ***PUERTO PLATA* - 14 au 28 janvier 2005,** Hôtel Allegro Playa Dorada, 4 étoiles, tout inclus. Départ de Québec **= *2029$***
- ***Semaine de relâche SANTA LUCIA, CUBA* - du 28 fév. au 4 mars 2005,** Hôtel Grand Club Santa Lucia, 3-1/2 étoiles. Départ de Montréal. Des rabais sont disponibles pour les enfants accompagnés de 2 adultes. Léger supplément applicable pour personne seule **= Tarif: *1369$ / par personne***

Inf.: Françoise Poulin
222-4845
En collaboration avec Voyages Place Centre-Ville
390039

Un service de Transport-accompagnement vous est désormais offert par l'Association Beauce-Sartigan pour toutes personnes âgées, handicapées, malades ou démunies. Ce service permet, à qui en fait la demande, de se déplacer essentiellement pour des rendez-vous santé nécessaire au bon fonctionnement du maintien à domicile. Vous serez alors escorté à votre domicile par un bénévole vous servant de guide dans vos déplacements. Afin de réserver les services d'un bénévole pour tout besoin de transport-accompagnement, communiquer avec nous au 225-9801 ou au 228-0007.

Centre amitié de Saint-Georges: Organisme venant en aide aux gens qui ont des problèmes d'alcoolisme, drogue ou gambling. Ouvert tous les jours de 8h à 23h, au 12183, 1re Av., Saint-Georges. Tél.: 228-9290.

Voyages organisés
- **NOËL EN AUTOMNE à l'Île-aux-Coudres, sam. et dim. les 6 et 7 novembre**
- **NOËL À QUÉBEC de François Réni, samedi 18 déc. au Grand Théâtre**

Inf.: 227-8604, 774-6318
774-6477, 397-5416
390104

L'Association Bénévole Beauce-Sartigan est un organisme permettant aux bénévoles de donner un moment précieux, un soutient tant espéré et un réconfort si chaud au coeur destiné aux personnes âgées résidant à domicile, aux personnes handicapées, aux malades ainsi qu'aux personnes en difficulté financière résidant en Beauce-Sartigan. Nos bénévoles offrent leur soutien et pansera un bref moment leurs souffrances ainsi que leur coeur. Alors, si vous avez besoin de notre précieuse aide ou pour participer en tant que bénévole, contactez-nous au 228-0007.

Le Rappel groupe d'entraide des personnes atteintes de maladie mentale (schizophrénie, psychose, maniaco-dépressive, dépression sévère et persistante). C'est un endroit où tu pourras participer à des activités, recevoir de l'écoute et de l'encouragement briser l'isolement en rencontrant des gens qui vivent la même problématique que toi. Communiquez au 227-2025 ou présente toi au 9050, 22e avenue, Parc Industriel, St-Georges de 8h30 à 17h00 du lundi au vendredi.

Regroupement Social de St-Georges: Vous êtes tous les bienvenus au Regroupement Social St-Georges (même local que le Lotus) sur la 1re Av.. Un endroit où vous pouvez socialiser, prendre un café, une consommation quelconque, jouer au pool, aux cartes, etc. C'est un endroit sans alcool, sans drogue. La carte de membre n'est pas obligatoire. Plusieurs activités vous sont offertes chaque mois. Les heures d'ouverture sont de 9h00 à 22h00. Bienvenus à tous.

COMPTABLES AGRÉÉS

MICHEL PAQUET C.A.
Tél.: (418) 227-8515
Fax: (418) 227-4987
370371-41

DVR Delisle Veilleux Vallée Rodrigue
Comptables agréés
Société en nom collectif
ROBERT DELISLE, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.
SYLVAIN RODRIGUE, C.A.
305, 107e Rue, bureau 203, Ville de Saint-Georges
Beauce-Sud (Québec) G5Y 3J8
Tél.: (418) 228-0024 • Fax: (418) 228-4231
369722-43

Raymond Chabot Grant Thornton
LA FORCE DU CONSEIL
Comptables agréés S.E.N.C.R.L.
Membre du réseau Grant Thornton International
Sur Internet: http:/www.rcgt.com/
Raymond Poulin, CA — Raymond Fortin, CA
Bernard Poulin, CA, M. Fisc. — Claude Cliche, CA
Luc Thibaudeau, CA — Guy Gilbert, CA
Marie-Josée Poulin, CA — Bertrand Jacques, CA
Raynold Jauvin, CA — Éric Brousseau, CA
Karine Veilleux, CA — Rémy Grondin, CA
Marie-Claude Ferland, CA — Chantal Gravel, CA
Rémi Fortin, CA — Isabelle Beaudoin, CA
Saint-Georges (418) 228-8969 | Beauceville (418) 774-9833 | Saint-Ephrem (418) 484-5690 | Saint-Joseph (418) 397-5217 | Sainte-Marie (418) 387-3310
370289-42

AVOCATS

Aide juridique acceptée
DENIS ROY, D.E.C., L.L.B.
avocat & procureur
• DROIT CRIMINEL • COMMERCIAL • CIVIL
• MATRIMONIAL et SOCIAL
11270, 1re Avenue Est, 3e étage
St-Georges G5Y 2C3
Tél.: (418) 225-9997 - Fax: 418-225-9987
Service d'urgence 24 heures en cas d'arrestation
366708-25

DENTUROLOGISTES

NIKOL LA ROCHELLE, D.D.
1520, 126e Rue,
St-Georges Est, Beauce
418-228-6807 - 594-8404
188, 2e Av., St-Gédéon
Clinique Médicale: 582-3317
369567-43

Quand la conscience nous élève au-delà de la surconsommation

Et si on profitait de la venue possible d'un Wall Mart pour approfondir d'autres pistes de réflexion...

De plus en plus nombreux à se connaître et à se comprendre comme être humain, alors pour plusieurs d'entre nous s'achève ou prend fin: le règne destructif de notre égo saboteur et son Dieu-argent, époque où on a cru que consommer un tas de biens inutiles pouvait nous rendre heureux et en paix intérieurement;
* l'épuisement, le stress, la dépression et la maladie liés à notre mode de vie et à la non-maîtrise du mental et sa course folle contre le temps;
* l'individualisme, la misère humaine, le non-respect et l'exploitation des enfants, des femmes et autres gens vulnérables ici en Beauce et ailleurs sur la planète;
* le cycle infernal du «travaille plus pour en avoir plus», la fuite dans le prestige, la réussite, la performance et le pouvoir, ou encore la compulsion dans n'importe quoi d'autre
* l'endettement, la pollution et la croissance économique au prix de tout détruire.

Une nécessaire transformation intérieure

Des changements de priorités s'imposent pour chacun d'entre nous. De plus en plus nombreux à comprendre que nous avons fait fausse route, sommes-nous maintenant prêts à nous libérer de ce qui nous empêche d'atteindre enfin la paix intérieure et la liberté d'être ?

Seule l'intégration en douceur d'un mode de vie simple et sain, libéré de nos peurs, de nos faux concepts mentalistes, du désir inassouvi et des besoins inventés par les autres, permet de retrouver graduellement santé, vitalité, créativité et liberté intérieure.

Cela nous amène à:
* cultiver en soi les sensibilités nécessaires pour être en équilibre avec soi et cette qualité de présence à soi et au monde qui nous entoure;
* reprendre le goût de prioriser la famille, de jouer avec nos enfants, de l'amitié vraie et de rapports plus aimants et vivants d'abord avec soi-même, les autres et la nature;
* participer au développement humain et écologique de sa communauté dans une optique de justice sociale et de service pour l'humanité.

Quand on aime la vie, on la priorise!

Une invitation à se rallier

Le groupe Simplicité Volontaire Beauce lance un appel, un cri du cœur à tous de se rallier en s'engageant à provoquer des changements dans nos vies personnelles et professionnelles qui prioriseront l'humain et l'environnement avant l'argent, l'avoir, le paraître et le pouvoir (Inf.: 227-8556).

Danielle Fay, Gilbert Rodrigue, Danye Parent, Luce Roy, Pierre Mercier, Groupe Simplicité Volontaire Beauce
www.simplicitevolontaire.org

Le Courrier

Vous rêvez de cheveux longs?
C'est ma spécialité!

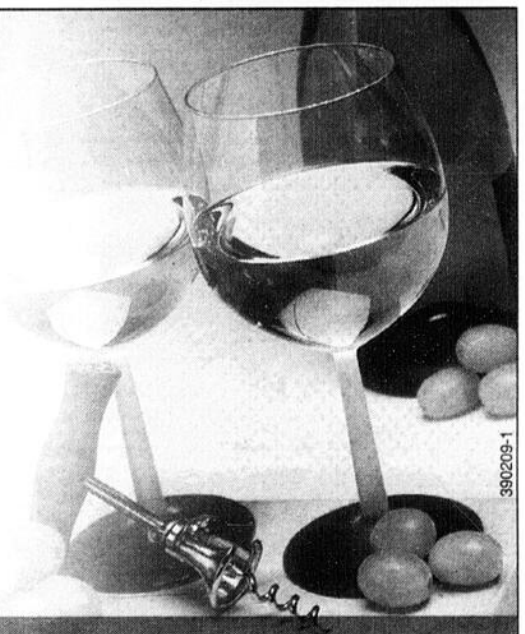
Je vous offre deux techniques d'extension de cheveux humains à prix compétitifs (permanent et temporaire).
Aussi: coloration, mèches, coupe et coiffure haute. (Hommes, femmes, enfants)


AVANT


APRÈS

Marjorie
7 ans d'expérience
Salon Coiff-Mod
565, 90e Rue (Place 90), Saint-Georges • 228-5511
390037

AU VIEUX
LES VENDREDIS
«Cartomancienne»
Votre avenir Au Vieux
Tarologue professionnelle pour vous!
Consultation GRATUITE
de 30 min. sur place avec tout souper ou produits MOLSON
6 GAGNANTS
Chaque vendredi
tirage au 5 à 7
débutant le 15 oct. 04
PEPSI
RÉSERVATION: 228-3651
3901144-1

Faire son vin c'est facile !
Faites 30 bouteilles de vin pour moins de 1,60$ la bouteille!
• En promotion pour un temps limité
• 3 concentrés de blanc ou rouge de marque Chai Maison pour seulement 129,95$
• Plusieurs autres marques de jus en spécial pour octobre
• Kit de départ complet a 49,95$
NOUVEAU
Informez-vous comment faire
VOTRE VIN SUR PLACE
au *Centre de Vinification de Beauce.
Aucun équipement a acheter.

3902062-1
Seulement chez les pros du brassage !
La Maison de la Bière & vin
385, 127e Rue, St-Georges • 228-2662
*Membre de l'association des centres de vinification du Québec

INVITATION
JOURNÉES PORTES OUVERTES

ROCH LESSARD 2000 INC.

Samedi et dimanche 9 et 10 octobre 2004 entre 10h00 et 16h00

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT

situé dans la 144e Rue (En haut de la 12e avenue)



4 MAISONS À VISITER (à vendre clé en main)

Aussi: possibilité de terrains à vendre pour maison haut de gamme (telle que maison modèle)



POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT
0$ comptant



(3) JUMELÉS À VENDRE

Situés au 855, 861 et 863 dans la 169e Rue

Pour informations:
Bureau des ventes (Situé dans la Maison Modèle)
1600, 144e Rue St-Georges • 227-1600

Marcel Lessard et Jeanne Poulin
Représentants des ventes pour la
Cie Roch Lessard 2000 inc

GILLES DOYON ENR.
ENTREPRENEUR COUVREUR
Couverture de tout genre
Estimation gratuite
Licence: 8234-4250-21
Tél.: (418) 228-8629
485, 30e Av. Ouest, St-Georges
390181-1

PRO Rénovation
centre de rénovation andré lessard inc.
• QUINCAILLERIE • BOIS
• DÉCORATION • MATÉRIAUX...
11240, 2e Avenue Est, St-Georges
Tél.: (418) 228-9725
Fax: (418) 228-0084
390178-1

Licence RBQ: 1258-2045-98
EXCAVATION TRANSCO INC
Creusage d'Aqueduc
Gravier - Sable - Pierre
Terre à parterre - Tuf
Prop. Donald Poulin: 228-9180
Carol: 227-0068 • Robert: 227-1739
15750, boul. Lacroix, St-Georges
390175

RBQ: 1628-3020-94
Les Habitations Gelbert inc.
SPÉCIALITÉS
Ciment poli • Tuile céramique
Époxy • Marbre • Granite
9765, 6e Av. St-Georges Ouest
Tél.: 418.228.0215
Télec.: 418.227.6527
390177-1

RBQ: 1594-7807-82
Cuisitec 2000
MANUFACTURIER D'ARMOIRES DE CUISINE
Balthazar Roy, représentant
665, 91e Rue, St-Georges
228-5215 • Cell.: 225-3873
390176-1

CARON ET GUAY
MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES
Les vrais spécialistes
www.caronetguay.com
15580, boul. Lacroix, St-Georges
Tél.: (418) 228-2456
Fax: (418) 228-2486 • Cell.: (418) 225-1983
390170-1

BÉTON St-Ephrem inc.
BÉTON • PIERRE • SABLE
LOCATION DE POMPES
129, rte 108 Est, ST-EPHREM Beauce-Sud
484-2055 • Fax: 484-2311
390180-1

ÉLECTRICITÉ QUÉBEC NORD•SUD INC
Commercial • Résidentiel
Institutionnel • Services
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Richard Paquet - Serge Turcotte
9680, 10e Av., Parc industriel, St-Georges
Bur.: 227-7575 • Cell.: 225-1999
390172-1

FONDATIONS M. JACQUES
9138-2812 Québec inc.
Bureau: (418) 227-1101
Télécopieur: (418) 228-6339
786, 169e Rue, St-Georges
390171-1

Maçonnerie Lafontaine et Fils Enr.
RBA: 2366-3966-47
POSE DE BRIQUE, PIERRE, BLOCS
Foyers, cheminées, etc.
2320, 26e Rue, St-Prosper
(418) 594-5379
390173-1

POULIN & LACROIX LTÉE
Plomberie • Chauffage • Ventilation
Climatisation • Salle de bains
2790, 1re Av. Ouest,
St-Georges • (418) 228-2089
390179-1

RONA le Rénovateur
Quincaillerie Fecteau inc.
9050, boul. Lacroix,
Ville de Saint-Georges G5Y 5P4
Tél.: (418) 227-1717
Fax: (418) 227-5635



La Fondation célèbre ses 25 ans

PAR CAROLINE FECTÉAU

La Fondation du Cœur Louis-Georges Fortin a vu le jour en 1980. Elle célèbre cette année son 25e anniversaire. Dans le cadre de la Semaine des cardiaques en Beauce, c'est l'occasion de vous en dévoiler davantage à son sujet.

Comme lors de sa mise sur pied, la Fondation a pour mission de favoriser la réhabilitation des cardiaques par l'exercice, l'enseignement et la prévention tout en appuyant le développement de la cardiologie en Beauce par l'achat d'équipements spécialisés. Elle offre également plusieurs services dont un programme de réhabilitation pour cardiaques, de l'enseignement en paroisse, un suivi psychosocial, un service de prévention et le dépistage du cholestérol à l'occasion des visites dans les paroisses.

Depuis 1980, la Fondation du Cœur Louis-Georges Fortin a remis au département d'électrocardiologie du Centre hospitalier Beauce-Etchemin (CHBE) et aux soins intensifs pas moins d'un demi-million de dollars.

Un peu d'histoire...

À la suite du décès de M. Louis-Georges Fortin, plusieurs personnes et organismes ont tenu à faire des dons dans le but de reconnaître sa grande implication dans le milieu. Ils ont vite souhaité en faire bénéficier les gens aux prises avec des problèmes cardiaques en Beauce.

C'est donc à ce moment qu'a vu le jour le premier conseil d'administration qui était présidé par Valier Caron. Richard St-Hilaire agissait à titre de vice-président et Roland Garneau comme secrétaire-trésorier. Les directeurs étaient Thérèse Fortin, Eddy Hall, Adrien Rancourt, Benoit Roy, Rosaire Paquet et Guy-Paul Côté.

Beaucoup de travail a été accompli depuis et de solides liens ont été créés avec des partenaires tels que la Caisse Desjardins de Saint-Georges, le CLSC Beauce-Centre et le CHBE. Les profits amassés lors des différentes activités de financement ont permis de mettre sur pied des programmes qui sont aujourd'hui bien ancrés et répondent aux besoins de plusieurs personnes de la région.

La Fondation est aujourd'hui active non seulement à Saint-Georges, mais également à Beauceville et depuis peu, à Lac-Etchemin. Le budget annuel de la Fondation est de 100 000$. De ce montant, quelque 25 000 $ sont investis pour l'achat d'équipement. Lorsqu'un équipement est plus coûteux, les sommes sont réparties sur un certain nombre d'années.

Les membres de l'actuel conseil d'administration ne comptent pas les heures d'implication. Ils ont à cœur la cause et ne souhaitent que le bien-être des gens. Ce conseil est formé du président, Guy-Paul Côté, du 1er vice président, Jocelyn Benoît, du 2e vice-président, Jean-Pierre Arguin, du trésorier, Jean-Guy Deblois et des administrateurs, Bernard Poulin, Raymond Bégin, Serge Roy, Michel Boily, Carmelle Buteau, Martin Dubois, Thérèse Fortin, Lucie Paré, Dominique Plante, Bruno Baillargeon, Carol Poulin, Richard St-Hilaire et Jean-Guy Tessier.



Le président de la Fondation, Guy-Paul Côté, et le coordonnateur, Michel Mathieu.

La recette gagnante d'une si longue existence pour une fondation ? « C'est tout simplement d'avoir beaucoup de bénévoles et des gens qui y croient. Le conseil d'administration qui est en place actuellement est très vigilant », a conclu M. Côté.

Un programme unique



Pendant que les gens participent aux séances d'entraînement, des infirmières peuvent suivre de près l'état de santé de certaines personnes par le biais d'appareils de télémétrie.

Le programme de réhabilitation de la Fondation du Cœur Louis-Georges Fortin est sans contredit le point central de toute cette organisation.

Le programme est offert gratuitement aux gens de la Beauce. Ces derniers peuvent participer à trois rendez-vous par semaine et ce, pendant neuf mois. Certains effectuent des exercices et autres activités physiques sous supervision de spécialistes tandis que les personnes aux prises avec des maladies pulmonaires obstructives chroniques, avec l'aide d'inhalothérapeutes, reçoivent de l'aide davantage sous forme d'ateliers. On respecte le rythme de chacun. Tout se fait en groupe, mais le suivi est individuel.

Tous ces gens sont entourés d'une équipe d'inhalothérapeutes, de cardiologues, d'internistes et d'omnipraticiens. L'équipe est aussi composée de cinq infirmières spécialisées en soins d'urgence et en cardiologie, de deux spécialistes en Yoga et en relaxation, de membres en support technique et de responsable et coordonnateur.

La Fondation a dû se doter d'équipements spécialisés dans le but de mieux desservir la clientèle lors du programme de réhabilitation. Elle possède donc un chariot d'urgence, des appareils à pression, des stéthoscopes et divers équipements pour les exercices. Elle a aussi procédé à l'achat d'un système de télémétrie d'une valeur de 170 000 $. Ce dernier a été commandité en partie par les deux Caisses de Saint-Georges.

« On enseigne aux gens à bien se connaître. Auparavant, ils demeuraient hospitalisés plusieurs semaines, par exemple à la suite d'infarctus. Aujourd'hui, après environ quatre semaines, ils sont dirigés vers le programme de réhabilitation. Auparavant, ces gens perdaient beaucoup de leur force physique et étaient atteints moralement. En participant à ce type de programme, le support du groupe les aide beaucoup. Un bon pourcentage de gens reprennent le travail après un certain temps », a confié M. Côté.

Le programme de réhabilitation respiratoire est une belle collaboration entre le CLSC Beauce-Centre, le CHBE et la Fondation. Il ne faut pas oublier l'implication de nombreux bénévoles. Quant aux utilisateurs, près de 60 personnes en bénéficient à Saint-Georges, 25 à Beauceville et une vingtaine à Lac-Etchemin. Étant donné la gratuité des programmes, ces gens sont invités à s'impliquer lors des activités de financement.

Félicitations !
25 ans de grand coeur

La succursale Brunet de St-Georges est fière de souligner les 25 ans d'existence de la Fondation des maladies du coeur Louis-Georges Fortin pour son implication et son soutien aux malades et aux familles de notre région.

Tournée des infirmières :
• Cholestérol et tension artérielle, le 22 octobre
de 9h à 12h30 et de13h30 à 17h
GRATUIT!

Pharmacie Brigitte Cliche
1270, 6e Avenue Ouest
Saint-Georges
228-9547

150 ans years
brunet

389264-1



LA FONDATION DU CŒUR LOUIS-GEORGES FORTIN

Des belles activités à venir

La Fondation du Cœur Louis-Georges Fortin organise, annuellement, un brunch bénéfice de même qu'un tournoi de golf. Cette année, elle innove avec le Triathlon du cœur.

Cette toute nouvelle activité aura lieu le dimanche 10 octobre prochain sur le site enchanteur du plan d'eau de Ville Saint-Georges.

Le triathlon s'adresse aux jeunes et moins jeunes désirant participer aux trois épreuves suivantes : kayak, vélo et course à pied. Les participants seront divisés en trois classes : amateur, défi entreprise et expert. Ils pourront faire le triathlon, seul ou en équipe de deux, trois ou quatre. Le départ sera donné dès 13h. Les organisateurs espèrent atteindre le nombre de 20 participants. La population est aussi invitée à se procurer des billets de tirage. Des prix d'une valeur de 2000$ seront attribués.

En ce qui a trait au brunch, il se déroulera le dimanche 17 octobre de 10h à 13h à l'école secondaire Notre-Dame-de-la-Trinité. Près de 1 100 billets devraient trouver preneurs. Il s'agira de la 16e édition. On s'attend à amasser près de 15 000$.

Lors de cette activité bénéfice, les gens pourront visiter différents kiosques et expositions. Parmi ces kiosques, de l'information sera entre autres offerte sur le cholestérol, la nutrition, la réanimation cardio-respiratoire, la réhabilitation aux cardiaques, la réhabilitation respiratoire et les maladies cardio-vasculaires. Il sera également possible de faire prendre votre tension artérielle par des infirmières.

Une importante exposition de peintures regroupera pas moins de dix exposants. En tout, les visiteurs pourront admirer quelque 75 œuvres. Il y aura tirage de sept de ces toiles. Tous les profits de cette vente de billets seront remis à la Fondation. Des élèves suivant des cours de peinture pourront aussi profiter de cette vitrine pour présenter leurs toiles.

Notons finalement que la 18e édition du tournoi de golf a eu lieu en juin dernier et a généré des profits de l'ordre de 27 000$. Quelque 260 golfeurs ont pris part à l'événement.

« Que ce soit au niveau du brunch ou du tournoi de golf, c'est très bien reçu de la population. On a aussi un bon support de nos commanditaires. Presque tout le monde industriel et commercial aide la Fondation. Et on a notre commanditaire principal, soit la Caisse Desjardins de Saint-Georges qui est un réseau pour nous », a expliqué le président et l'un des fondateurs de la Fondation, Guy-Paul Côté.

Le programme «S.P.LI.T.» !! La Fondation du coeur vous en parle

Cela fait maintenant plus de 6 mois que la Fondation Louis-Georges Fortin offre à tous les Beaucerons des services gratuits orientés vers la prévention primaire des maladies cardio-vasculaires. Le président, Guy-Paul Côté, Dr Richard St-Hilaire et Benoit Sirois, représentant de la compagnie pharmaceutique Pfizer, ont mis sur pied un programme novateur qui fait l'envie de plusieurs régions au Québec.

SPLIT c'est quoi?

Simplement un acronyme qui résume ceci : « **S**uivi et **P**révention des problèmes de **Li**pides et de la **T**ension artérielle ».

Situé au 135 19ème Rue Ouest, dans les locaux de l'édifice CAUCA, les services sont accessibles à qui conque désire bénéficier de formations etlou d'informations liées aux maladies cardio-vasculaires. De plus, vous pouvez rapidement faire évaluer votre risque cardio-vasculaire si vous demandez à votre médecin une copie de votre bilan lipidique.

Les médecins y ont également accès. Cela leur donne l'opportunité d'optimiser le suivi de leurs patients en utilisant des appareils à pression artérielle fiables ainsi qu'en bénéficiant d'une gamme d'outils recommandés par la communauté médicale. Il est reconnu que des suivis personnalisés de la pression ainsi que la formation individuelle sur l'hypertension et le cholestérol favorisent l'implication des patients à modifier leur style de vie tout en contribuant à la réussite thérapeutique.

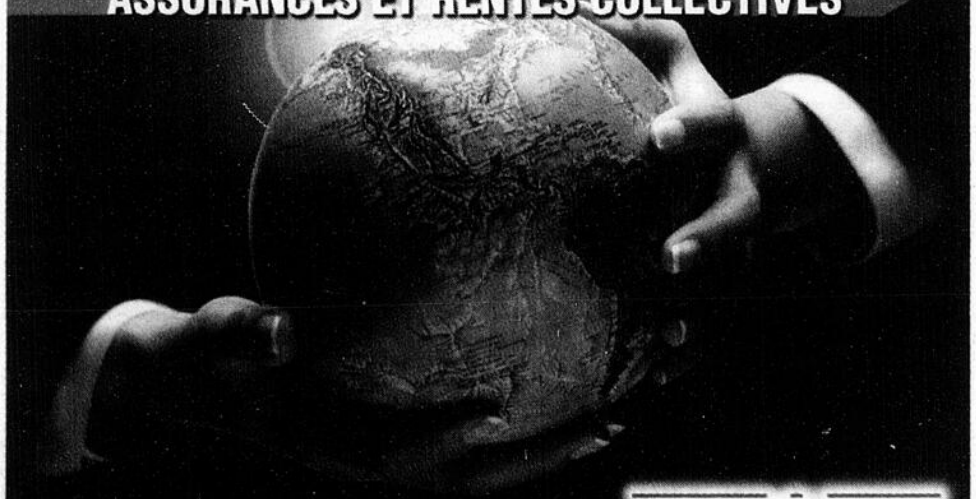
En bref, SPLIT permet aux individus de comprendre davantage les tenants et aboutissants des actions proposés et initiées par leurs médecins. Ce partenariat permet de combler ce vide.

Mais qui peut en bénéficier ?

La Fondation Louis-Georges Fortin offre à vous et à votre médecin les services d'infirmières qualifiées. Ces dernières ont obtenu des formations sur les thèmes abordés ainsi que sur les différents appareils. Le service est donc professionnel et un rapport est automatiquement envoyé à votre médecin référant. Vous profitez ainsi de conseils et de recommandations axés sur votre situation.

Déjà plus du tiers des médecins généralistes de la région de St-Georges ont commencé à bénéficier du programme SPLIT dans le but de consolider un partenariat qui vous donne le droit de comprendre comment vous impliquer et pourquoi. Tous et chacun ont droit à l'erreur. L'absence de symptômes est une réalité qui déjoue quotidiennement un grand nombre de personnes à risque. La prévention est un droit et fait appel à votre implication pour un meilleur avenir. N'oubliez jamais que les complications sont invalidantes et que votre qualité de vie s'en voit souvent grandement altérée. Agissez afin de les PRÉVENIR et INFORMEZ vous!!

CABINET EN ASSURANCE DE PERSONNES
ASSURANCES ET RENTES COLLECTIVES



Couverture abordable de
1 million $
pour les soins médicaux
à l'échelle mondiale

389266-1

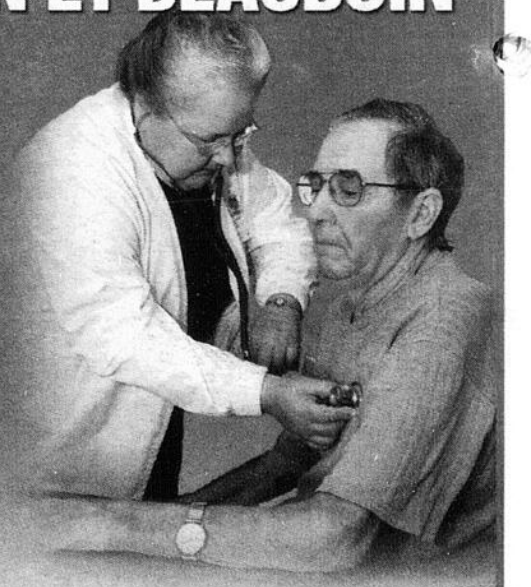
A.D.F
BEAUCE-AMIANTE INC.
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

11680, 1ère AVENUE
VILLE DE SAINT-GEORGES
BEAUCE (QUÉBEC)
G5Y 2C8

Bur.: (418) 228-7224
Fax: (418) 228-0326

PHARMACIE DOYON ET BEAUDOIN

- Prise de T.A. (Tension artérielle)
- Monitoring T.A. 24 h
- Tous les appareils de glycémie disponibles



À l'écoute de vos besoins pour mieux vous conseiller !

ANDRÉ DOYON, pharmacien
MARIO BEAUDOIN, pharmacien
MEMBRE AFFILIÉ
ESSAIM

Tél.: (418) 228-1017
Télec.: (418) 227-9352

899, 17e Rue Ouest, Saint-Georges G5Y 4W1
(voisin de l'hôpital) - beaudoin.doyon@cgocable
www.essaim.ca

389265-1

Desjardins, un partenaire de taille

Depuis la création de la Fondation Louis-Georges Fortin, la Caisse Desjardins de Saint-Georges est un partenaire important.

La participation de la Caisse Desjardins de Saint-Georges repose sur un appui financier, mais également par l'implication de nombreux bénévoles notamment au sein du conseil d'administration.

« On est impliqué depuis le début. Louis-Georges Fortin est un ancien directeur de la caisse. Depuis ce temps, certains de nos confrères ont fait partie du conseil d'administration tels que Valier Caron et Marcel Busque. Actuellement, il y a Jean-Pierre Arguin qui est directeur adjoint du Centre financier », a d'abord expliqué le directeur de la Caisse Desjardins de Saint-Georges, Pierre Morissette.

Les employés de la Caisse Desjardins de Saint-Georges, en collaboration avec les autres caisses du secteur, sont également très actifs lors de l'organisation des diverses activités de financement. En effet, ils participent à la vente de billets du brunch et du tirage d'œuvres d'art en plus de participer au tournoi de golf.

La Caisse Desjardins de Saint-Georges a investi, depuis 2000, pas moins de 8 200 $ dans le tournoi de golf et 11 500 $ en ce qui concerne le brunch. M. Morissette a également souligné le fait que sur environ 1 000 billets en circulation pour le brunch, le réseau Desjardins en vend environ 350.

« On essaie de s'impliquer de différentes façons. Aider des personnes qui ont eu des problèmes cardiaques à reprendre leur roulement normal, c'est une belle activité. C'est un complément avec l'hôpital et la fondation a sa raison d'être. C'est rarement qu'on dit non, surtout dans des organismes comme celui-là. On est partenaire depuis 25 ans. On a un rôle économique, mais notre rôle social devient de plus en plus important. Le gouvernement et les entreprises ne peuvent pas tout le temps suffire. Si on peut mettre un peu plus au niveau des efforts financiers et de la logistique pour aider la population, c'est une autre belle complicité avec le milieu », a expliqué M. Morissette.

La Fondation, qui célèbre ses 25 ans, doit sûrement une fière chandelle aux bénévoles et à l'appui financier de Desjardins. « L'important, c'est d'avoir une équipe bien soudée. Elle a su au fil du temps bien s'organiser. Guy-Paul Côté est le moteur de cette entreprise et il fait bien ça », a confié M. Morissette.



Le directeur de la Caisse Desjardins de Saint-Georges, Pierre Morissette.

La fondation Louis-Georges Fortin est l'un des fleurons du bénévolat beauceron; merci aux gens qui la font et à celles et ceux qui la supportent.

Le conseil municipal

Roger Carette, maire

390053-1

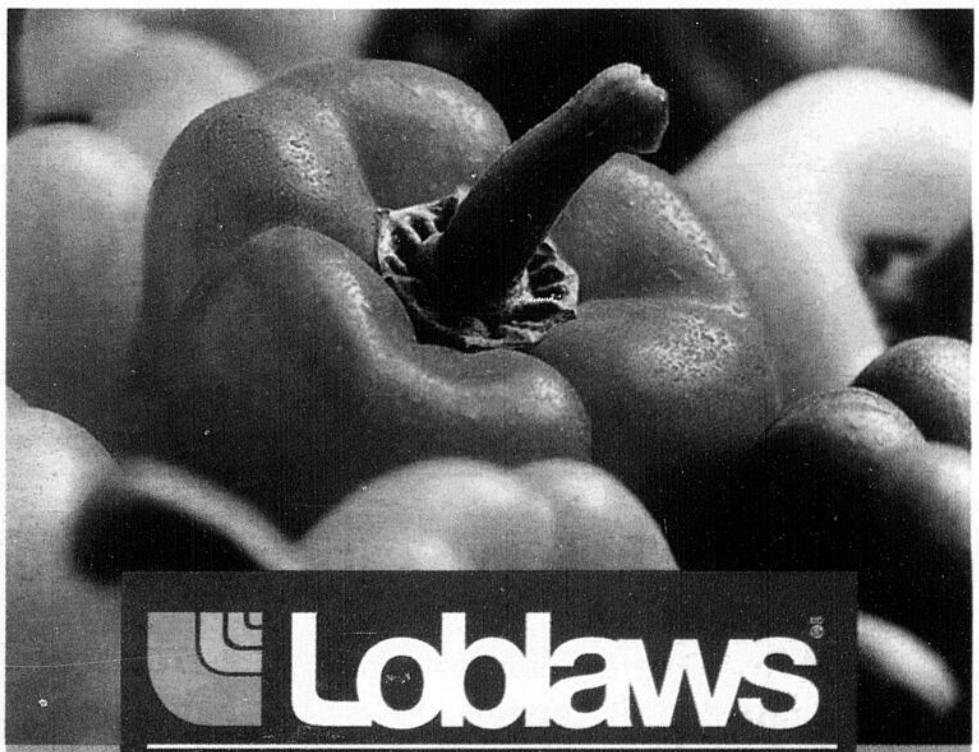
390145-1

CAMBI
SERVICES AMBULANCIERS



Félicitations à la Fondation du coeur
« Louis Georges Fortin »
pour leur 25ieme anniversaire.

Bravo à toute l'équipe!



Loblaws
SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE
8200, BOUL. LACROIX

Fier partenaire de la Fondation du Cœur « Louis Georges Fortin »!



389267-1

Fier d'être partenaire depuis la création de la Fondation du Coeur Louis-Georges Fortin.

Depuis toujours, nous nous engageons activement et soutenons les projets qui font avancer les êtres et la collectivité.

Nous mettons l'argent au service des gens. Jamais le contraire.

Desjardins
Caisse de Saint-Georges

Centre de services:

- **L'Assomption**
- **Notre-Dame-des-Pins**
- **Saint-Benoît Labre**
- **Saint-Jean-de-la-Lande**
- **Saint-Simon-les-Mines**

Siège social

1275, boul. Dionne, C.P. 93
Saint-Georges (Québec)
G5Y 5C4

Tél.: (418) 228-8824
Sans frais: 1-866-309-8824
Télec.: (418) 228-8866

Petites annonces

À nos bureaux: 12625, 1re Avenue, Saint-Georges Est
Tél.: (418) 228-8858 - 8h à 17h sans interruption - Fax: 227-3091

VISA MasterCard

SERVICE DES PETITES ANNONCES
COUPON DE RÉSERVATION
(Écrire en lettres moulées, S.V.P.)

Nom: .....

Adresse: .....

.....

Tél.: .....

TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUE, CARTE DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE (20 mots maximum)

ORDINAIRE
–1 parution .....9,00$
–3 parutions .....22,00$

CARACTÈRE GRAS
–1 parution .....10,25$
–3 parutions .....27,00$

.20c le mot additionnel

Faire chèque ou mandat-poste à:

L'Éclaireur
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE
12625, 1re Av., St-Georges G5Y 2E4

Les petites annonces doivent nous parvenir avant mercredi 15h30

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI
(ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

.....
.....
.....
.....
.....

***Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au...**

418-228-8858



Louis Baillargeon COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
•Publicité Internet •Inter-agence •À l'achat d'une résidence, j'assume le bail sous certaines conditions
Tél. et fax: 227-6222
389994



516-10 minutes de St-Georges: Près services; MAISON MOBILE, 2 c.c., garage isolé. ***5% comptant, 320$/ms***



489-Voisin Condo Séminaire; vue splendide, qualité supérieure, foyer, 2 garages. Beaucoup d'extras agréables.



514-SAINT-BENOÎT; Belle 5 chambres, 2 s.b., bois franc, garage, près des services. ***5% comptant, 528$/mois. FAITES VITE!***



513-LAC POULIN; Très jolie rés. prête pour vous... 2 c.c., 2 s.b., grand terrain avec érables, beaucoup d'extras. Possibilité de «tout compris!»



519-Centre-ville Est, 2e Av.; près de tous les services, bonne grande, 5 c.c., foyer. LIBRE. Beaucoup de potentiel.

MAISONS À VENDRE

A VENDRE OU ACHETER par internet, (maison-auto-moto-etc...) avec PAD: pubaccesdirect.com Promo Résidentiel: 10 photos, affiches, illimité, 100$. Info (418) 386-1210

BEAUCEVILLE OUEST Cottage 2004, terrain 7300pc, 4cc, sous-sol semi-fini, garage-atelier 16x32, 214-100e Rue. Laissez message 774-4738

BUNGALOW 4 cc., abri auto et entrée indépendante au sous-sol, sous-sol fini avec salle familiale, chauffage électrique avec air climatisé encastré, beau terrain clôturé de 85x90 avec belle terrasse, fenêtres, toiture, couvre plancher refaits, très bien située, belle remise 12x10 avec lucarne. Prix demandé 89000$. Faites vite, acheteur sérieux. Info 228-0034

MAISON à St-Gédéon plein pied style canadien tout brique 35x45, abri d'auto, salon toit cathédrale, piscine. Info 582-3066.

BUNGALOW 790-133e Rue St-Georges, 3cc., 1 salle de bain complète, possibilité 2cc sous-sol, chauffée huile/bois combiné sous-sol électrique, stores inclus. 227-9019, 228-7307, 228-1559

CHALET 3-saisons, semi-meublé, remise, bord du Lac-Falardeau St-Zacharie, terrain 60x110, eau, électricité, salle bain avec douche, 50000$. Info 593-3262 ou 593-3067

CONDO 2001 3cc., 2-stat., rangement extérieur, piscine, très coquet et fonctionnel. 82 600$. Info 222-0750

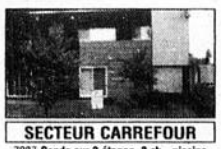
389985-986-987-988-1

Le Permanent de Beauce inc.

Courtier immobilier agréé
8420, boul. Lacroix, St-Georges, G5Y 2B5



ADÈLE LEBLANC
COURTIER IMMOBILIER
228-1991
226-7016
Grand Maître Vendeur ★



SECTEUR CARREFOUR
7827-Condo sur 3 étages, 3 ch., piscine creusée, ambiance chaleureuse.



HAUT DE GAMME
7832-Rés. prestigieuse, 2 garages, piscine creusée, très grand terrain. hors du commun!



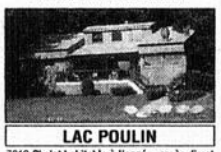
7835-1210, 14e RUE



NOUVEAU
7838-Sect. Carrefour, rés. 2 étages, 5 ch., 2 s. b., garage, terrain paysager 69 x 175 p.c.



NOUVEAU
7839-Rés. tot cathédrale et mezzanine, 4 ch. + bureau, poêle à bois, sans voisin arrière.



LAC POULIN
7819-Chalet habitable à l'année, accès direct au lac, belle terrasse, vue magnifique



ÉRABLIÈRE
7807-St-Victor, terre à bois, avec cabane neuve, superficie de 47 hectares



CONDO DU SÉMINAIRE
7599-3 ch., 2 s. b., garage, piscine. Ambiance zen.



URGENT DE VENDRE
7571-Rés. inondée de lumière, rue sans issue, intérieur qui ne laisse pas indifférent!



ST-VICTOR
7836-Rés. 2 étages avec cachet d'autrefois, $ 58 900



$62,000
7818-Rés. 4 ch., à la campagne. tranquilité absolue



SECTEUR CEGEP
7824-Près d'un parc, cottage constr. sup., bois franc, garage



À DEUX PAS DE L'ÉCOLE
7828-Cottage, 3 ch. à l'étage, salle fam., s-sol, cour intime

Oui je l'aime mon agent du Permanent



GILLES BOIVIN
AGENT AGRÉÉ
594-5378
226-7391



4100-Secteur Beauce, restaurant établi depuis plusieurs années, propriétaires occupant.

4104-Secteur Beauce, commerce de papeterie, article scolaire, équipement divers.

4122-St-Prosper, superbe cottage, 4 ch. à c., 2 salles de bains, garage double, piscine creusée.



4121-St-Côme, bungalow 4 ch. à c., terrain clôturé, piscine hors-terre, situé près de tous les services.



4120-Chalet, situé Lac Joly, habitable à l'année, 2 ch. à c., grand terrain, accès au lac.



CHRISTIAN SAMSON
AGENT AFFILIÉ
222-9315

5084-STE-ROSE; Terre de 104 acres. **PRIX RÉDUIT!!!**

5087-ST-ZACHARIE; Domaine de 29 acres, chalet, boisé, rivière, ruisseau, zone blanche, accès au lac Falardeau.



FAITES VOTRE OFFRE
5070-ST-PROSPER, cottage, 4 ch. à c., cour arrière intime. **À VOUS POUR MOINS QU'UN LOYER.**



PETITE RÉSIDENCE
5093-ST-PROSPER, petit prix, devenez propriétaire pour bien moins qu'un loyer.



PRIX RÉDUIT
5044-ST-ZACHARIE, splendide rés., 4 ch. à c., garage détaché FAITES VOTRE OFFRE!!!



MAISON DE CAMPAGNE
5090-ST-PROSPER, très beau site, grand garage pour bricoleurs, petit prix. VENEZ VOIR!!!



MAISON DE CAMPAGNE
5091-STE-AURÉLIE: terrain 300 x 300, grand garage, aucun voisin, prix très abordable. FAITES VITE!!



SAINTE-ROSE
5069-COTTAGE, grand terrain, 4 ch. à c. **PRIX RÉDUIT**. FAITES VOTRE OFFRE, IL FAUT VENDRE!!



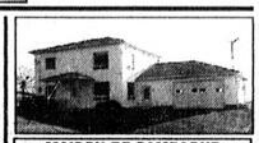
ANDRÉ ROBERT
AGENT AFFILIÉ
222-6576
225-6690



CONFORTABLE ET FONCTIONNELLE
6005-St-Martin, rés.ensoleillée, 3 ch., 2 s. b., salle familiale, entrée ind. au sous-sol. Faut voir!



ESPACE ET TRANQUILITÉ
6002-St-Honoré, Maison de campagne, 5 ch., salle fam., plusieurs rénovations, grand terrain ext. brique et garage intégré.



MAISON DE CAMPAGNE
6006-St-Ludger, cottage 4 ch., garage annexé, grand terrain, endroit tranquille.

COURTIER PRO Ls-Nazaire Poulin

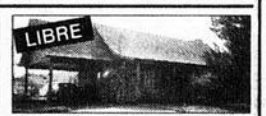
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
389991
Michèle Veilleux Poulin • 228-7729 • Cell.: 222-3394



2215-CONDO, 3 c.c., foyer au salon, 2 stationnements, accès à la piscine. Vue exceptionnelle!



2225-CONDO, 2 c.c., face à la piscine. *" - de 60,000$"*



2221-Secteur Carrefour; 4 côtés en pierre, 3 c.c., 2 s. de bain, salle familiale au sous-sol.

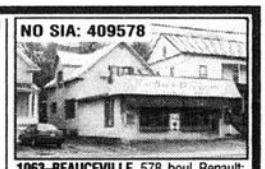


2224-St-Benoît Labre, BUNGALOW très propre, avec revenu au sous-sol.

DUPLEX NEUF À LOUER



Gilles Poulin INC. 390000-1
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
774-9234 — 226-6288
- Reprise de bail
- Publicité sur Internet **www.sia.ca**



NO SIA: 409578
1063-BEAUCEVILLE, 578, boul. Renault; jolie résidence, avec local commercial, intérieur vieillot, planchers portes et armoires en bois. Idéal comme résidence avec commerce ou bureau d'affaires, etc.



NO SIA: 402018
1034-ST-GEORGES, 650, 111e Rue; très belle résidence sur un magnifique terrain, 4 chambres, 2 sl. de bains, planchers bois, décoration soignée, garage, terrain de 13,000 pi.ca.



NO SIA: 313068
991-ST-BENJAMIN, 243, rue Principale; 4 chambres, avec local commercial et garage de 31' x 34', terrain de 70,000 pi.ca.; plusieurs possibilités. LIBRE!



NO SIA: 417237
1014-BEAUCEVILLE O., 218, 26e av., superbe résidence avec garage, 4 ch., s-sol fini, piscine, terrain 104' x 215'.



NO SIA: 409571
1065-ST-GEORGES, 575, 140e rue, très propre, armoires en chêne, 5 chambres, pièces spacieuses.



NO SIA: 415533
1086-BEAUCEVILLE, 214, 6e av., cottage ancestral avec chambre de rêve au grenier, 5 chambres, planchers bois, murs en pin de Colombie, foyer, beau terrain avec piscine. À voir.



NOUVEAU
1093-ST-VICTOR, 337, rue Bertrand, cottage champêtre avec verrière et garage, 3 chambres, finition soignée avec moulures, très belle vue. À voir!



NO SIA: 410421
1067-ST-GEORGES, 295, 25e Rue; jolie résidence rénovée, 2 chambres, porte-patio et patio 14' x 15', très beau terrain.



NO SIA: 410064
1066-BEAUCEVILLE, 243, route 108, très bien entretenue, 5 chambres, 2 sl de bains, beau terrain et garage 12' x 23'. À voir!



NO SIA: 418285
NOUVEAU
1094-ST-JOSEPH, 840 Av. du Palais, immeuble comprenant 2 logements et 1 local commercial (restaurant), peut servir à d'autres usages, endroit stratégique.



NO SIA: 405479
FAITES UNE OFFRE
1049-ST-GEORGES, 17755, 23e Av.; rénovée, intérieur très propre, terrain boisé de 183' x 100'. Garage de 20' x 25'.

976-TERRAIN, St-Georges, coin route 204, 1re rue Sartigan, boisé, vue superbe sur la ville. Environ 60,000 pi. ca. zone commercial ou résidentiel.

1092-TERRAIN, Beauceville face à l'hôpital, 60 x 100, possibilité multifamilial.

DERNIERE CHANCE

Unifamiliale 2 étages, potentiel exceptionnel pour bâtisse et terrain. Quartier recherché dans l'ex-paroisse. Comptant requis 15,000$. Balance de vente 50,000$. Nécessite rénovations d'au moins 10-15,000 par bricoleur. Valeur après rénovations 110,000$ selon évaluateur agréé .Bienvenue aux agents immobiliers ou aux entrepreneurs. Visites sur rendez-vous. Acheteurs sérieux seulement. 222-0743

FORD PROBE GT 1993, 182,000km, tout équipé. Inf. 685-3649.

MAISON 2-étages, 3cc., chauffage huile/bois, four-encastré, plaque Jen-Air, armoires en bois, plancher bois-franc salon/chambre, terrain 80x70, bien située 470-161e Rue St-Georges Est, acheteur-sérieux, 60000$. Info 228-5390

MAISON A VENDRE 30x40, 4 côtés brique, 3cc, dans l'Ouest, revenu de 400$/mois. Info 222-7541 ou 226-0305



JUMELÉS NEUFS à vendre au complet ou à l'unité, situés 169e Rue, St-Georges Est. À VISITER sur rendez-vous.
Pourquoi louer? ACHETER pour le même prix: 455$/mois. Aussi nouveau projet à Beauceville... Informez-vous!
CONSTRUCTIONS **JULES POULIN & FILS**
Le spécialiste en const. résidentielle
225-6930 - 774-6521
386456-4

MAISON A VENDRE

Style-Canadienne, au 815-175e Rue, 1-1/2 étage, 4cc, 2-salles-bain, pierres des champs extérieur, sous-sol fini, grand-patio, piscine 24', grand-terrain. 228-1089

MAISON CAMPAGNE grand terrain aménagé, 4cc, Ste-Rose Watford. Site internet: http://atardif.cegepbceapp.qc.ca Prix révisé 79000$. Tél: 267-5296

MAISON CENTRE DU VILLAGE STE-JUSTINE 2-logements 4-1/2, sous-sol 8-pieds, garage ext. double, évaluation municipale: 36200$, prix demandé en bas de l'évaluation. 819-752-7111

SECTEUR CARREFOUR

grand 4 1/2pi., récent, propre, plancher chauffant, bien insonorisé, cabanon, déneigement, 500$. 225-9174.

ST-GEORGES OUEST

maison 1 1/2 étage, int. entièrement rénové, ext. très propre rénové en 1987, bien située, 4cc, 2s. bain, remise, terrain cloturé, près des services. 228-9235.

``1,2,3...CLIC!...VENDU! C'est garanti. Oui vous pouvez vendre vous-même et économisez la commission. Avec www.clic-maison2000.com, achetez et vendez rapidement grâce à nos 45,000 visiteurs par mois. (maisons terrains commerces etc...) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. A partir de 349$. 1-877-clic-maison/1-877-254-2624.

IMMEUBLES À VENDRE

IMMEUBLE 2 LOGEMENTS secteur Ouest, se paye entièrement seul. Info 227-0882

IMMEUBLE maison de chambre se paie tout seule et même plus, 10-chambres et logis 3-1/2 28,000$ de revenu par an, maison de 35 ans très bien située près Cegep. Info 228-6330 jour et fin sem.

IMMEUBLE A LOGEMENT St-Zacharie, 5 logements de 4-1/2, tous loués, bas prix 175000$. Conditions de financements très avantageuse 3.3%. Info 593-3313

TRIPLEX A VENDRE Beauceville Ouest, 2x5-1/2, 1x4-1/2. Inf. 450-347-5927 ou 514-567-5426.

AUTOS À VENDRE

2-AUTOS Honda CRV 1999, 120,000km, argent, 12,500$; Tercel 1996, 140,000km, 2p., condition A-1, très propre et économique, 5500$. 382-3048, 222-1203.

2003 HONDA CIVIC

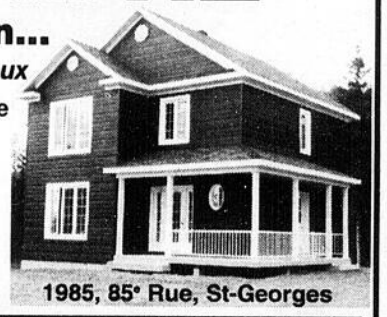
manuel 5 vitesses, 2 portes, 15,000km, très propre, femme propriétaire. Pour information 228-7559.

À VENDRE

Acheteur de maison...

Offrez vous ce qu'il y a de mieux

- Près d'un parc et d'une érablière
- Plancher bois et céramique
- Garantie APCHQ



1985, 85e Rue, St-Georges

CONSTRUCTIONS RAYMOND **POULIN**
RBQ 2549-6647-55

TERRAIN PRET À CONSTRUIRE
DUPLEX NEUF À LOUER
Tél.: 228-7729

390310-1

Suzie Crépeault



TRANS-ACTION CARREFOUR
Courtier immobilier agréé

NOUVEAU



TRANSFERT ! Propriété illuminée de 4 chambres, armoire de chêne, garage, Beaucoup d'inclus ! **SANS FRAIS : 1-866-912-0003**

www.suziecrepeault.com
390269

Jean-Louis BONIN



COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
227-1242
390096
Pour l'achat ou la vente d'une propriété, contactez-moi!



1095–*OCCASION D'AFFAIRES* - RESTAURANT - BAR: tous les équipements inclus, très bonne bâtisse, bien situé dans la région. **A très bas prix!**



1089–GRANDE MAISON située à Saint-Benoît, sous-sol fini, beaucoup d'espaces pour hébergement.



1063–SAINT-BENOÎT; Maison 24'x36', 2 c. à c., grand terrain, près des écoles et autres services. ***Pour moins de 60,000$***

RECHERCHE LOTS À BOIS et COUPES DE BOIS, FERMES ET FERMETTES. Acheteurs sérieux!

1087–ÉRABLIÈRE de 5500 entailles, équipements récents, très belle érablière située à Saint-Éphrem.

1086–TERRAIN boisé près d'un lac. Prix demandé: 20,000$ négociable.

VITRINE CHEZ "IGA EXTRA" • *BÂTIR ET GRANDIR ENSEMBLE!*

NOUVEAU



LT13180 - Résidence de 3 c.c., sous-sol aménagé avec salle de billard, garage, remise, terrain bordé de haies (intime). ***Bon entretien!*** **Patrick Rancourt, 227-4331**

CONDO 4 1/2 ET 5 1/2



RL412000- Pas de tonte de pelouse, pas de déneigement. Belle décoration et foyer. Très bien situé. **Patrick Rancourt: 227-4331**

6 log. + commerce



FB409921 - Imm. commercial, 6 log. de 3-1/2 et 4-1/2 + 4200 p.c. espace comm., très bien entretenu, log. de 1996. ***Bon potentiel!*** **Patrick Rancourt, 227-4331**

ISOLATION SUPÉRIEURE



HB407808 - 4 côtés briques, bonne construction, grande remise 15' x 16', entrée ind. au sous-sol. **Patrick Rancourt, 227-4331**

COTTAGE



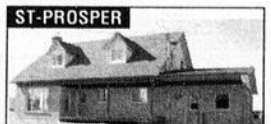
DV27808 - Secteur Ouest, beaucoup d'espace (8 ch. + s. de bain et s. d'eau (4), belle vue sur la ville, belles rénovations. **Patrick Rancourt, 227-4331**

TERRAINS

ST-COME: 75 x 132 pieds, services municipaux, coin tranquille. ***BAS PRIX!***

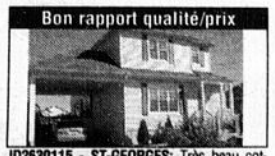
ST-GEORGES: Grand terrain de 32,000 pi. car., quartier tranquille. **Patrick Rancourt, tél.: 227-4331.**

ST-PROSPER



1895013 - Tout en briques, bois franc, terrain 200 x 200 pi., rue cul-de-sac. Serait idéal pour garderie ou encore bureau à la maison. **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

Bon rapport qualité/prix



JD2630115 - ST-GEORGES; Très beau cottage const. 1998, 3 ch. c., s.b., s.e., piscine, cabanon, situé dans un nouveau quartier. ***Faites vite, c'est une occasion!*** **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

CHALET à St-René à déménager, habitable à l'année. ***Faites vite!*** **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

ST-GEORGES



YL770 - Une demeure de prestige (29 x 46') garage double, foyer, lustres de cristal, plancher chêne; située sur un terrain de 3.12 ha., sur le bord de la rivière. Site unique à St-Georges, domaine privé, isolé des voisins, rue cul-de-sac. **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

FAITES UNE OFFRE!



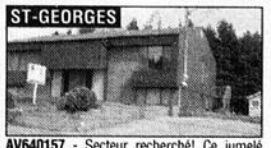
RG745167 - Secteur Sittelles; belle résidence 1998, 3 ch. c., 2 s.b., garage, jeune quartier, près des services. *Un vrai bijou!* ***Faites vite!*** **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

LAC POULIN



P.P.0052- CHALET AU BORD DU LAC POULIN; terrain de 172 pi. de façade sur le lac, vue imprenable, l'acheteur peut vendre une partie de terrain s'il le veut. **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

ST-GEORGES



AV640157 - Secteur recherché! Ce jumelé vous offre 3 c.c., 2 s.b., des planchers en céramique et quartz, une entrée asphaltée, cabanon et un terrain facile d'entretien. **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

ST-GEORGES • PRIX REVISÉ



DG4150127 - MAISON; 4 ch. c., plancher bois franc, située sur un grand terrain de 49.78 m X 367.43 m. Serait idéal pour garder des chevaux. **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

Notre-Dame-des-Pins



GB20132 - RÉSIDENCE; toute rénovée, située sur la route Kennedy sur un terrain commercial (18,483 pi. car.). Idéal pour commerce, taxes peu élevées. **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

Garage double



146821SC- À quelques pas de St-Georges; BUNGALOW tout de briques, avec garage double, 5 c.c. ***Informez-vous!*** **Tél.: 227-1082**

UNIQUE!



2760208- St-Georges Paroisse; COTTAGE style vieillot, plafond 9', aménagement paysager à voir, lac privé, ruisseau sur terrain de plus de 60,000 p.c. **Tél.: 227-1082**

Avec revenu



682PST- RÉSIDENCE; 1-1/2 étage, avec revenu, garage intégré. ***Pour moins cher qu'un loyer = 59,900$.*** **Tél.: 227-1082**

NOUVEAU



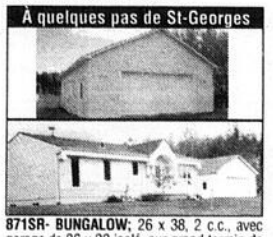
1362544- St-Georges Paroisse; Très beau cottage, 4 c.c. dont 1 au rez-de-chaussée, tout de bois franc + céramique, terrain de 47,000 p.c. et boisé, abri d'auto double. ***Faites vite!*** **Tél.: 227-1082**

NOUVEAU



36557- St-Georges Ouest; Bungalow, 5 c.c., 2 s. de bain, sous-sol fini, garage 15 x 20, terrain int. bordé par haie de cèdres. Idéal pour la famille! **Tél.: 227-1082**

À quelques pas de St-Georges



871SR- BUNGALOW; 26 x 38, 2 c.c., avec garage de 26 x 32 isolé, sur grand terrain de plus de 40,000 p.c. **Tél.: 227-1082**

FAUT VENDRE!



620142- BUNGALOW; tout de briques, 3 c.c., terrain intime, piscine, bois franc. ***"72,000$"*** **Tél.: 227-1082**

Près des écoles



1450119- BUNGALOW; tout de briques, 3 c.c., grand stationnement. Idéal pour le travailleur autonome, bureau, coiffeuse. **Tél.: 227-1082**

MAISON DE CAMPAGNE



111271- 1-1/2 étage, planchers de bois franc d'origine, bois de Colombie; aucun voisin; superbe terrain... ***Très rare! FAITES VITE!*** **Julie Morin, 222-8085**

ST-MARTIN



SM2005 - BUNGALOW briques et pierres, 3 c.c., 2 s.b., plusieurs rénovations récentes. Possibilité de revenus au sous-sol. Terrain cloturé. **Julie Morin, 222-8085**

BEAUCEVILLE

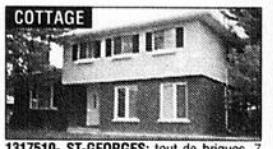


677 - PROPRIÉTÉ À REVENUS; 2 X 4-1/2, 1 X 3-1/2, 1 X 2-1/2, très bien situé, très bonne rentabilité, bien entretenu. **François Groleau, tél.: 418-426-3243, 389-6225**

SAINT-JOSEPH

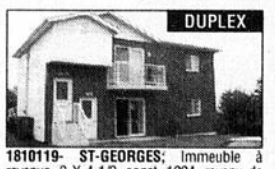
154 - MAISON 1-1/2; 5 ch. à coucher, secteur paisible. Idéal pour bricoleur ou premier acheteur. **François Groleau, tél.: 418-426-3243, 389-6225**

COTTAGE



1317510- ST-GEORGES; tout de briques, 7 c.c., 2 s. de bain, près des services. ***Toute offre raisonnable sera considérée!*** **Tél.: 227-1082**

DUPLEX



1810119- ST-GEORGES; Immeuble à revenus, 2 X 4-1/2, const. 1994, revenu de 480$/mois par unité, près des écoles. **Tél.: 227-1082**

Faites une offre!



10470127- PAROISSE ST-GEORGES; Bungalow 28 x 38, construction 2001, aucun voisin arrière, chauffage au bois et élec. ***Prix intéressant!*** **Tél.: 227-1082**

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

TRANS-ACTION
CHAUDIÈRE-APPALACHES

390090-91-92-93-94-95

Reprise de bail (sous certaines conditions)
Chambre Immobilière du Québec (site internet)
Important site internet...
Jusqu'à 12 photos de votre résidence sur le site: www.trans-action.qc.ca



Camille GINGRAS
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CLUB DU PRÉSIDENT 2003
225-3995
227-5392



Patrick RANCOURT
CLUB DU PRÉSIDENT 2003
POUR VOTRE SATISFACTION
227-4331



François GROLEAU
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
418-426-3243
418-389-6225



Odette BOULANGER
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
485-6193
459-3624



Jérôme PARADIS
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CLUB DU PRÉSIDENT OR DEPUIS 2002
227-1082
225-0517



Julie MORIN
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
222-8085

Secteur Sittelles



1087171 - Résidence de prestige, magnifique cottage, de const. 1999, 30 x 34 avec garage double, piscine creusée, grandes pièces, très bel intérieur... ***Elle a tout pour vous plaire!*** **Tél.: 227-1082**

Louise Bastien

Agent immobilier affilié
tél.: 484-2925
ou cell.: 222-2925

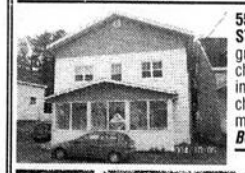


La Capitale Rive-Sud
La Capitale vendue! La Capitale vendue
389977

Pour une transaction immobilière en toute confiance!



546-550- *Nouveau!* BEAUCEVILLE; confortable et fonctionnelle, décorée avec soin. Elle a tout pour plaire: piscine creusée et son très bel aménagement paysager agrémenteront vos soirées d'été. ***En vacances chez soi! Ici c'est possible!!!***



559- *Nouveau!* ST-ÉPHREM; Belle grande maison, 5 ch. à coucher, intérieur chaleureux, commerciale. ***BON PRIX!***



VENDU 2 jours

26- *NOUVEAU!* SAINT-ÉPHREM; [illegible] 1999, [illegible] attaché, 2 [illegible] terrain situé dans un secteur rech[illegible]. ***Faites vite!***



522- ST-CÔME; Belle propriété offrant des pièces éclairées, 3 ch., armoires en bois, garage double, plusieurs rénovations dont salle de bain. ***Venez vous y installer!***



108- BEAUCEVILLE. Superbe Victorienne avec son style d'époque, beaucoup de boiseries, plafond de plus de 9 pieds. ***Elle est superbe! Pourquoi ne serait-elle pas pour vous???***

90- ST-ÉPHREM: Immeuble à revenus (4). ***Reprise de finance: 59,000$... C'est pas cher!***

LES IMMEUBLES **Réal Bernard** COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

PLACE CENTRE-VILLE ST-GEORGES
www.immobilierbeauce.com
389996-97-98-99

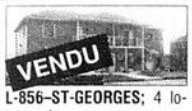
RÉAL BERNARD courtier
Bur.: 228-5820
Rés.: 227-4228

SERGE GILBERT agent affilié
227-0331
Cell.: 226-6293

CLERMONT QUIRION agent affilié
225-7286
Rés.: 774-3161

RÉMI LABBÉ agent affilié
774-8231
Cell.: 225-6518

Aussi, visibilité sur panneaux à Place Centre-Ville et au Carrefour St-Georges (exclusif à notre bannière). Un plus pour la vente de votre propriété!



L-856–ST-GEORGES; 4 logements.



L-857–ST-GEORGES; 4 logements, const. 2001.



R861–ST-GEORGES; beau secteur, grande résidence 4 ch., 2 sal. de bain, salle de séjour, garage double.

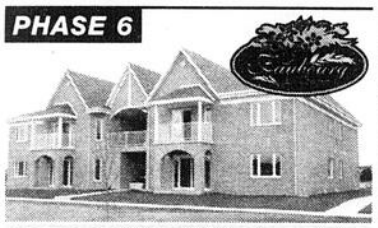


CH-843–St-Côme: chalet d'été, très propre, grand terrain. ***"PRIX RÉDUIT"***



R-862–SAINT-GEORGES; CONDO 2 chambres, très ensoleillé, 2 espaces de garage, piscine.

PHASE 6



CONDO "FAUBOURG DES CHAMPS"
3643, 6e Av., Saint-Georges Ouest
-Choix de grandeurs différentes
-Garage, piscine
-Pour inf., contactez-moi!
Plus que 3 condos disponibles dans cette phase!



R-854–Jolie résidence, intérieur chaleureux, 4 c. c. 2 s. bain.



R-845–Secteur Sittelles; tout briques, très propre, terrain intime et bien aménagé.



R-832–Belle résidence; très ensoleillée, 5 ch., 2 s. bain, terrain avec beaucoup d'intimité, secteur paisible. À voir!



R-853–JUMELÉ NEUF, avec sous-sol, très belle vue. Secteur Sittelle.



R-863–Tout briques, 5 ch., 2 s. bain, bureau avec salle d'attente, grand terrain, site paisible. Secteur Ouest. **"119,000$"**



R-850–Grande bâtisse commerciale, avec 5-1/2 pièces. Rte Kennedy, N.-D.-des-Pins.

C-835–Dépanneur (magasin général); avec poste à essence. Rte achalandée.

MAISON DE CAMPAGNE AVEC PETITE PLANTATION.



R-865–*Nouveau!* Secteur St-Simon; const. 1994, 3 c.c., 1 s.b., grand terrain avec garage 20 x 24, pas de voisin proche. Pour quelqu'un qui aime la tranquillité, c'est pour vous!



R-844–Secteur St-Côme; constr. 1997, 4 c.c., 2 s.b., grand terrain, const. supérieure, avec piscine, patio béton, remise. Une visite vous convaincra!



R-837–Secteur Carrefour, maison avec revenu 3-1/2 au sous-sol. Refaite à neuf. LIBRE. Près des services.



L-801–Secteur St-Zacharie; 5 logs plus grand local commercial au centre ville. Venez faire une offre!



R-858–ST-BENJAMIN: Coquette résidence très propre, grand terrain, garage et remise. ***"38,500$" - Faites une offre!***



L-841–LA GUADELOUPE; 3 logements, tous rénovés. - ***Faites une offre!***



R-829–ST-BENJAMIN; 2 c. à c., 2 sal. de b., bonne maison rénovée. ***Vendue meublée: 44,000$ - Faites une offre!***



R-864–St-Georges Ouest: Jolie résidence, 4 façades en briques, très propre, abri d'auto. ***119,000$***

DODGE DAKOTA

2002, 4X4, King Cab, V6, automatique, air climatisé, couleur bourgogne, 23,000 milles, prix: 15,900$. Inf. soir 774-2780.

DODGE SHADOW 1992, rouge, automatique, aileron, 4 bons pneus hiver, 154,600km, 850$ négociable. Info 226-3846

EAGLE TALON ESI 1995, rouge, autom., cass., a/c, aileron, mags 16", 158,000km, impeccable. 6500$. 225-2325.

EAGLE VISTA 1991, pour les pièces, bonne mécanique, moteur seulement 88,000km, 100$. Inf. 582-3072 ou 225-7280.

FORD CONTOUR 1998, SE, moteur V6, équipement complet, très propre, 3000$ négo. Martin 228-9125 après 18h00.

FORD F150 king cab, 1995, moteur neuf 10,300km, 7000$. Info 226-5415.

FORD FOCUS ZTS 2004 autom., bleu, tout équipé, CD, mags, 4 cyl., 2.3 litres, 145hp, aileron, 13,900$. Info 225-2325.

FORD GRANADA 1980 en bon état 80,000 milles, un seul propriétaire, à négocier. 418-464-4021 ou 418-389-0319.

FORD MUSTANG GT 1995, 127000km, manuel, tout équipé, 330 HP, 13900$ négo. Info 227-1618

FORD PICK-UP F150 1987, 4X4, rouge et gris, avec boîte, 1800$. Inf. 774-2723.

FORD RANGER XLT 2000, 4x4, 4-portes, auto., équipement complet, bas millage, aussi 4-roues 15" de compagnie pour Ranger: 200$. Info 226-4145 ou 335-9677

FORD TAURUS GL 1996, 62,000km, pneus été et hiver, 4500$. Info 227-0920 soir.

FORD TEMPO GL 1990 man., 4p., 165,000km, gris, très bon état, 750$. Info soir 485-6553.

FORD WINDSTAR GL 1999 vert, roues mag., très propre. Inf.: 382-3058

FORD WIDNSTAR SE 1999 couleur champagne, 6 cyl., tout équipé, super propre. Info 774-2114, 774-9635.

GÉO STORM 1993 143,500km, rouge, automatique, 1000$. Info 227-6816.

GOLF 1997 noir man., CD 109,000km, 5599$ négo. Info 228-1605.

AUTO PAS CHER Volkswagon Golf 1989, 600$. Info: 227-9719. Aussi Ford Probe 1989, auto,. 575$. Info 222-6221 idéal pour l'hiver

AUTOS Celebrité 1985-400$; Suberban-1993; Van campeur 1987; Hyundai 2000; Van-Venture 1997; trailer 53'; campeur motorisé GMC 1979 2000$. Vente fermeture. Auto B.Genest 10945-2e Avenue Est 228-8336

BUICK LESABRE Limité, 1998, 101000km, très bon état, 8500$. Nissan Maxima GLE 2001, 85000km, 16500$. Info 459-3168

BUICK ROADMASTER 1992, très propre, 52,000km, bleu marin, 2 propriétaires seulement. Inf. 418-654-5542.

CAVALIER 1990, 4 portes, auto., 4 pneus hiver, fonctionne bien, prêt pour l'hiver, bonne mécanique 695$. Info 222-6447

CAVALIER 1997 2p., man., 5 vit., bonne cond., 3800$. Info 227-6701.

CHEVROLET LUMINA APV 1995, 197,000km, avec démarreur, 4200$ négo.Info 594-5839.

CHRYSLER INTREPID 1999 tout équipé, 2 sièges électr., porte et vitre, boussole de Cie, très bien chaussé, prix à disc. 484-2168.

DODGE CARAVAN SE 1994 rouge 7 places, 3.0 litres, V6 bien équipé, propre, 2850$. Info 226-7484.

DODGE COLT WAGON 1992, petit problème de transmission, pour pièces ou route, 500$. Info 230-2000

A QUI LA CHANCE Maxima Nissan, 1999, couleur taupe, 4-portes, automatique, tout équipé, parfaite condition, échappement et système de freinage remis à neuf. Info 227-8313

AUBAINE Super Rabais. Pontiac-Transport, 1990, 7-pass.,1695$; Plymouth-Acclaim 1991, 4-p.,4-cyl.,auto.,118000km, 1675$; Chevrolet-Lumina 1994, V6, auto., 179000km, 1995$; Pontiac-Grand-Prix 1992, 2-p., mot.3.1, auto., 135000km, 2195$; Van-Ford-Winstar GL 1995, full équipe, 7-pass.,V6, 163000km, 2495$; Pontiac-Tempest 1989, 4p.,mot.4-cyl., autom, 144000km, 695$; Mercury-Topaz, 1992, 4-p.,mot.V6, autom., 170000km, 995$; Toyota-Corolla, 1990, 4portes, moteur 4cyl., manuel, aubaine 1695$; Pontiac Grand Prix 1989, 2p.,mot.3.1 défectueux, auto.,aubaine 400$; Hyundai-Elantra, 1994, 4portes moteur 4cyl., manuel, 198000km, 1495$; Chrysler-Eagle-Vision 1994 mot.V6 3.3 158,000km, tout équipé. 2395$. 228-4064, 226-8249

AUTOS Oldsmobile-Cutlass Cierra 1990 133,000km, A/C, démarreur, impeccable 2295$; Buick-Regal 1990 104,000km, 2p.,1995$; Chrysler Intrepid 1994 122,000km, 3.5 démarreur 3295$; Voyager 1992 3.0 1695$; Voyager 1994 3.3 1995$; Cavalier 1990 4p.,autom., 127,000km, 995$; Tempo-GL 1991 4-cyl., 995$; Jimmy SLE 1991 4x4 4p.,2695$; Cougar-1989 6-cyl.,695$; Ranger 1988 4x4 2.9 5-vit., 650$; Tempest-1989 6-cyl.,autom., 695$; Pulsar-1988 T-Top 395$; Mazda-MX6 1989 5-vit.,695$. Prends échange. 835 Princ.St-René 382-5333, 226-7610.

MAISON À VENDRE ‹SUCCESSION›
balayeuse centrale, briques 4 côtés, rez-de-chaussée rénové à neuf, grandeur 30 x 38. Située au 2690, 8e Av. Ouest, St-Georges.
Inf.: 228-3491 demandez Nicol Poulin
387832

GRANDE MAISON 60 x 32
+ abri d'autos (2), 6 c.c., 3 s. bain, près du Cégep et tous les services. Terrain 250' x 115', avec piscine creusée.
Inf.: 226-4004 390204



MAISON À VENDRE
située au 745, 27e Rue, St-Georges (secteur Ouest), 5 ch. et 2 s. bain, sur 2 étages (étage + sous-sol ent. fini), extérieur en briques, abri d'auto, remise extérieure, chauff. élec., balayeuse centrale, échangeur d'air. Constr. 1975.
Inf.: 418-228-5238 390293

RENÉ VEILLEUX INC.
522, rte 108, Beauceville Ouest • 774-9389
* VÉHICULES RÉPARÉS *

03–PROTEGÉ LX, bleu, auto., full, 15,648 milles	*13 200$*
03–COROLLA S, bleu, auto., mags, dém. dist., 18,900 m.	*15 900$*
03–SENTRA SPEC V, 6 vit., bleu, 180 watt, 3500 milles	*16 800$*
03–PROTEGÉ 5, 5 p., bleu, full, sport shift, 4900 mil.	*17 400$*
01–ELANTRA GT, 5 p., bleu, aut., a/c, toit, mags, 17,000 m.	*12 200$*
00–CRV, 4X4, vert, aut., a/c, mags, marche-pied, 14,800 m.	*16 800$*

Tous les véhicules prêts sont garantis
PLUSIEURS ACCIDENTÉS EN INVENTAIRE

04–MAZDA3, rouge, 2900 m., aut., tout équipé	*9 800$*
03–MAZDA PROTEGÉ, rouge, aut., tout équipé, 12,000 m.	*8 200$*
03–MAZDA SPEED, gris, 19,000 m., tout équipé	*11 800$*

Visiter notre site web www.reneveilleux.com
390002

AUTOMOBILES ANDRÉA ROY INC.

03-HYUNDAI ACCENT,	bleu, 2 p., manuel, 20,725 km
02-NISSAN SENTRA,	bleu, 4 p., aut., a/c, 49,818 km
02-HYUNDAI ACCENT,	bleu, 4 p., manuel, 41,130 km
01-TOYOTA ECHO,	gris, 4 p., manuel, 104,077 km
00-HYUNDAI ACCENT,	noir, 4 p., auto., 82,764 km
00-TOYOTA COROLLA,	or, 4 p., manuel, 77,185 km
99-FORD ESCORT,	gris, 4 p., auto., a/c, 77,800 km
98-HONDA CIVIC,	mauve, manuel, 95,754 km
98-HONDA CIVIC,	2 p., rouge, manuel, 145,625 km
92-NISSAN MAXIMA,	4 p., blanc, auto., 254,000 km



390280

480, 90e Rue, St-Georges (face à la Cage aux Sports) **228-2257**
www.garageandrearoy.com
FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE

ENTREPOSAGE HIVERNAL DE VÉHICULES
ENTREPÔT TEMPÉRÉ ET SÉCURITAIRE
(PROTÉGÉ PAR SYSTÈME ALARME)
16840 BOUL. LACROIX, VILLE ST-GEORGES
1ER NOVEMBRE AU 31 MARS
500$ par véhicule
POUR INFOS : 418-226-7575
390143

JUMELÉ À VENDRE
168e Rue, en haut de la 10e Avenue.
● Débutera bientôt! ●
Construction Moroy
228-1877
390034

GMC CUBE
cube avec outillage, propre, en bon état, diesel, 75000km,. Soir 839-5310, jour: 561-7790

GOLF GTI 1995 Peinture-récente 2003, verte, édition-spécial. Mags 17", pneus-hiver sur rimes. Suspension-abaissée, toit ouvrant, muffler 6x9 pionner, CD X-Plod, a/c, cruise-control, 170000km, excellente-condition. 7800$. Alexandre 228-5560 soir, alexandremottard@hotmail.com

Garage Florent Giguère Vallée-Jonction
Tél. gar.: 253-6282 - rés.: 387-5401

2004-Matrix, équipée 15,250$
2004-Camry LE, équipée 19,975$
2003-Corolla CE 12,975$
2003-Camry LE, 17,200$
1997-Honda Del Sol, 6,200$
ACCIDENTÉES
2002-Tacoma, V6, équipée 12,700$
2002-Lexus ES 300 19,975$
2001-Tacoma, 11,650$
371427-20

VOITURES USAGÉES

2003
ACCENT GSI, man., air, 27000 km ..... **11 995$**

2002
ACCENT, 4 p., auto., 70000 km ..... **9 995$**
ACCENT, 2 p., auto., 26000 km ..... **9 495$**
HONDA SPORTRAK, 400 EX, V.T.T. ..... **4495$**

2001
ACCENT, 2 p., auto., 49000 km ..... **8495$**
TIBURON SE, 56000 km ..... **10 995$**
SONATA V6, 107000 km ..... **7995$**

2000
ACCENT, 4 p., man., 86000 km ..... **6 995$**
ACCENT, 4 p., man.,air clim., 51 000 km ..... **8 995$**

1999
ÉLANTRA, 4 portes, auto., ... **4995$**

1993
FORD F-150 302, 4X4, king cab, ... **4995$**

1989
PONTIAC TRANS AM, 5L, t -top ..... Faites votre offre

FAILLITE LIBÉRÉE, COLLECTION, DIVORCE
J'AI LA SOLUTION demandez Lucie!

LA MEILLEURE GARANTIE AU PAYS MODÈLES 2004

HYUNDAI SAINT-GEORGES
10555, 1re Avenue
St-Georges, Beauce
228-8814
1-800-430-8814
396096-1

GRAND AM SE 2000, argent, 2 portes, auto., V6, démarreur, toit ouvrant électrique, a/c, 53000km, très propre. Info 484-2661

GRAND CHEROKEE

Laredo 1993, rouge 4 litres, 172,000km, ent. régulier par le concessionnaire, très propre, prix discutable. Info 228-7953.

HONDA ACCORD EX 1990 235,000km, autom., démarreur, 1900$. Info 597-3078 ou cell.226-5335.

HONDA CIVIC 1995, rouge, très propre, 185000km, mags 17", suspension abaissée, clear-light, démarreur distance, pneus hiver, morceaux originaux, 5400$négo. 603-234-4702

HONDA CIVIC CX 2000 manuel, 140,000km, en ordre, entretien concessionnaire, pneus hiver, 6500$ non négo. 228-7657.

HONDA CIVIC DX 1996, coupé, manuel, rouge, mags, pneus été/hiver, démarreur, parfaite condition, prix 5000$. Info 774-3578 laissez message

HONDA CIVIC DX 2002 blanc, 23,000milles, 5-vitesses, aileron arrière, radio lecteur CD, 13500$. Inf. 228-4039.

HONDA CIVIC LX 2003 coupé 2-portes, rouge, aileron, groupe élect., cd, air, excellente condition, 42000km, 15500$. Demandez Stéphane au 227-3877 ou 397-1599

Du jamais vu!

Promo DÉMARREUR

Cavalier et Sunfire

199,00$ *

* Installation incluse
* Contournement inclus (Pass lock)
* 2000 pieds de portée pour le prix de 1000 p.
* 2 télécommandes incluses
* Quantité limitée • Garantie à VIE LIMITÉE

Valide au 8 au 15 octobre seulement

M. BUSQUE ÉLECTRONIQUE
668, boul. Renault, Beauceville
774-5660

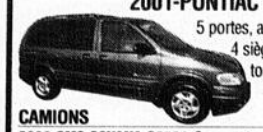
390302

Hébert Auto inc. 9205, boul. Lacroix St-Georges, Beauce **227-0533**

PLUS DE 60 VÉHICULES

2004 TOYOTA CAMRY LE 4 p., aut., air, tout équipé, Gar. **21995$**
2004 PONTIAC GRAND-PRIX GT 4 p., aut. air, mags, spoiler, 3.8 L., tout équipé, Gar. **18995$**
2004 TOYOTA COROLLA CE 4 p., aut., air, laser portes élect., Gar. **16995$**
2003 HYUNDAI TIBURON GT 2 p., aut. air,tout équipé, toit élect., 6 cyl., Gar. **11995$**
2002 FORD FOCUS ZX3 2 p., aut., laser, mags, 44650 km. Gar. **11995$**
2002 CHRYSLER SEBRING LX 4 p., aut., air, tout équipé, mags, Gar.2006 **12995$**
2002 MAZDA PROTEGE LX 4 p., aut., air, 2.0L, 45000 km. Gar. **13995$**
2001 OLDSMOBILE ALERO GL 4 p., aut. air, laser, tout équipé, mags, spoiler, Gar. **11995$**
2001 NISSAN SENTRA GXE 4 p., man., air, tout équipé, mags, spoiler, 48000 km. Gar. **11995$**
2001 FORD FOCUS SE 4 p., aut., air, laser, 52550 km. Gar. **9995$** 2 inv.
2001 MAZDA PROTEGE ES 4 p., man., air, tout équipé, mags, toit, spoiler, Gar. **13995$**
2001 CAVALIER OU SUNFIRE 4 p. ou 2 p., aut. air, bas millage, Gar. **8995$**
2000 HONDA CIVIC SI OU SE 2 p., aut. ou man., air, spoiler, bas millage, Gar. à partir de **11995$**
2000 TOYOTA COROLLA CE 4 p., man., air, tout équipé, Gar. **9995$**
2000 HYUNDAI ACCENT GS OU GSI 2 p., man., bas millage, Gar. à partir de **6995$**
2000 MAZDA PROTEGE SE 4 p., aut., air, spoiler, Gar. **10595$**

2001-PONTIAC MONTANA



5 portes, auto., air, laser, 4 sièges capitaines, tout équipé, gar.

CAMIONS **12995$**

2003 GMC SAVANA G2500 6 p., aut., air, cruise 5.3L, 37400 km. Gar. **23495$**
2003 DODGE CARAVAN SE 5 p., aut., air, laser, garantie 2009 **14995$**
2002 CHEVROLET S10 LS 3 p., aut., air, 4x4, king cab, cruise, 50600 km. Gar. **18495$**
2001 FORD F150 XL 4 p., aut., air, king cab, 4x4, 55175 km. Gar. **21995$**
2000 CHEVROLET S 10 LS 3 p., aut., air, 6 cyl., king cab, 58000 km. Gar. **14995$**
2000 SUZUKI GR-VITARA JLX 4 p., aut. ou man., air, tout équipé, 51000 km. Gar. **14995$** 2 inv.
1999 FORD RANGER SPLASH 2 p., man., air, 6 cyl., Gar. **10495$**

SURVEILLEZ NOS SPÉCIAUX



Roger Hébert 227-3365 — Jimmy Roy 227-6785

3691831

CAMIONS ET VOITURES SPORTS



2003-GMC SIERRA
king cab, 4x4, 4.8L, auto., air climatisé, 29000 km
25 900$

2001-MITSUBISHI ECLIPSE SPYDER GT V6



18 900$ CONVERTIBLE

390210-1

774-8820 — **Consultez la liste complète sur** — **227-8400**

www.beaucemitsubishi.com

HONDA CIVIC SI 1991 5 vit., blanc, toit ouvrant, cass., mags, méc. A-1, 2900$. Info 225-2325.

HONDA CIVIC

1996, 4 portes, manuel, 190,000km, air, démarreur, chauffe-moteur, 1 seul propriétaire. Inf. 228-7559.

HONDA CRV head editor 2001 97,000km, gris argent, 18,000$ non négo. Info 225-2300.

HONDA ODYSEY 1997, 149500km, auto., a/c, 4-cyl., vitres électriques et teintées, entretien 100% Honda. Info 228-6173

HYUNDAI ACCENT GS 2001 64,000km, man., 5 vit., marine, 4 pneus hiver, 5500$ Info 227-4398.

HYUNDAI ACCENT GS 2001, auto., bleu, 37000km, aileron, 9000$ négo. Info 227-1618

HYUNDAI ELANTRA 2003, auto., 4-portes, tout équipé; Hyundai Accent 2000, 2-portes, gris, 5-vit, 4800$; Kia Spectra 2002, auto., air, 7900$. Après 18h00 418-483-5251.

HYUNDAI ELENTRA 1995, automatique, anti-démarreur, démarreur à distance, 2000$. Inf. 222-7590.

JEEP AVEC GRATTE

Commando, hors-route, 1973, V8, différentiel barré, avec système hydraulique, gratte et chaîne. 594-8321

JEEP CHEROKEE 1987, 4 cyl, 4x4, bonne mécanique, 1500$. Demandez Francois 227-3259

JEEP CHEROKEE

2001 tout équipé, pneus hiver été, hitch, garantie sept. 2006. Info 228-8784.

JEEP YJ 1989 vert toit rigide belle apparence, 2000$. Info 225-7643.

MAZDA MPV 2000 DX 87,000km, garantie prolongée 160,000km, groupe électrique, a/c, 14,300$. Info 588-3330 après 16h00.

371050-40

KENNEBEC DODGE CHRYSLER Jeep

FINANCEMENT

1re chance au crédit
2e chance au crédit
même une
3e chance au crédit

Si refusé on a la solution!

10240, boul. Lacroix, St-Georges
228-5575

Autos R.F.
562, 20e Av. Saint-Zacharie
418-593-5083 *Financement*
Cell.: 226-6266 *Desjardins sur place*
Autres modèles en inventaire ou sur demande

00-Ford Ranger 2x4, aut., V6, Quad cab, 4 p., CD
00-Hyundai Accent, 2 p., aut., toit ouvrant,aileron, vitres tein.
99-Ford Escort, 4 p., aut., air, cassette • BAS KILOMÉTRAGE
99-Dodge Caravan, 5 p., CD, démarreur à distance, tout équipé
99-Hyundai Accent, 4 portes, aut., s.f. s.d. • 3995$
99-Buick Régal LS, moteur 3800, full, CD, mags et +
99-Chevrolet Cavalier, 4 p., air, aut., et plus, 86,000 km
98-Mazda Protegé LX, touring, 4 p., aut., tout équipé
98-Ford Escort ZX2, 2 portes, man., air, rouge, chargeur CD
97-Cavalier Z-22, man., air, cass., très propre
96-Ford Escort Sport, 2 p., manuel, air • 2495$
96-Cavalier Z-24, aut., air, rouge • 4500$
96-Geo Metro, 2 p., manuel, très économique • 2450$
96-Van Pontiac Transport, 7 pass., moteur 3,400, équipé, air
95-Pontiac Grand Am, 4 p., aut., comme neuf, 54,000 km
95-Nissan Sentra, aut., 2 p., très fiable et économique • 3495$
94-Chevrolet Cavalier, 4 p., auto., très propre • BAS PRIX
92-Buick Skylark, 4 p., aut., bas km • 1450$
93-Honda Civic LX, 4 p., manuel, air • 3500$
85-Pick-up Ford F-250, 4x4, aut., diesel, avec gratte 8-1/2'
76-Jeep CJ7, aut., V-8, peinture neuve, 2 toits • 5500$

2001-REMORQUE pour transport d'autos, capacité 10,000 livres + rampes

Ces véhicules n'ont jamais été accidentés

390097

MAZDA PRECIDIA 1995, transm. neuve, toit ouvrant, vitres teintées, 40,000km. Info 221-0019

MAZDA PROTÉGÉ 1992 179,000km, autom., démarreur, toit ouvrant électr., miroir électr., propre, 2000$. 484-3207.

MAZDA PROTÉGÉ 1999 LX 1.8 L., noir, autom. Info 418-582-3935.

MAZDA PROTEGE SE 2000 manuel, garantie 94,000km, très propre, air, démarreur. 387-3588, 389-5477.

MERCURY GRAND MARQUIS 1995, tout équipé, en parfaite état. Info 227-5521

MERCURY SABLE 1995, 128800km, équipé complet, très propre, couleur sable, démareur distance, 5500$ négo. Info 226-0671 M.& Mme. Rosaire Poulin

MERCURY Topaz 1991 très bonne condition, aussi arbres de Noel 6' classeur 2 tiroirs. 228-0421.

MITSUBISHI ECLIPSE 93 peinture neuve, 183,000 km, noir, full, mags, kit de son Kenwood, 4 roues d'hiver: 4500$. Tél. après 17h00: 685-3865.

NÉON 1997 seulement 100,000km, très propre, 4-pneus hiver presque neuf, a/c, 3600$-négo; Chevrolet Cavalier 1994 méc. parfaite cond., 1400$-négo. 228-2160, 222-2552.

NISSAN MAXIMA 1997, super propre, tout équipé, sièges chauffants, démarreur distance, 5500$. Info 685-2189

NISSAN SENTRA GXE 2003 4p., autom., aileron 36,000km, 1 taxe tout équipé. Info 228-8156.

PICK UP CHEVROLET 1500 1993, king-cab, 6.2litres, diesel, 4x4, 156000km, transmission manuelle 5-vitesses, a/c, cruise, volant ajustable, un seul proprio., 9500$négo. Info 418-625-5030 soir

PICK UP DODGE DAKOTA 1992, 2-roues motrices, club-cab, 3.9L, auto, 139000km, 1-seul proprio. Prix demandé 1300$. Info 774-3953 soir après 18h

PICK UP Ford Ranger 1987, king cab, 4x4, auto., 2.9L, V6, 162000km, méc en très bonne condition, carrosserie-transmission refaite à neuf, barre de tir et fond de caisse inclus, 2800$. Info 226-8554

PICK UP Ford Ranger 1989, 2.3litres, 2x4, 5-vitesses, cabine arrière, suspension assistée avec baloune, très bonne mécanique, 135000km, 3000$. 485-6888

PICK UP MAZDA B4000 1997, 95000km, king cab, avec cab, 7500$. Info 594-5170

PICK UP SILVERADO 2000 or métallique, bien équipé, 73,000km Info 485-6213

PICK-UP 2x4 Dodge-Ram 1994 modèle 1500, avec campeur; pépine John Deere 401A moteur 4-cyl. diésel, moteur neuf; souffleur à neige; scie mécanique. 685-2519.

PICK-UP Chevrolet S-10 1995 4 cyl., 2-L., autom., 119,000km, méc. bonne, body à refaire. 459-6843.

PICK-UP Chevrolet S10 1989 4x4 man., avec cab, bonne méc., 2500$. Info 582-6218.

PICK-UP Ford Ranger 1992 XLT 4x4 exc. cond. 2 sets de mag, roll bar. Info 459-3223.

PICK-UP Ranger 1988 154,000km, 4x4 autom., moteur 2.9 toit ouvrant, king cab, 750$. Info 228-3157.

Spécial d'automne!

Garage **MARCEL BOUCHER** ET FILS INC
131, Principale, St-Benoit-Labre
228-9660
"Avec mécanique informatisée"

"SPÉCIALISTE" TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS DE 6 À 12 MOIS

390001

Pour votre satisfaction, tous nos véhicules sont minutieusement inspectés avant livraison

2001-VOLKS. JETTA, turbo diesel TD1, 4 p., man., full
00-JEEP TJ SAHARA, gris/noir, très propre, 2 toits, 4 L, Sport
00-HONDA ACCORD, rouge, 2 p., man., full, mag., A/C
98-HONDA LXG, blanc, full équipé, 4 p., auto.
98-HONDA CIVIC Si, rouge, manuel, *A1*
97-HONDA ACCORD EX, full, man., bas mil., rouge vin
97-HONDA CIVIC LXG, 4 p., gris, a/c, aut.
96-HONDA ACCORD EX, aut., beige, full équip. *A1*
95-HONDA CIVIC EX, noir, 4 p., full équipé, bas millage
95-HONDA CIVIC LX, blanc, 4 p., aut., air, 1 seul prop.
95-TOYOTA 4-RUNNER, 4 x 4, 4 cyl. *A1* • ***SPÉC.***
94-FORD ASPIRE, blanc, manuel
93-HONDA DELSOL, manuel, rouge, décapotable. *À VOIR!*
93-HONDA CIVIC SI, rouge, manuel, full équipé
93-MAXIMA, V6, full, blanc, aut., 1 seul prop., bas m. comme neuf
92-CHEV. CAVALIER, vert, manuel. *COMME NEUF!*
92-PLYM. VOYAGER, V6, blanche, extra clean. *A1*
91-PICK-UP F-150, 4x4, noir, 302, très propre, mag., man.
74-FORD LTD BROUGHAM, 2 p., noir, 62 000m certifié, 1 s. prop.
Comme neuf! PRIX À DISCUTER! Prêt pour exposition

Nous utilisons des produits de qualité de marque nationale

PICK-UP Sonoma SL 2003 2x4 manuel, bleu indigo 17,500$ négo. Martin 222-8386.

PIECES SUBARU 2003, réservoir essence, couvert de coffre arrière, muffler+tuyau+cataliseur, pont arrière complet. Prix discuter. Info 593-3799

PONTIAC GRAND AM 2002, 4 portes, automatique, beige, full équipe, V6, 68000km, 8300$. Info 227-0643, 222-2639

PONTIAC SUNBIRD 1990 4p., autom., mot. 4 cyl., 159,000km, très propre, bonne méc., 875$. Info 228-2794.

PONTIAC SUNBIRD 1991, 3.1L, 4-portes, automatique, très propre, 148,000km, pneus d'hiver, démarreur 1700$-négo.; Pick-Up GMC S15 1985 4x4 man., 1200$-négo. Simon 582-3541, 222-1412.

PONTIAC SUNBIRD 1993 V6 3.1L., autom., transm. changé moteur changer moteur changer en mars, pompe à eau neuve. vitre teintée, monté sport, 4 pneus hiver, 150,000km, 1600$ négo. 228-4499.

PONTIAC SUNBIRD LE 1992 exc. cond., 87,900km, seulement 4 cyl., autom., 2200$ négo. Info 228-9221.

PONTIAC SUNRUNNER 4x4, 1996, 2 toits, anti-démarreur, bonne condition. Inf. 459-3048

PONTIAC TEMPEST 1988, 65,677 km, très propre. Info 227-0975.

GARAGE C. DOYON LTÉE
370, R.R. 3 Sud
Saint-Victor, G0M 2B0
Tél.: 418-588-3512

389979

2004-GRAND PRIX GT1, 4 p., V6, auto., argent, tout équipé, 500 km Gar. 2 ans/40,000 km • **19 800$**
2004-CAVALIER VLX, 4 p., auto., rouge, bien équipé, 4100 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **11 000$**
2004-ELANTRA VE, 4 p., auto., argent, tout équipé, 4600 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **12 800$ (3 en inv.)**
2004-SUNFIRE SL, 2 p., auto., noir, bien équipé, 3400 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **10 900$ (2 en inv.)**
2003-PROTEGÉ LX, 4 p., auto., vert forêt, tout équipé. Gar. 2 ans/40,000 km • **14 500$ (4 en inv.)**
2003-ALERO GX, 2 p., manuel, argent, bien équipé, 19,660 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **13 000$ (Aussi un 4 p. auto. en inv.)**
2003-TIBURON SE, 2 p., manuel, bleu, tout équipé, 35,500 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **14 500$ (3 en inv.)**
2003-CAVALIER VL, 2 p., manuel, rouge, tout équipé, 12,400 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **10 650$**
2003-COROLLA CE, 4 p., auto., beige, bien équipé, 34,600 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **13 600$ (3 en inv.)**
2003-ECHO, 4 p., auto., gris, bien équipé, 14,400 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **11 500$**
2002-SENTRA XE, 4 p., auto., beige, bien équipé, 43,500 km. Gar. 1-1/2 an/30,000 km • **10 500$ (4 en inv.)**
2002-SUNFIRE SL, 4 p., auto., bleu marin, 40,100 km. Gar. 1-1/2 an/30,000 km • **7 500$ (3 en inv.)**
2002-ACCENT GSI, 2 p., auto., argent, bien équipé, 33,900 km. Gar. 1-1/2 an/30,000 km • **8 250$**

Venez visiter notre site internet GARCDOYON.COM - 75 autos sont présentées. Cliquez sur caméra!

PLUS DE 75 AUTOS USAGÉES:
2001, 2002, 2003, 2004 en inventaire

Ouvert 4 soirs semaine jusqu'à 20h30 et le samedi toute la journée.
Cellulaire vendeur = 221-3512

• Toutes ces autos ont été accidentées légèrement •
• Photos avant réparations disponibles •
• Ont été inspectées par la Société d'assurance automobile du Québec
• Financement Desjardins sur place •

PORSCHE 924 1987, performante, système de son Alpine CD, pas d'hiver, peinture origine noire, méc A-1, cuir, 8500$négo. Info paget: 225-5284

SPRINT 1990 très propre, 2 sets de pneus avec roues, démarreur inspection incluse. Info 228-2717.

SUBARU 1989 GL 4x4 gris; Pick-Up Ford 1984 F150 4x4 méc. bonne. Info 222-0856.

SUNFIRE 1995, 58000km, démarreur à distance, suspension refaite, 2800$. Info 225-9291

TOYOTA COROLLA 1997 147,000km, autom., air, roues et pneus hiver, exc. cond., 5000$. 594-8500.

TOYOTA MATRIXX 2003 noir, autom., 27,000 milles, 1.8 litres, a/c, mags, 12,850$. Info 594-5050.

UNE CHANCE COMME CA ca n'arrive pas toujours. Faut vendre. Saturn 2002 L100, 22,500km, autom., air clim. A voir après 18h00 226-0226.

VAN BLANCHE 1996, Plymouth Grand Voyageur LE, 3.3L, 131000km, un seul proprio, condition A-1, tout équipé, 6800$. Info 228-2667

VOLKS 1992 Jetta turbo diésel, moteur refait depuis peu de temps, power-brake, power-stearing, transm.manuel, légèrement accidenté, 995$-négo. 228-2637 laissé message.

``ACHETONS CAMIONS GMC, Dodge, Toyota, Mazda, Nissan de 1990 à 2003. Payons comptant. On se déplace. 819-364-2578, paget 819-795-2605.

MOTOS / VTT

2 MOTONEIGES Yamaha RX1R 2003, 13,200km, 7900$; Polaris modèle 600CL 2001, 11,000 milles, 4600$. Info 228-7317.

4 ROUES Honda 1997 TRX 300 4x4, 7700km, exc. condition, viens avec siège pour passager, pouce et poignée chauffants, pare-brise, winch et gratte pour neige, prix 4800$. Info 226-4574.

4 ROUES POLARIS 500 HO 2001, jaune, 1900km, tout équip, pare-brise coffre, bumper...etc... 6200$. 226-4137.

A QUI LA CHANCE magnifique moto style Harley marque Honda Spirit 2001, 750, belle peinture, beaucoup de chrome, à voir absolument. Info 227-0861, 225-1208

BANSHEE 350 noir+rouge 2003 pipes Tommy racing, reed boysen marches pieds bumper mag ITP chromé beau look 5000$. 382-3215 Francis

BOMBARDIER

Grand Touring 2002, 700cc, spécial édition couleur gris argent, 5000km seulement, 6900$. Info 227-2166.

BOMBARDIER

Rave 600ho, 2003, avec reculon, démarreur, siège pour 2e passager, 2500km, 6950$. Info 228-5575.

CARRIOLE

pour VTT 2 a 3 places, 400$; trailer pour VTT 500$. Info 227-5770 ou 225-6777.

HONDA TRX 400 AT, 2004 tout équipé, winch, chassis, pare-choc, pouce, poignée, siège, 8400$. Inf. 774-3158 ou 225-1216.

HONDA XL 600 1987, très propre. Yamaha Banshee 1999, état neuf. Info 222-4341

MOTONEIGE SAFARI de Luxe 1993, 6,400 km, excellente condition, 1095$. Inf. 222-9142.

OCCASION UNIQUE Gros Scooter Honda Elite, 250cc, excellente condition, valeur 9000$, prix 1750$. Info 459-3168

PIECES PERFORMANCES 400EX, pipe-complet Splashndirt 300S; Carburateur FCR41, 600$; porting, webcam, stage-3, valve+2, rocker et spring valve renforcie, 600$. Info Nicolas 225-3104, 484-5593

VTT SUZUKI 1990 modèle LT 4W 250, 4300km, 2500$. Info 459-6408.

VTT SUZUKI LTF 4W avec gratte 1991 300 cyl.; scie radial Dewalt 770 de luxe 450$. Info 228-6739, 226-5289.

YAMAHA V MAX 500

1994, rouge, 1 seul proprio, très propre, moteur défectueux, prix demandé 500$. Info 484-2699 ou 484-26

YAMAHA YZ 426F 2001, rimes-Excel, kit d'estampes Bo Light, très peu utilisé, jamais coursé, mécanique/esthétique A-1, machine fiable, très performante, 5400$. Info 228-3113

``$$$$$$ACHAT DE VTT de toutes marques 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleux prix, on se déplace (plusieurs en inventaire). Francois 819-752-2224, Daniel 514-232-2578/450-581-1166.

``$$$$$$ACHAT ET VENTE de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4 et moto. Payons les meilleux prix comptants. Allons chercher. Michael 819-364-2132 paget 819-795-0952.

COMMERCE

ATELIER DE CARROSSERIE ET VENTE-D'AUTOMOBILES avec équipements et inventaire de pièces. Région Lac-Mégantic. Établie depuis plus 25-ans, bon chiffre-d'affaire, bonne-rentabilité. 819-583-9456 ou romarc@megantic.net

ESPACES DE BUREAU À LOUER



Édifice commercial, 11289, 1re Avenue, Ville St-Georges, très bien situé, climatisé, bonne visibilité, beaucoup de stationnements. Disponible immédiatement, grandeur: 1000 à 3000 pi. carrés

376660-28

INFORMATION:
Pierre Jacob: 418-228-4936
Monique Jacob: 418-228-6286
Réjean Roy: 418-228-6636

RÉSIDENCE PERSONNE AGÉE
7-ch. non imposable, 9=récentes, 17=une beauté 25=rentable, 30=occasion plusieurs secteurs, ma spécialité. St-Zacharie/St-Jean de la Lande/Beauceville/Ste-Marguerite. 1-888-772-2666.

COMMERCE À VENDRE

Boutique de vêtements pour dames, établie depuis plusieurs années à Saint-Georges. Bon chiffre d'affaires. "Cause: retraite". Personne sérieuse seulement.

Tél.: **228-4250** entre 17 et 19 heures

387971-3

MACHINERIE

GRATTE A NEIGE 7' pour camion 4x4. Charrue Overum 4 raies semi-portée. Tracteur White #1370 2 roues. Roues double 18.4x38 radial. 2 cabines: John Deer&Michon. 387-2197

MACHINERIE À VENDRE: Moulin à bois de chauffage, usagé, en bonne condition. Charrue 2 versoirs Overum. 2 épandeurs à fumier sur prise de force. Inf. hres de repas: 418-774-9566

PEPINE Case 528, 1968, 7000$. Info 226-5415.

TRACTEUR BOLEN LUSKY 2-cyl., 24-forces, 2-sorties d'huile, autant arrière P.T.O., souffleur avant 48" rotoculeur, tondeuse, charrue, 2-grattes, 3000$. 485-6888

TRACTEUR INTERNATIONAL 500 (petit bull) sur laye, moteur diésel, trans.m avec renverse, pelle hydraulique. Jr 685-3344, soir 685-3738.

TRACTEUR KUBOTA 1986, L2850, 4x4, cabine chauffée, prix à discuter. Info 227-1504

TRACTEUR Massey Ferguson 135 diésel moteur 3 cyl., très bon état. 685-3797.

TRACTEUR Massey Ferguson 135, power steering, très propre, avec gratte 3 points 7'. Après 18h00 227-4079.

TRACTEUR MASSEY FERGUSON 165 avec loader, 4,000 heures, excellente condition. Inf. 484-2399.

URGENT BESOIN, ACHETONS PÉPINES, BULLDOZERS, «SKIDERS», TRAILERS AVEC CHARGEUSE ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX COMPTANT. TÉL: 819-353-1777

ACHAT ET VENTE de machinerie industrielle. Tracteur de ferme, pépine, excavatrice, bulldozer, lift «skidder». Payons bon prix. www.tracteurcheuvette.ca Yvan 819-364-2666, Gervais 819-364-2021 Marc (VTT) 819-964-7756

VENTE DE GARAGE

MAISON A VIDER MEGA Vente. Set de salle à manger, banc quêteux, chaise press-back, cadre, miroir, secrétaire, bureau, bidon, baril, set de vaisselle, lampe...trop d'items à énumérer le 8-9-10 octobre, 874 Route President Kennedy route 173 entre Notre-Dame-des-Pins et Beauceville. 774-2103.

MEGA MARCHE AUX PUCES dimanche 17 octobre 2004 à la Polyvalente de St-Georges. Ouvert au grand public de 9h à 16h.

VENTE DE GARAGE samedi 9-octobre, grande variété Noel, vaisselle, bibelot, vêtements, accessoires hiver, bijoux chaise. 22 Baudet St-Ephrem face école primaire

DIVERS À VENDRE

1-TRAILER pour 4-roues, idéal pour sortir du bois en long, avec une winch. Inf. 685-3757.

2-SET DE 4-PNEUS d'hiver, P155/80R13 Nordic winter track, 1-hiver d'usure, 100$ du set; 1-set 4-pneus P155/80R13, bon pour 1-été, 40$. soir: 227-3399.

3 CHASSIS grandeur 35"x47" haut, recouvert aluminium idéal pour remise ou garage. 227-4314.

4 PNEUS D'HIVER Good Year Ultra Gripp Ice, 185/70R14 montés sur roues, état neuf, 1 seul hiver, 115$/ch. Inf. Martin 228-9125 après 18h00.

4 PNEUS D'HIVER Winter slalom B.F. Goodrich, gr. P245-75R16, état neuf, 1000 milles d'usure, 85$ chacun. Inf. après 18h00 222-5732.

ORDINATEURS à PRIX ...

Y'A PAS DE MOTS!!!

ET VOICI POURQUOI!

PENTIUM 4 à 2.0GHz comprenant 256Mo DDR / 80 Go disque dur / Graveur CD 52X/ Vidéo 256Mo FX5600 / Modem / Carte réseau / Clavier/ /souris optique / **Win XP français = 599$**

ATHLON 2600+ NOIR tout équipé: **825$**
PENTIUM 4 à 2.4 GHz tout équipé: **625$**
P3-800 (128Mo / 10Go/ CD / Réseau): **299$**
P3-1000 (256Mo / 20Go/ CD / Réseau): **349$**
INTEL CELERON : **459$**
PORTABLE IBM modèle 600E: **425$**
ÉCRANS 17" GRADE « A »: **89$**

LE TOUT CHEZ VISIONIC
Quand on pense informatique!

Quantité limitée. Configurations sujettes à changement sans préavis et selon disponibilité des stocks. Moniteurs en sus. Tous les ordinateurs usagés offerts sont de grade « A » et sont accompagnés d'une garantie.

VISIONIC
605, 98e Rue, St-Georges
Tél.: 227-4302

370362-41

4 PNEUS HIVER
1 saison usure, P205/75/R14, Yokohama, prix discuter. Info 227-0164

4 PNEUS HIVER 195-65R15 montés sur roues pour GM. Info 485-6327.

4 PNEUS hiver 225-60R16 Goodyear Ultra Grip H.P. Info 228-7058.

4 PNEUS HIVER à glace Guardex 600 Yokohama, P175-70-R13, 1 an usure. Info 685-2105 ou 225-3660

4 PNEUS HIVER avec roues, BF Goodrich, P205/70/R15, 140$/4. Info 228-9315

4 PNEUS HIVER P215-70-15 montés sur roues balancées, prêt pour installation, prix 325$. Info soir: 227-5572, jour: 228-5225

4 PNEUS hiver Toyo 185-65R15 montés sur roues balancés, prêt pour installation, 360$. Info 227-5008.

À VENDRE: Sécheuse: 100$. Poêle blanc Bélanger: 100$. Four micro-ondes: 130$. TV 27" + vidéo: 350$. Divan El-Ran: 250$. Congélateur 27" carré: 170$. Inf.: 774-6283.

A VENDRE ET A DONNER vêtements pour dame 5, 7 et 9 ans, small, médium, à prix de friperie, 1er arriver 1er servi. 227-6720.

ACHAT DE RETAILLE DE CEDRE Nous achetons vos retailles de haies et arbustes de cèdre. Nous pouvons aller les chercher chez vous. Les Huiles Essentielles Branchex, 118, R.8 Ouest, Saint-Odilon, Beauce. 418-464-4140

AMEUBLEMENT USAGE BEAUDOIN 12755-121e avenue, St-Georges Est, entre St-Georges/St-Prosper, Route-204. Achat-Vente-Consignation, de meubles, poêle, réfrigérateur, lav-sech. vendus avec garantie, set de salon, set de cuisine, set de chambre, bibliothèque, matelas et sommier...etc...Guy 227-2988 ouvert 7-jours.

AQUARIUM
35 gallons, toute équipée en neuf, avec test, produits, 7 poissons d'une valeur de 90$, avec meuble de rangement neuf, en pin, le tout 350$ négociable. Inf. 227-6816.

ARMOIRES CUISINE en chêne massif, four encastré, plaque Jenn-Air, laveuse sécheuse. Info 418-459-6764

ARMOIRES en mélamine blanche, très propre. Info 227-5043

ATTENTION COLLECTIONNEUR fusil browling, belge, cal 12, semi-auto., 5 coups, avec étui sur mesure, 375$. 50 appelâns ou canard de plastic avec pesé et grand sac de transport 400$. info 418-486-2313

AUBAINE 4 roues de Néon 13" avec pneus à crampons; 4 roues de Honda Civic avec enjoliveurs. Info 588-3808, 774-0206.

BAIN thérapeutique et bain douche acrylique ou fibre de verre avec légère imperfection. Les salles de bain Falro 228-5138.

BIBLIOTHEQUE 72"x72" + table amande en formica, divan + fauteuil inclinable «Elran», bonne condition. Prix intéressant. Info 228-4130

Dépannage informatique
Résidentiel et commercial
Jean-Frédéric Chrétien, technicien et programmeur
Tél.: (418) 228-7313 • 7 jours/semaine
E-mail: jfchretien@cgocable.ca
380193

ÉLECTROMÉNAGERS À VENDRE
très propres avec garanties.
Pièces et service.
Le Spécialiste de l'Électro
227-5345
382453-17

SPÉCIAL ORDINATEUR
IBM, P3-600, écran, clavier, souris, haut-parleurs
299,95$
INFORMATIQUE BMV
227-7881 • www.bmv.ca
388453

LIQUIDATION DE CÈDRE
PLANCHE DE CÈDRE À VENDRE
5/8 d'épais, 3" large, 6 pieds
69¢ chaque
Inf.: **483-5781**
385845-9

Thetford Autos & V.R.
VENTE • ACHAT • ÉCHANGE
ROULOTTES NEUVES ET USAGÉES INSPECTÉES ET GARANTIES
• Automobiles • Véhicules récréatifs
• Attache-remorques • Pièces et accessoires • Réparation
2021, boul. Frontenac Est, Thetford-Mines
Vente: 335-3001 - Service: 335-2992
Fax: 335-0915
381105-20

BIBLIOTHEQUE avec 3-tables salon. Ensemble modulaire pour chambre. Meuble ordinateur. Petit ensemble cuisine. Micro-ondes. Clavier-Yamaha. 4-pneus 16". Info 228-0410 après 18h

BIBLIOTHEQUE en chêne, couleur naturel, gr. 74 X 72, 4-portes dans le bas, 350$. soir: 228-4769, jour: 228-2077 dem. Nicole.

BOIS CHAUFFAGE (érable-merisier) sec 15 cordes non livré 50$/corde; 1000' de 2x4 12' long, non plané 275$; 2000' planches non plané 10-12' long, largeurs variées, 375$; enclos pour chien, cloture frost, 3 côtés avec porte 10'x6'x6' 150$; 3 chassis d'épinette (beam) 6x6x21 ou 22' long, 75$/ch.; 3 chassis d'épinette (beam) 6x6x11 ou 12' long 35$/ch.; galerie de cèdre 22'x6' rampes et escaliers 3 marches inclus, bon état 250$; 1000' planches d'épinette rouge 10-12' long, largeurs variées 150$. 418-464-4021 ou 418-389-0319.

BOIS DE CHAUFFAGE croute de bois franc érable et chêne, paquet équivalent à 1 corde, livraison possible, 20$/paquet. 774-3913 après 17h00 cell. 222-9314.

BOIS DE CHAUFFAGE érable, 1ere qualité, sec, fendu, livré. Aussi perches. Info 582-3561 ou 485-6635

BOIS DE POELE 40$ la corde. Inf. après 19h00 228-7716.

BOUILLEUSE 5x14 au bois, stainless complète avec 2 pannes fond plat, supplémentaire 2200$, balancoire pour enfant en acier peint 125$, Plymouth Grand Voyager 135,000km, 5250$. Info 593-5293.

BOUILLEUSE 5x14 avec panne stainless 3-ans état neuf; annexe à l'huile Phenix 32,000-BTU 2-ans d'usure avec réservoir à l'huile rempli 1-fois. 685-2525

CABINE DE FIBRE de verre (cab) pour Pick-Up boite 8'. 500$ discutable. Inf. 774-9886 ou 226-6423.

CARABINE A LEVIER 30-30 avec télescope, 350$. Arbalet Excalibur Exomag avec télescope 2002, 200Lbs avec 6-flèches chasse et pratique, cible, 700$. Info 225-9173

CHALOUPE Princecraft 14', avec moteur Mercury 9.9HP, 4-temps, 3-sièges pivotants, toile, avec remorque, 3-étés d'usure. Inf. 485-6811.

CHAUFFRETTE ELECTRIQUE 5200BTU, 25$. Tondeuse à rouleaux à la main, 25$. Cabine fibre-verre pour gros pick-up avec support-chaloupe, 150$. A voir 875-113e-Rue Est, 228-2516

CHRYSLER NEW YORKER 1989, 950$. Différents meuble de bois de conception unique. info 228-9359

COUVERTURE ÉLECTRIQUE pour lit double, avec contrôle Sumbeam, 50$. Info 226-0439 ou 222-4006

DIVAN-LIT état neuf imprimés beige-bleu-mauve, 275$; set cuisine en bois, table ronde 4 chaises; poêle frigidaire Hot-Point très propre, 500$/2. 228-4409.

DIVERS 4-pneus hiver avec roues, enjoliveurs Good Year Ultra Grip P175/65R14 peu usure 225$. 4-pneus hiver avec clous, roues, enjoliveurs Polar Trax HERCULES P265/75R15 220$. SPA 5-places multi-fonctions 84x84 avec toile d'hiver 3500$. Manteau de loup naturel 5-7ans. Manteau d'agneau renversé 5-7ans. Tailleur 2-pièces suède brossé (bleu pâle) 10-12ans. 2-tables de TV. 1-étagère en métal 4-tablettes, 2-supports hauts parleurs pour module de cinéma maison TRICA. 1-four micro-ondes Toshiba. Appareil photo professionnel, automatique, s-auto., manuel Minolta XE-5 avec accessoires, mallette en cuir. Flash électronique automatique à thyristor Vivitar 2800. Info 228-3059 soir et fin de semaine

DIVERS: Trailer à bateau + bateau 14' avec moteur 28 forces. Banc de scie, 2 étagères à 60$ ch., tuyau de 1", 100 pieds de long. Inf.: 227-2914.

DIVERS bain thermomasseur différente grandeur avec légère imperfection en acrylique. Les salles de bain Falro 228-5138.

DIVERS classeur 5 tiroirs 75$. Bureau 50$ et 75$; tubing de fer 1"x1"x4' et 6' 0.85 cents pi.linéaire; coffre-fort 3'x5' 400$; charriot d'usine 50$; thermos 24"x30" 20$ avec carrelage 25$. Soir 225-3612.

DIVERS Coulisse de meuble 18" blanche 2.60$/paire ou 2$ la pr au 100pr diviseur ustensile modèle lustré à partir de 5.95$, porte d'armoire bois et thermoplastic, stratifié et décoratif: Formica, arborite névamar et wilson art + de 3000 fles den stock. Penture, track, placage de bois et quincaillerie spécialisé. Info C.C.B. quincaillerie d'armoire 2000. 9450 Lacroix 227-3939.

DIVERS frigidaire 16 pi.cu blanc propre, 150$; poêle amande digital auto nettoyant, 175$. 226-7484.

DIVERS laveuse-sécheuse Inglis blanche 225$; drill à batterie Dewalt 9.6 volts 35$; lustre halogène noir 40$. Jour entre 10h et 15h 227-4422.

DIVERS poêle frigo, set de cuisine, divan-lit, set de chambre, bas prix, cause déménagement, en très bonne condition. Info 228-6248.

DIVERS Porte garage, van trailer 53', briques jaunes pour construire maison, vaisselier, bibliothèque pour TV, set de chambre, juke box Rock Ola 1975, système de son, longs jeux, pneus, îlot cuisine 100$. 228-8336

DIVERS réfrigérateur 32"X22"large; 3-modules(divan); autoneige Elite 1998, très propre; bureau et commode pour chalet, très propre. Prix à discuter. 228-1814.

DIVERS Scie à chaîne de John Sered de 35cc, fendeuse à bois, chauffe-eau au propane. Info 774-9230 après 18h

DIVERS trailer état neuf, attache-remorque avec boule pour Toyota-Corolla 1998-2002; 4-pneus hiver H185/65R14; téléphone sans fil noir Panasonic; téléphone sans fil G.E.; 5-hockey; 2-paires raquettes. 227-4320

Du jamais vu!
Promo DÉMARREUR
Cavalier et Sunfire
199,00$ *
* Installation incluse
* Contournement inclus (Pass lock)
* 2000 pieds de portée pour le prix de 1000 p.
* 2 télécommandes incluses
* Quantité limitée • Garantie à VIE LIMITÉE
Valide au 8 au 15 octobre seulement
M. BUSQUE ÉLECTRONIQUE
668, boul. Renault, Beauceville
774-5660
390301

Exigez DEC-K-ING
Étanche à 100%
ESTIMATION GRATUITE
DES PATIOS, ESCALIERS ET BALCONS QUI DURENT LONGTEMPS!
Aussi: Rampes de P.V.C. Sefaco garanties 25 ans
FINI LA TEINTURE, LA PEINTURE ET LA POURRITURE
RAMPE en PVC à partir de 8,95$ pi. li.
Pierre Plante, le spécialiste du Decking
• Membrane de vinyle • Anti-dérapant
• Depuis 15 ans ici en Beauce • Choix de couleurs
• Résistant • Imperméable • Durable 20 ans et +
GARANTIE
Les Patios **DEC-K-ING** Beauce
St-Philibert Beauce • Bur.: 227-5567
Fax: 228-7425 • Cell.: 226-7325 EN TOUT TEMPS
3885563

DIVERS
set de chambre en érable; buffet de cuisine fini noyer; étagère de salon couleur acajou; réfrigérateur 15'cu, 3-ans d'usure; air climatisé portative 2-ans d'usure; petit set de cuisine 2 ou 4-places, 5-ans d'usure. Cause: décès. Inf. le soir: 228-3399 ou 227-1393.

DIVRES Trailer robuste 750$. Fenêtre 4pieds x 42pouces, 40$. Soufflerie 2 vitesses, 40$. Info 382-5718

DOUCHE en coin monopièce en acrylique ou fibre de verre avec légère imperfection. Les salles de Bain Falro 228-5138.

DRUM Track avec cymbale et banc 425$ guitare électrique avec ampli 375$; table de salon avec vitre. 228-2231.

EVAPORATEUR 2-1/2x8 à l'huile haute performance de marque L.S. Bilodeau avec système à injection d'air avec dôme-cheminée en stainless + tank à l'huile 2200litres, 1an usure. Bon prix à discuter. Info 225-0926, 382-5010

FOIN A VENDRE Balles rondes de 4-1/2 pieds. Info 228-3022

FOURNAISE A BOIS de marque l'Islet 228 A 275$. Inf. 228-8573.

FOURNAISE
à bois marque Lislet, bonne-condition, 300$. 2-VTT Polaris, 1-Scrambler 2000, 4x4 moteur refait à neuf, 1-Sportman 2001, 4x4, tout équipé. Après 15h 774-4003.

FOYER PRÉFABRIQUÉ Homologé avec devanture vitrée qui comprend sa cheminée de 18', 350$. 2 pneus Pirelli hiver à clou, 185-70-R14 servi 1 saison avec jantes 180$ et 2 pneus été 185-70-R14 avec jantes 60$ pour Pick-Up Ranger 1987 et +. 228-9420

FUMIER de chevaux idéal pour le jardin. Info 774-2990.

GENERATRICE COLEMAN 5000-watts, 110/220, servie 3-fois, valeur 1450$ laissée à 850$; fournaise à bois et eau chaude, avec 2-radiateurs-ventilateurs, 600$. 594-6210.

GRATTE FISHER hydraulique, 8 pieds, 3 ans usure, prix 2000$. Info 227-2112

JACQUET EN CUIR Parasuco, neuve, pour homme, gr. médium, valeur 500$ laissé à 150$. Inf. 582-3072 ou 225-7280.

LAVE-VAISSELLE Kenmore très bon état prix d'aubaine. Info 228-2230.

LAVEUSE INGLIS
22 ans, en état de marche, 50$. Pour informations le soir 228-3399.

LAVEUSE SÉCHEUSE Inglis, 10 ans usure, très propre. INfo 685-3964

LIFTS DE GARAGE
neufs et reconditionnés hors terre ou dans sol. Aussi pièces de lift. Meilleur qualité, bon prix. L'ami hydrauliuqe 227-0135 sans frais 1-877-221-0135.

LIQUIDATION BILL
250 produits différents. Du nouveau chaque jour. Sorcières halloween, poupées, cadres, jouets, coffres, anges, horloges, Noel...etc...Très bon prix pour la revente. Petite ou grande quantité, spécial de la semaine: lot de 350 pantalons étiquetés à 29.99$ par la compagnie. Excellent prix pour le lot complet. Gros et détail 227-5780.

LIQUIDATION
lot de portes et fenetre usagés 5$/ch.; porte patio usagée 125$; fenetre et cadre de porte neuf à prix d'aubaine. 1 jour seulement jeudi 14 octobre de 13h à 21h au 11725 2e ave St-Georges Est. Vitrerie Coupe Froid St-Georges 228-2919.

LIT CAPITAINE 39" en bois 2 tiroirs et matelas 100$. Info 227-0645.

MACHINE A COUDRE industrielle, une aiguille 150$, aussi cage pour transport de chien de 70lbs et +. Info 227-6707

MACHINE A COUDRE ordinaire marque Brother qui brode. Acheterais industriel électronique. Offre service couturière. Nous louons costumes Halloween et pièces de théâtre. 228-8629, 227-7346.

MATELAS (seul) tout latex, king size simple, 80x39, comme neuf. Info 228-5229

ORDINATEUR AMD ATHLON (=Pentium 3), 196-meg-RAM, disque-dur 14-GO, carte-vidéo ATI 3D RAGE PRO AGP 2X, modem-56K, écran 17``, 600mhz, CD-48X. Info 593-3284

ORDINATEUR PC pentium 166mo, disque-dur 20go, tabulateur-français, écran 15pouces, souris 3-positions, imprimente-lexmark 150, scanneur snap-EZ, le tout 250$. Info 382-5271

SINGER®
 # 1 MONDIAL DES VENTES DE MACHINES À COUDRE
Quantités limitées
PRIX JAMAIS VU
À PARTIR DE 299$
Comparable à 499$ et plus chez la compétition!
Boutonnière une étape!! 50 fonctions de points. Ensemble d'accessoires de courtepointe en prime, une valeur de 59,95$, Canette à l'avant. Rangement et jeu d'accessoires complet. Contrôle électronique de la vitesse. Système de pression automatique. Construction ultra résistante. Capacité de couture à deux aiguilles. Ourlet invisible extensible, applique, monogramme, insertion de fermeture éclair et plus encore. Peut coudre jusqu'à 8 couches de denim... Coud même le cuir!!!
390287-1
GARANTIE LIMITÉE 25 ANS
Cour de couture disponible
CENTRE DE COUTURE PERRON INC.
559, 90e Rue St-Georges Place 90 228-3942

TOUT POUR LE GAZ PROPANE

Nous réparons tous les appareils au gaz

GazMétro Partenaire certifié

LES POMPES BUSQUE

Besoin d'eau

DIVISION GAZ

418 228-5267



370723-41

790, 98e Rue, Parc industriel St-Georges (418) 228-5267 www.busque.qc.ca • admin@busque.qc.ca

PATATES DE CONSERVE 50lbs de blanche 5.50$, 50lbs de rouge 6.50$. Info 588-3317

PIANO DROIT

Heintzman, année 1900, 1000$, violon neuf 150$. Info 226-0817 ou 226-7373

PIEUX ou TUTEURS de cèdres effilés à 1$/ch., non effilés à 75¢/ch. **Perches** à 2$. Aussi set de PATTES de 4' pour loader. Inf.: 227-8759

PNEUS D'HIVER

usagés, différentes grandeurs. Pour informations 227-1760.

Du jamais vu!

Promo DÉMARREUR

Cavalier et Sunfire

199$00 *

* Installation incluse
* Contournement inclus (Pass lock)
* 2000 pieds de portée pour le prix de 1000 p.
* 2 télécommandes incluses
* Quantité limitée • Garantie à VIE LIMITÉE

Valide au 8 au 15 octobre seulement

M. BUSQUE ÉLECTRONIQUE

668, boul. Renault, Beauceville

774-5660

390301

PNEUS HIVER pour Mazda Protégé, 195/55/R15, utilisés 1 saison. Info 774-4731

POELE A BOIS 2 ronds, portes frontales et latérales 30"h x 26"lg x 20". Info 228-7795.

POELE A BOIS BLANC de marque Entreprise. Inf. 774-6807.

POELE A BOIS Combustion lente, prix discuter. 2-causeuses, 1-bergère Vic Line, prix discuter, 2-ans usure, très propre. Chevrolet Camaro 1978, 2000$, bon état, retouches à faire, profitez de l'hiver pour les faire! Plymouth Valiant 1969, prix discuter. Info 685-2891

POELE A BOIS Gurney, cuisinière blanc, feu briquelé, fourneau, parfaite condition, idéal pour cabane à sucre, 450$. Info 588-9985

POELE A BOIS Napoléon EPA double combustion poêle plaqué or, payé 1500$ laissé 800$ négo, chauffé 1 hiver. Info 267-5500

POELE A COMBUSTION LENTE 2 ans d'utilisation modèle Paysan avec soufflerie, 250$. Info 228-2923.

PORTE DE GARAGE 10X7 en bois, complète, 100$ avec ouvre-porte 50$. Inf. 228-3163.

PORTE DE GARAGE 10x9 avec 2 sections full thermos, thermos teintés gris, idéal pour verrière 8 de 42-1/2 x 71-1/2, 1 de 27x71-1/2, 2 de 15-1/2 x64 disponible fin oct. Jour 685-2447, soir 685-3833 après 18h00.

REMISES toutes grandeurs, standard ou sur mesure, couleur au choix avec porte d'acier. Inf. Domtec St-Prosper 594-6210 ou sr 594-8031.

ROBE DE MARIEE

2 pièces, 10 ans, 400$, robe de mariée Pronuphia 18 ans, 700$. Info 226-0817 ou 226-7373

ROULOTTE DAUPHINE 1979, 24', couche 8 personnes, très spacieuse, et en bon état, 4500$. Info 593-3548.

Poils et Museau

NOUVEAU



Salon de toilettage

• Tonte • Bain
• Coupe de griffes
• Pension pour chien
• Etc

Téléphone: 228-1992

14355, 1re Av., St-Georges

390308-1

ROULOTTE ROVER 1980, très propre, double roues, frigidaire, toilette, chauffage, propane. Inf. sr 485-6746.

ROULOTTE Taurus 22' 1975, propre, tous les appareils au propane et électrique fontionnel idéal pour chasseur, 3200$. 593-3313.

SET DE CHAMBRE 6-mrx avec lit simple et matelas; laveuse-sécheuse Inglis; BBQ avec toile. 228-6248.

SET DE CHAMBRE mélamine blanc 3mcx; patins blanc, pt 6; casque de hockey Cooper. Inf. 227-6966.

SET DE CHAMBRE noir, base et tête de lit, bureau-miroir, 2-tables nuit, armoire-lingerie, comme neuf. Divan-lit, 3-places, pastel, propre, comme neuf. Prix discuter. Info 227-0452

SET DE CHAMBRE pour enfants, ancien (1940), décapé et reverni, coiffeuse, commode, bureau 4-tirois, lit simple, très bon état. 397-4592.

SET DE CUISINE 1 an usure, 325$. Info 228-6173

SOUFFLEURS À NEIGE très propre, de 200$ à 350$; pelle électr. 25$; moteur Técumseh 7hp 150$. Shain-saw Jonsereds 150$. Inf. 228-4777.

TABLE DE PING-PONG usagée. Pour informations après 18h00 227-0348.

TRACTEUR OLIVER ET TRAILER tracteur 1365 A-1, prix a isc; trailer 50"x97" int. tout en métal tandem neuf, 2500$-négo; 2-lits 39" 100$/2. 382-3166.

TRAILER 4x8 int.en acier roues 14" dompeur, côté 24" haut très robuste; fournaise à l'huile avec tuyaux thermostat électr. réservoir 200-gal. cheminée; téléviseur 27" lecteur CD bon état. Rés. 227-1726, cell.225-7573.

TRIPORTEUR

motorisé, Lynx de Invacaire modèle LX3, rouge, presque neuf, chargeur intégré, panier, lumière, siège pivotant, valeur: 3000$, prix demandé 1700$ négociable. Inf. soir 228-3399 ou 227-1393.

``SPA AVEC TOUTES LES OPTIONS Jamais utilisé. Coût 9100$ vendu à 5300$. 514-989-7488

``TABLE DE BILLARD Érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1po. Coût 4800$, vendu 2300$. 514-745-6536

ANTIQUITÉS

ANTIQUITE DE BEAUCE Vente, antiquités, reproductions, importation, sur 2-étages, jeudi-vendredi 13h00 à 17h30, samedi 11h00 à 17h00 . Dimanche 11h à 16h, fermé les premiers dimanches de chaque mois 19600-Boul.Lacroix St-Georges. 228-1966, 222-5986, 222-1033.

ANTIQUITÉ HAM-NORD Ouvert les samedis et dimanches, de 10h à 16h, et sur rendez-vous en semaine. Sur 2 étages et plus 2 chapitaux. Ils nous fait toujours plaisir de vous accueillir. 819-344-2074 ou 357-0503

ANTIQUITES 2 divans Louis X1V, 2 tables de marbre; téléphone ancien; 2 miroirs. Inf. 382-5572.

ANTIQUITÉS: vaisselier, buffet, table "1929", 2500$, très propre. Inf.: 227-5305

UNIQUE EN BEAUCE

Saisissez l'occasion d'apprendre à décaper et teindre vos vieux meubles, les places sont limitées, hâtez-vous de vous inscrire. Pour information et inscription: Magasin Général de l'Antiquité, 228-1313, A/S Renald Jacques

ANIMAUX

APPELEZ TOUTOUS MOBILE

Si vous cherchez jolis petits chiots pure race, shit-sue ou bichon, 250$/ch. Exceptionnels croisés à partir de 75$. 387-5453 475-4710.

CHEVRE à vendre 1 mâle gris, 1 femelle noire et blanche, âgée de 9 mois, bon prix. Info 774-2114, 774-9635.

CHATONS À DONNER, inf. 382-3058

CHIOT ST-BERNARD mâle, 6 mois, pure race, vacciné, propre, très doux avec les enfants, 275$. Inf. 227-0018 ou 222-7854 Sarah.

CHIOTS Berger Allemand 2 mois, pure race. Info 222-6379

CHIOTS GOLDEN prêt à réserver et Rottweiler prêt à partir, 250$; mâle Labrador brun 8 mois 100$. Inf. 485-6152.

SECTEUR CARREFOUR



LUCIE BUSQUE

TOILETTEUSE PROFESSIONNELLE DIPLÔMÉE

925, 90e Rue, Saint-Georges

222-5746

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

369635-22

JUMENT Belge blonde, 1900lbs, très bien dressée. Canadienne, 1200lbs, dressée selle et voiture, prix à discuter. Info après 15h 382-5329

OFFRE MALES POUR ACCOUPLEMENT Shih-tsu, tri-color. Caniche Toy, 1 blanc, 1 brun chocolat. Bichon Maltais. Tous excellent tempéramment. Info 227-3398

PETIT CHIEN POMÉRANIEN NAIN à vendre (1) de 8 mois, (1) de 2 1/2 mois, mâle blanc 1 samoyède. 685-3958

POULICHE Belge 5 mois. Info 227-6630.

TRES BEAUX CHATONS à donner nés le 2 aout 2004. Info 382-3515.

TROUPEAU 10 jeunes vaches croisées Charolais avec taureau Charolais pur sang. Inf. 685-2405.

TERRAINS À VENDRE

A PARTIR DE 13,995$ grand terrain/arbres, prêt à construire, St-Joseph, la campagne en ville, quelques minutes de l'autoroute. 226-8146 ou 397-8399.

ST-JOSEPH Terrain prêt à construire, en ville, services rendus, avenue St-Louis, 75x125. Prix à discuter. Contactez 774-4043

TERRAINS 28 et 30e rue St-Georges-Ouest, près Trinité, cadastré, prêt à construire, prix compétitif, pour maison unifamiliale et duplex. Yvon après 18h00 228-6439.

TERRAINS À VENDRE

Domaine Jersey

169e Rue et 170e Rue St-Georges

Un endroit où il fait bon vivre!

Plus de 125 terrains en développement pour résidence unifamiliale ou jumelé

INFORMATIONS: 228-3663 • 227-1101

388157

GRANDS TERRAINS À VENDRE

Terrain situé 167e et 168e Rue

(haut de la 10e Avenue)

St-Georges près de l'école Les Sittelles

Endroit tranquille, vue panoramique, terrains semi-boisés

INFORMATION:

CONSTRUCTIONS MOROY & FILS INC.

228-1877 ou 226-6709

370730

LOGEMENTS À LOUER

1 MOIS GRATUIT 4-1/2 à louer 6e avenue St-Georges Ouest, 450$/mois, libre 1er novembre. Info 225-9646.

1 MOIS GRATUIT 4-1/2 A LOUER non-ch., non-écl., situé 13150-2e Avenue Est, remise extérieure, libre sept, 375$/mois, grand terrain. Info 228-2327

1 MOIS GRATUIT sur la 1ere avenue près du pont grand 4-1/2 complètement rénové avec stationnement, libre immé. 227-3132.

1-1/2 ET 2-1/2 ch., écl., meublé, 1ere Avenue Est, 275$ et 310$/mois. Info 426-3451 ou 426-1266, cell 814-9347

11695 EDIFICE CENTRAL

1ère avenue Est, St-Georges, grand et charmant 4-1/2 1-cuisine, 1-salon, 1-chambre de bain. Décoré, meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, 2-entrées privées, 2-grandes galeries, superbe terrasse, stats., buanderie, aspirateur central, qualité-prix, libre, 495$. 228-2498.

SAINT-BENOÎT (rue Binet)

(3) 5-1/2 p., non ch., non écl., non meublés

345$ - 415$ - 465$/mois

Inf.: 228-8734

378441

À PRIX D'AUBAINE = BEAU 4-1/2

très propre, peint à neuf, poss. semi meublé, poss. de ch., éclairé. 350$/m. *Réf. nèces.* 15824, 1re Av., St-Georges Est. **Inf.: 227-5821**

389164

JUMELÉ 3 ch.

376259

Au 11749, 26e Av., récent, 2 s. bain

Inf. 228-8386

LOGEMENT 2-1/2 meublé, non ch., non écl., près du Carrefour, end. très tranquille. Info.: 221-0008 ou 227-4979 389091

LARGO informatique

FRANCHISE DISPONIBLE

Beauceville, St-Joseph, Thetford, Lac-Etchemin

Largo Informatique, un leader en vente et réparation de produits informatiques établi depuis 5 ans, est à la recherche de technicien désirant se partir en affaire avec un concept flexible. Vous informer auprès de Jacques Gosselin, au 418-227-6590

Membre du Groupe Millenium

370361-41

11701 EDIFICE CENTRAL 1e AVENUE ST-GEORGES

Grand et attrayant studio 2-1/2, chauffé, éclairé, meublé, décoré, insonorisé, 2 entrées privées, bois franc, beaucoup de lumière, concierge, stationnement, centre-ville, tranquilité, activité, grande terrasse, laveuse, sécheuse, grandes galeries. Qualité prix, 400$. Libre. 228-2498

2 LOGEMENT A LOUER 1 situé au 1292-1e Avenue St-Georges Ouest, non-ch., non-écl. (1) 3-1/2 meublé, ch., écl., 151e Rue St-Georges Est. Info 228-5369 après 18h

2-1/2 A LOUER meublé, chauffé, éclairé, câble 350$/mois. Info 227-0589

3 1/2 semi-meublé • **OCT. GRATUIT**

12912, 1re Avenue Est, récent

397-6437, 397-6433

374822

CONDO EN FLORIDE À LOUER du 15 nov. au 30 déc., à Lauderdale Oks Lakes (2 pers.), 55 ans et +, propre, beau, 1 ch. à c., 2 s. bain. 900$/US/mois. **Inf.: 228-1612** 389665

BEAU 4 1/2 À LOUER

Situé dans la 127e Rue à Saint-Georges, meublé ou non, 2 stationnements, déneigement, remise extérieure et intérieure. Libre le 1er novembre. ***435$/mois***

Info.: 228-4659 ou cell.: 225-4847

388484-4

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2

4 1/2 - 5 1/2

Libres immédiatement

Inf.: 227-3357

370355-41

LOGEMENT À LOUER

4 1/2 pièces, libre 1er novembre, non chauffé, non éclairé, lustres et stores inclus, service d'intercom. 420$/mois. Situé au 850, 18e Rue, app. 3, Saint-Georges Ouest (près de l'hôpital).

Visite sur rendez-vous seulement, inf.: 228-1877

390035

TERRAINS À VENDRE

Venez découvrir la tranquillité avec vue sur la nature

"Les Boisés du Golf 2004"

- 15 grands terrains de 33,000 pieds carrés (164 X 200)
- Dans un quartier neuf, programme de subvention lors de la construction
- Taxes peu élevées
- À 5 minutes du Parc industriel

Prix: 5999$

FINANCEMENT DISPONIBLE

Premier arrivé, premier servi!



Un seul n° à retenir = 418-222-0066

390295

Service Canin N. Gilbert

TOILETTAGE CHIEN OU CHAT À PARTIR DE 25$

avec chaque toilettage boucle et foulard GRATUIT

NOUVEAU PURINA PRO PLAN

Diamond Pet Food

STAR PRO EXTRA

SPÉCIAL LITIÈRE À CHAT

33 lbs ou 15 kilo 7,99$



460, 140e Rue, St-Georges 228-1266

877-3

2-1/2 A LOUER meublé, très propre end. tranquille, au 190, 130e Rue St-Georges, buanderie sur place, libre immé. Info 228-9897

2-1/2 A SOUS-LOUER semi-meublé, ch., écl., câble fourni, 380$/mois + 1 mois gratuit. Situé 1ere Avenue St-Georges Est. Info 227-9817 ou 227-6303

2-1/2 chauffé, éclairé, meublé, pas d'animaux, références exigées, situé 12131-1ere Avenue St-Georges. Libre immédiatement. 350$/mois. Info 228-7372

2-1/2 Meublé, laveuse, sécheuse, tranquille, stationnement privé. Info 228-6044

Beau grand 4½ à louer
construction 2002, stores et luminaires inclus. Libre 1er novembre.
Situé au 1914, 132e Rue, Saint-Georges Est.
Inf., tél.: 230-0030 389682

JUMELÉ À LOUER
construction récente, au 15555, 10e Av. Ouest, près de l'hôpital.
4-1/2, 2 ch. bain, galerie arrière donnant sur terrain boisé, échangeur d'air, endroit très tranquille, insonorisation supérieure (béton). Idéal pour couple ou pers. seule. Disponible le 1er déc. 2004 • 545$/mois
Inf.: 228-3449 389112-3

DUPLEX STYLE CONDO
5-1/2 Haut de gamme, insonorisation supérieure, stationnement privé, 86e Rue, près du Carrefour et Parc industriel. **Prêt immédiatement**
DERNIER DISPONIBLE
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DANIELLE RANCOURT
tél.: 227-1348 - 222-3176 390041-1

3 PIECES semi-meublé, situé au 12950-1e Avenue Est, app-4, 1er-étage, balcon sur la rivière, libre immé., 320$/mois. Référence nécessaire. Info 225-7643

3-1/2 12660-2e ave. situé en face de la 127e Rue end. tranquille, 300$/mois non ch., non écl, référence nécessaire. Info 227-9052, jour 228-4654

3-1/2 560 21e rue Ouest, non-meu., non ch., non écl., 340$/mois, libre 1er octobre. Info 227-1301.

3-1/2 semi meublé, ***octobre gratuit,*** récent, au 12912, 1re Av. Est. Inf.: 397-6437, 397-6433.

3-1/2 A LOUER meublé, ch., écl., situé au 2885 1e Avenue Ouest, libre fin septembre. 395$/mois. Info 227-1504

3-1/2 A LOUER meublé, chauffé, éclairé, situé au 13037-2e Avenue. Info 228-4250

3-1/2 ch., écl., semi-meublé, 445$mois. Info 228-0613.

APPARTEMENT À LOUER
4-1/2 pièces, meublé, 2 ch., 1 cuisine, 1 salon, ch. de bain, entrée laveuse-sécheuse (non incl.), avec stationnement. Situé au 282, 119e Rue, Saint-Georges.
Inf.: 227-2751
Pas d'animaux, avec emploi ou retraité 386219

LOGEMENTS À LOUER
4½ - 5½
Inf.: 225-9286 388958-3

1 MOIS GRATUIT
Très grand 4½ luxueux
à très bon prix, situé au 736, 168e Rue.
Remise extérieure.
227-3830, 228-1654 389416

3-1/2 meublé ou non, non-ch., non-écl., porte patio, balcon, stat., casier, constr. récente, tranquille, 121e rue près du centre-ville. Info 228-0497, 228-5391.

3-1/2 non meu., non ch., près de l'hopital St-Georges, libre immé. Info 227-1011.

3-1/2 semi-meu., non ch., non écl., bien situé. Info 228-2193.

3-1/2 semi-meublé, câble inclu, 300$/mois. Info 774-0634 ou 774-5004

4-1/2 A LOUER 591A-9e Avenue de Léry à Beauceville. Info Yves Roy 774-3345

4-1/2 ch., écl., coin 127e rue et 2e avenue St-Georges Est. Soir 228-9447, jour 226-6217.

4-1/2 chauffé, éclairé, meublé, câblé, rénové à neuf, aucun tapis, 480$/mois. Info 226-4137

A LOUER
4-1/2 (neuf) Aussi: 2-1/2, 3-1/2, 5-1/2
DUPLEX et CONDOS (avec option d'achat)
ESPACE DE RANGEMENT
Inf.: LOCATION J.M.
225-1031 ou 226-8704 372279

À VOIR: Beau grand 4½
céramique, plancher flottant, moulures françaises.
168e Rue, Saint-Georges Est
228-2238 388390-4

APPARTEMENTS
1½, 2½, 3½ et
CHAMBRE À LOUER
avec câble, meublé, chauffé, éclairé près du Cégep, 118e Rue, St-Georges
Inf.: 222-3118 370366-41

4-1/2 chauffé., non-écl., non meublé, stores incl., stat.déneigé, 525$/mois, 2402-1ere Avenue St-Georges Ouest. 228-0284.

4-1/2 NEUF
libre immé., beaucoup d'inclus, quartier paisible. Pour visite Yves 774-0664, Jocelyn 226-5558.

4-1/2 non ch., non écl., meublé ou non., au 11715 Boul. Lacroix, 375$/mois, libre 1er juillet. Info 228-7005.

4-1/2 semi-meublé, non-ch., non-écl., libre 1er novembre, 2145-90e Rue, 350$/mois. Info 228-8948

4-1/2
très bien situé, belle vue sur la ville, 2-stat., non-ch., non-écl., 14550 Boul.Lacroix, 425$ 2e étage +15$ pour libre imméd.,. G.Genest 227-6380.

5-1/2 3cc, entièrement rénové armoire mélamine plancher flottant, 2014 1e ave Ouest 565$ chauffé, stores inclus, libre d'ici 1er décembre. 227-3843, 382-3866.

LOGEMENT À LOUER AU CENTRE-VILLE
1½ meublé, chauffé, éclairé
PIERRE BEAUDOIN - 227-3757 376650-28

APPARTEMENTS PHILIPPEAU
260, 119e Rue, St-Georges Est
(face au stationnement du Georgesville)
- **3** meublé, chauffé, éclairé ..... *340$/mois*
- **3½** meublé, chauffé, 2e étage ..... *390$/mois*

Pas d'animaux, avec emploi ou retraité
Inf.: 227-2751 370068-41

À LOUER
- 4-1/2: 26e Rue, St-Georges Ouest : *Nouveau projet* près de l'hôpital, épicerie... **Logements à louer,** libre imm. 4-1/2, 525$/m., 4-1/2 avec sous-sol, 600$/m.
- **MAISON DE LUXE** à louer.

Tous ces logements: pas d'animaux, non chauffés, non éclairés
Inf.: 418-227-5343 - 227-2061 382691-17

5-1/2 A LOUER non-ch., non-écl., très grand, stat., situé au 11775-10e Avenue, 460$/mois. Info 228-7785

5-1/2 Dans bungalow à Notre-Dame-des-Pins, salle bain refaite, grand patio, très belle rue, beaucoup de terrain et stationnement, non-ch., non-écl., libre 1er octobre, 480$/mois. 222-6239

5-1/2 non-ch., non-écl., non-meublé, 490$/mois, libre 1er septembre. info 228-0613

5-1/2 non-meu., non-ch., 2e étage, au 3330 7e ave St-Georges ouest, apt.6, libre 1er nov. 360$/mois, référence nécessaire. 225-7643.

8-1/2 525$/mois, situé au 207-14e Rue St-Georges Ouest, libre 1er novembre. Info 221-0107

A SOUS-LOUER
logement 3-1/2pi., sur 2-étages, grand patio ensoleillé, entrée laveuse-sécheuse, 699, 21e rue St-Georges Ouest,libre 1er oct. 335$/mois 228-6806.

BEAUX GRANDS 4-1/2
logements neufs, libre immé. dans la 132e Rue, St-Georges Est. 490$/mois.
227-5770, cell. 225-6777 Gilles 366003-50

TRÈS GRAND 4½
Situé au 240, 130e Rue.
Libre 1er octobre.
440$ / mois
222-1351 ou 228-8594
demandez Katherine 387972

3½ À LOUER
Situé au 800, 135e Rue, meublé, non chauffé.
Libre immédiatement. 300$/mois
Inf.: 228-0248
222-6500, 222-9822 387830-5

Services spécialisés

ANTIROUILLE
À l'huile et graisse qui ne coule pas. Je nettoie les dessous à l'air et j'applique l'antirouille à l'intérieur des châssis là où la rouille commence. Plus l'auto est neuve plus le traitement dure longtemps. Je peux faire sécher votre auto en hiver. ** Service à l'année!*
Inf.: JULES TURCOTTE - 228-4553
3191, 42e Rue Nord (Rte Saint-Georges / Saint-Benoît), Saint-Georges (30-1-2005)

ASTROLOGIE
–Thème natal et de l'année – Une étude globale de la personne – Ses forces, ses faiblesses, ses comportements qui la supportent ou lui nuisent dans ses relations, son travail, ses amours.
–Son chemin de vie
L'astrologie, mieux se connaître, mieux s'accepter, mieux s'aimer.
228-0352 Sylvie Bellemare (31-10-2004)

BEAUCE ÉMONDAGE
Taille d'arbres et de haies.
Abattage d'arbres dangereux.
Location de nacelle avec homme.
Inf.: 774-6302 (24-10-2004)

CENTRE D'ÉCOUTE / PRÉVENTION DU SUICIDE
Un intervenant bénévole est là pour toi, du lundi au vendredi, de 18h00 à 4h00 a.m.
Samedi et dimanche, de midi à 4h00 a.m.
Si tu sens que tu perds le nord...
228-0001 (6-2-2005)

CENTRE DE PARRAINAGE
de la JEUNESSE de BEAUCE
«On a besoin de vous...»
Parrainer, c'est vivre une relation d'amitié, aider un jeune entre 3 et 18 ans!
Joignez-vous à nous!
Pour informations :
774-3304, poste 2574 (12-12-2004)

CHAUFFAGE - CLIMATISATION
Échangeur d'air, résidentiel et commercial. Prix compétitif.
POULIN & LACROIX
2790, 1re Avenue, Saint-Georges
228-2089 (27-2-2005)

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT P.A. ROY LTÉE
LOCAL ET LONGUE DISTANCE
Emballage et entreposage
Tél.: **418-594-8366**
1-800-529-8366 (28-8-2005)

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT ST-GEORGES
LOCAL ET RÉGIONAL
Industriel • Commercial • Résidentiel
BERNARD POMERLEAU
2700, 2e Av., St-Georges, G5Y 3R5
Tél. et fax: 418-228-6136
Cell.: 418-225-0871 (14-11-2004)

DÉNEIGEMENT F.R.
Déneigement de cour privée ou commerciale.
Secteur Saint-Georges Ouest.
Inf. cell.: 222-3471
François (02-01-2005)

DÉNEIGEMENT
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
PRIX COMPÉTITIF
222-4827
ou 227-3977 (31-10-2004)

ÉBÉNISTERIE *LESS ART*
Meubles et armoires sur mesure
Bois, thermo plastique, mélamine, stratifié, laque
YVES LESSARD, 909, rte St-Martin, St-René, Beauce, G0M 1Z0
Tél.: 418-382-5252
Fax: 418-382-5252 (17-12-2004)

ENTRETIEN MÉNAGER
SERVICE D'ENTRETIEN NOËL VEILLEUX
Industriel • Commercial • Résidentiel
• Lavage de tapis / Mobilier de salon / Grand ménage / Décapage et cirage de plancher
Bur.: 228-6967
Cell.: 226-7636 (20-02-2005)

EXCAVATION
PAULIN BOUGIE, St-Georges O.
221-0019
30 ans d'expérience!
Mini-pelle et pelle à câbles
Entrées d'eau et d'égouts, drainage, démolition, clam, dragline, creusage de lac.
Licence RBQ: 8107-4221-09 (31-10-2004)

INFORMATIQUE
MOBILETECH 2005
Service informatique réseautique
Programmation résidentielle et commerciale
7 jours sur 7
Contactez André
230-2005 (15-10-2004)

INSTALLATION M.M.
GOUTTIÈRES SANS JOINTS
PORTES DE GARAGE
VENTE ET RÉPARATION
Mario Maheux, prop., 770, rte St-Martin, Saint-René, G0M 1Z0 (R.B.Q. 8230-0450-36)
Tél.: 418-382-5059
Fax: 382-5177
Cell.: 226-5049 (12-12-2004)

LOCATION
MINI-ENTREPÔT
Semaine – Mois – Année
Excellent pour ménage, motocyclette, motoneige, 4 roues, outils saisonniers, etc.
Tél.: 228-0051 (8-10-2004)

MASSAGE
RUSSELL BOUDREAULT N.D.
Prendre le temps pour retrouver son corps et son équilibre. Massage Suédois complet dans une ambiance calme et professionnelle.
1h15 = 35$ – 45 minutes = 25$
Inf.: 227-7548 (31-10-2004)

MASSOTHÉRAPEUTE
LYNE POULIN
Douleur au dos, au cou, problème musculaire ou articulaire?
• Massage Suédois • Massage neuro-musculaire • Massage Acupuncture • Traitement de cellulite par massage • Drainage lymphatique • Mobilisation articulaire
Je me déplace pour les personnes ayant un handicap et pour les personnes âgées. Reçu / assurance. Membre de l'Ordre I.M.P.Q.
Pour informations, téléphonez au :
(418) 227-1684 - Paget: 225-8187
Si absente, laissez votre message (8-10-2004)

NETTOYAGE TECHNET GM
Nettoyage décapage, décontamination
Industriel • Commercial • Résidentiel
- Unité de sablage mobile
- Nettoyage haute pression
- Nettoyage de graffiti
- Nettoyage de briques, céramique, vinyle, béton, bois, pierre, métal, verre, plastique, facades délicates
- Décapage de peinture
- Élimination de rouille et de coulures diverses
- Nouveau concept respectueux de l'environnement

Estimation gratuite
Tél. : 228-3679
Cell : 226-8131 (10-10-2004)

NETTOYAGE
NETTOYAGE STEAMATIC
Nettoyage de tapis à la vapeur par camion-usine • Nettoyage d'ameublement en tissus et cuir • Nettoyage après sinistre: eau - feu - fumée • Nettoyage de conduits de ventilation et d'échangeur d'air.
NOUVEAU: Nettoyage de céramique par camion-usine.
ESTIMATION GRATUITE! - **227-5050** (31-10-2004)

NETTOYAGE LOUIS BEAULIEU
«LA» différence d'un professionnel
Résidentiel ou commercial
Nettoyage à la vapeur par camion-usine: tapis, escalier, carpette, céramique, ameublement en tissus (protecteur gratuit)
Service complet de nettoyage: Grand ménage (murs, plafond, vitres, stores, etc.), décapage et cirage de plancher, entretien commercial de bureau
URGENCE SINISTRE 24 HRES (avec ou sans assurance) Eau, feu, fumée, huile, égout • Neutralisation d'odeur
Tél.: 228-1439 (13-2-2005)

NETTOYAGE J.P. FECTEAU
- Nettoyage professionnel de TAPIS, DIVANS, FAUTEUILS avec camion usine
- Protège tissus disponible
- Entretien commercial de bureau
- Grand ménage, lavage de vitres
- Décapage et cirage de planchers
- NETTOYAGE CONDUITS de ventilation, échangeur d'air • Neutralisation d'odeur

TRAVAIL GARANTI :
228-4944 (10-10-2004)

PEINTURE
"TRYBEK"
Si les travaux de peinture vous accablent... Pour un travail de qualité à un prix abordable,
demandez M. ÉRIC HARBOUR
228-6741
ou M. DANIEL CAISSY
226-9189
NEQ: 3362476783 (8-10-2004)

PORTES ET FENÊTRES
Achetez directement de l'Agent manufacturier : M. JEAN-PAUL PÉPIN
Estimation gratuite!
Tél. et Fax:
228-2682 (17-12-2004)

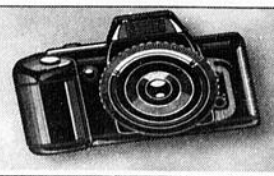
RÉNOVATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE
Menus travaux résidentiels, menuiserie, peinture, tonte de pelouse, taille de haie, etc.
Tél.: 227-3707
Normand Jacques (24-10-2004)

RÉDACTION
Biographie complète ou partielle, souvenirs de voyage, site web, lettre, rapport, discours, j'écris pour vous des textes de toutes natures, selon vos besoins.
Satisfaction assurée.
SIMON POULIN
484-5426 (8-10-2004)

TOITURE YVACO
Entrepreneur-couvreur spécialisé
Saint-Georges, Beauce
Membre APCHQ - Membre mutuelle de prévention des accidents de travail.
Licence RBQ: 8003-2014-10
Plan de financement, ne payez pas un sou avant un an sur approbation de crédit.
Estimations
Tél. : (418) 228-5188 (17-10-2004)

VITRERIE
VITRERIE PRO-VERRE INC.
• Service • Vente • Installation • Résidentiel • Commercial
800, 98e Rue, St-Georges (Parc industriel)
Tél.: 228-1501
1-888-228-1501, Fax: 228-1502
Licence RBQ: 8007-5757-17 (10-4-2005)

COÛT:
4 semaines: ..... 44$
13 semaines: ... 125$
26 semaines: ... 225$
52 semaines: ....395$



VENTE PAR PHOTO

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous.

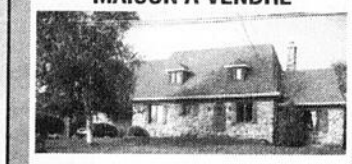
AYEZ VOS PHOTOS ET TEXTE SEULEMENT 40 $ + TAXES
NE COÛTE PAS CHER ET RAPPORTE BIEN
228-8858

À VENDRE



FORD F-250 SUPER DUTY 1985, moteur diesel récent, automatique, 4x4, 4 pneus neufs avec gratte Fisher 81/2 pi., hydraulique, couteau de reculons. Idéal pour contracter ou commerce.
Inf.: 593-5083 - cell. 226-6266
390247-1

MAISON À VENDRE



520, 6e avenue Sartigan, St-Georges Est, terrain 150 x 200, abri d'auto, 4 c.c., 2 s. bains, plancher bois franc, 2 salons, thermo-pompe, etc. Très grandes pièces, syst. d'alarme.
Inf.: 222-5766
390043-1

MAISON À VENDRE



Située au 1105, 30e rue, St-Georges Ouest, maison 33 x 37, garage 15 x 28, terrain 75 x 155 aménagé, 2 c.c. et 1 c. coucher au sous-sol, remise 12 x 12, construction 1997.
Inf.: 226-0937
390136-1

À VENDRE



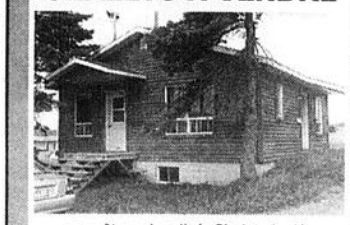
Tripoteur motorisé, Lynx de Invacaire modèle LX-3 rouge, presque neuf, chargeur intégré, siège pivotant, panier, lumière, valeur neuf: 3000$, prix demandé 1700$. cause décès.
Inf.: 228-3399 (soir) ou 227-1393
389571-2

CHALETS À VENDRE



pour être relocalisé.
Chalets isolés + plomberie + électricité.
Pour information, Daniel Hébert
418-685-3335
390299

CHALETS À VENDRE



pour être relocalisé. Chalets isolés + plomberie + électricité.
Pour information, Daniel Hébert
418-685-3335
390300-1

MAISON À VENDRE
700, 81ᵉ RUE



Secteur Carrefour, 4 ch. à coucher, 2 s. bains, planchers bois franc, céramique, entrée asphaltée, aménagement paysager, piscine, balayeuse centrale, échangeur d'air.
Inf.: 222-3118 (cell) ou 228-7267 (rés.)
site: www.duproprio.com
381582-19

A BEAUCEVILLE EST 3-1/2 ch., écl., semi-meublé, 345$/mois. Info 774-4676 après 17h00.

APP. LA CHAUMIERE
4-1/2 pi. stat., buanderie, meublé, sit. au 13750-2e ave St-Georges Est, libre 1er novembre. 227-2193, 228-3665.

BEAU 4-1/2 libre immé., 132e rue moulure francaise, stores et luminaires inclus, 2 lockers, 2 stat., balcon, 475$. 227-9189.

BEAU 4-1/2 ST-COME Situé près des services. Chauffé, non-éclairé. Rénové à neuf, à voir. 1er mois gratuit, libre immédiatement. Info 685-3730

BEAUCEVILLE 1-1/2 ch., écl., meu., cable fourni, libre 1er nov. Info 774-9443.

BEAUCEVILLE 1-1/2 et 3-1/2pi. meublé, ch., écl., libre immé. Info 227-1011.

BEAUCEVILLE grand 3-1/2 eau chaude fourni, déneigement compris, cable fourni, 315$/mois idéal pour personne âgée, libre immé. Info 774-6448, 222-3177.

BEAUCEVILLE GRAND 4-1/2 1 mois gratuit, de luxe neuf plancher bois franc échangeur d'air, tranquille, prêt immé. 774-4059 à partir de 495$

BEAUCEVILLE Grand 5-1/2, chauffé, terrain et allée auto privé, beau secteur, vue panoramique, libre 15 octobre. Info après 18h 774-4666

BEAUCEVILLE octobre gratuit, grand 4 1/2pi., 100e-rue, non-chauffé, non éclairé, frais peinturé, porte-patio avec balcon, stores inclus, belle grande chambre de bain, près de tous les services à pied, 490$ libre immédiatement. 774-3873

CONDO 4-1/2 piscine, non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, secteur Jersey Mills, libre immé. Info 227-4073

CONDO A LOUER 250-154e Rue, arrière de Beauce Boeuf St-Georges. Info 225-6002

CONDO JUMELÉ à louer 5-1/2 sur 2 étages piscine ext., 685 155e rue St-Georges, libre 1er nov. Info 228-6251, 228-7694.

DANS 90E RUE 4-1/2 et grand 3-1/2 stationnement et remise, aussi 1ère avenue près du pont 3-1/2 et 4-1/2; face au carrefour 1-1/2 meublé, cable t.v. 227-3132.

DUPLEX 4-1/2, 2 chambres, 15627, 8e avenue St-Georges Est, libre 1er octobre, stores, exc. insonor., 510$/mois. Constr. J.L.Poulin 227-0944.

DUPLEX à louer dans le Domaine Jersey 787 169e rue St-Georges, grand 4-1/2 sur 2 étages, libre 1er juillet, 620$/mois. Info 227-1101, 222-3301.

DUPLEX PETIT 4-1/2
à louer, non-ch., non-écl., non-meublé, 380$/mois au 1125-120e Rue. Grand 4-1/2 à louer, non-ch., non-écl., situé au 995-120e Rue, 415$/mois, près Cimic, Polyvalente. Info 227-6221

GARDERIE chez-moi place pour 2 bébés de moins d'un an, lundi au vendredi, repas équilibré, activités aidant au développ. de l'enfant, sans fumée, 700-29e rue Ouest. 228-3095.

GRAND 3-1/2 près services à St-Georges, endroit tranquille, chauffé, éclairé, câble fourni, 400$/mois. A voir, personne sérieuse seulement. Info 227-3749

GRAND 3-1/2 semi meublé, 255-114e-rue St-Georges, libre immé., 350$/mois. Info 227-5906, 227-2052.

GRAND 4-1/2 rénové libre immé., non meu., non ch., non écl. Info 222-2170, 386-5488.

GRAND 4-1/2
non ch., non écl., semi-meubé ou non, situé 995 120e rue 425$/mois, près Cimic Polyv. Cegep. 227-6221.

GRAND 5-1/2 situé 120e rue St-Georges Est, 1er plancher sans escalier, 2-ch., 2-salons, grande cuisine, grand solarium, plus sous-sol, chauff.électr, prix très abordable, libre 1er nov. 774-2114, 774-9635 Karine.

JUMELE 5-1/2 A LOUER patio + cabanon, 46e Rue Nord, 595$/mois, libre 1er novembre. Info 228-3475

JUMELÉ A LOUER récent 204e rue, 4-1/2 2 étages, patio, terrain boisé tranquille, lirbe immé. 535$/mois. Info P.M.227-6845.

JUMELE NEUF 5-1/2 A LOUER grand terrain, grand patio, libre immé., urgent, 1 mois gratuit. Info 685-2843

JUMELÉ RÉCENT grand 5-1/2 secteur paisible, grand terrain, grand patio, remise ext., échangeur d'air, plancher flottant céramique, isolation supérieure. Info 228-0403.

LIBRE 1ER DÉC. 4-1/2 semi-meu., poêle, frigo, lav.-séch., au 387 120e rue. Info 227-8983, 226-6534.

LIBRE IMMÉ centre-ville 4-1/2 non-ch., non-écl., non-meu., près des services, pas d'animaux. 227-6292.

LIBRE IMMÉ. 4-1/2 dans duplex style rustique, non-ch., non-écl., 127e-rue, end.tranquille, pas d'animaux, personne sérieuse seulement. 228-4440 Denis.

LIBRE IMMEDIATEMENT 4-1/2 situé 1335 6e ave St-Georges Ouest 2e plancher. Info 227-0982.

LOG. PETIT 3-1/2 meublé, chauffé, éclairé, laveuse-sécheuse, 2e avenue St-Georges. iNF. 227-0242.

LOGEMENT 1-1/2 (St-Georges) et 3-1/2 (St-Côme), meu., ch., écl., au 16284 Boul. Lacroix . Info 685-2773 ou cell.: 225-7219 Louise ou Alain.

LOGEMENT 2 1/2pi., refait en neuf (plancher, salle de bain, portes) libre 1er oct., 290$ semi-meublé. Inf. rés.226-0392 ou cell 225-1291.

LOGEMENT 2-1/2 non ch., non écl., près du centre-ville, stat., déneigement inclus, rénové plancher flottant, poss.semi-meublé, 275$/mois. Info 227-5067, 228-5500.

LOGEMENT 2-1/2pi., meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 275$, 11649-2e-avenue St-Georges Est. Inf. 228-1287.

LOGEMENT 3 1/2pi., ch . écl., lav-séch., situé à Beauceville, 350$. Inf. 774-6696 ou 774-3533.

LOGEMENT 3-1/2PI meublé, non chauffé, 215, 120e rue St-Georges, 350$/mois, libre immédiatement. Inf. 228-1394.

LOGEMENT 4-1/2pi., non-meublé, chauffé, 1er-étage, 925-135e-rue St-Georges Est app.-2, libre immédiatement ou 1er-novembre, 360$/mois, références nécessaires. 225-7643.

LOGEMENT 4-1/2 1164 175e rue St-Georges, non chauffé, non écl, libre 1er juillet. Info 228-4273.

LOGEMENT A LOUER à St-Théophile, ch., écl., libre immé. Info 228-1438, cell: 226-7617 demandez Robert

LOGEMENTS
1-1/2, 2-1/2 meublé, ch., écl., cable inclus, 119e rue St-Georges près du Cimic. 228-8073.

LOGEMENTS 2-1/2, 3-1/2 et 4-1/2, meu.-ch.-écl., près Place Centre-ville St-Georges Est, service buanderie, stat., libre immé. 226-4672 ou 228-2423.

LOGEMENTS 3-1/2 meu., libre 1er juillet, 1900 1e ave. M.&Mme Martin jour-228-8908, soir/fin-semaine 228-5302.

LOGEMENTS
5-1/2pi, situé près du Carrefour, 2e plancher, 485$/mois. 2-1/2 ch., meublé, éclairé porte patio avec galerie, 365$/mois. 228-6255, 228-0063.

PETIT 4-1/2t non-meublé, non-ch., non-écl., frais peint, rénové, libre immé., situé 2045-90e Rue app 2 St-Georges. Info 226-3719 ou 594-8730

RECHERCHE CO-LOCATAIRE
Personne sérieuse, propre. Partager grande maison. 2-chambres, 2-salle de bain, 1-bureau, sous-sol fini. Poss. tout-inclus. Après 17h 227-3818 ou 226-7196.

ST-BENOIT 4-1/2 non meublé, non chauffé, 285$/mois. St-Côme 4-1/2, 300$/mois, non-ch., non-meublé. Info 685-2259.

ST-COME rue Princ. grand 2-1/2 semi-meublé, rénové, 225$/mois, sous-sol; 4-1/2 rénové 2e étage 330$ non ch., non écl. 685-2903.

ST-HONORÉ 3-1/2 non ch., non écl., 290$/mois. Info 418-889-8023 485-6637.

ST-MARTIN 2-1/2 meublé, 285$/mois, 3-1/2 non-meublé 285$/mois, libre immé. Info jour: 222-3601, soir: 382-5311

ST-VICTOR Logement 2-1/2, meublé, très bien situé, centre village, très propre, rénové à neuf. Info 774-5684 ou 389-4777

STUDIO DE LUXE
à louer à partir de novembre 168e rue. Info 226-7400.

TRES GRAND 5-1/2 secteur Ouest, entrée laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, idéal pour famille, 575$/mois. Info 222-6420

TRES TRES GRAND 6-1/2 4cc, libre d'ici 1er-décembre, stores inclus-eau chaude inclus, rénové, situé 2016-1e Avenue Ouest, 600$/mois chauffé. 227-3843 avant 20h 382-3866.

CHAMBRES À LOUER

1 CHAMBRE A LOUER meu., ch., écl., frigo et poêle, 525, 120e rue. Info 227-9595.

1 CHAMBREmaison privée, centre-ville, 121e rue, cuisine, lav.-séch., tél. cable, ent.privée, travailleur(se) ou étudiant(e) sérieux, 55$/sem., libre immé. 227-0642.

1-CHAMBRE à St-Georges Ouest pour homme, 18e Rue près hôpital, cuisine comm., câble t.v., téléphone, lav.-séch., stat., libre immé. Inf.: 227-1011.

1-CHAMBRE près du Parc Ind. St-Georges Est pour travailleur(se) seulement, endroit tranquille, 40$/semaine. 228-6808 Luc après 18h00.

1-CHAMBRE située au 302, 120e Rue St-Georges Est, meublé, chauffé, éclairé, lav.-séch., téléphone incl., travailleur seulement 160$/mois. Inf. 228-1742.

2 CHAMBRES lits double 1er plancher 160$/mois libre immé., lave-vaisselle, lav.-séch., t.v./super écran ds salon, auto disponible, 645-165e rue St-Georges Est, pour travailleur seulement. 228-8205.

CHAMBRE à louer au 12630, 2e Ave St-Georges Est, 225$/mois, homme seulement. Inf. 228-3788.

CHAMBRE A LOUER dans une maison à Beauceville Ouest, 2s.bain, end. tranquille, non fumeuse. Info 774-3984.

Grand 3-1/2 pièces
refait à neuf (sous-sol), situé arrière du Carrefour
Inf.: 774-2119
389683

GRAND 3-1/2 NEUF non fumeur, pas d'animaux, très tranquille dans un sous-sol de maison, plancher de bois, très bien éclairé, meublé, ch., écl., avec lav-séch., situé dans la 168e Rue près du St-Hubert, tout compris. 490$/mois. **226-5311** 388694

Logement 4½ pièces
const. neuve. Libre immédiatement. À Beauceville.
Inf.: 226-6299
388397

DUPLEX À LOUER
"1 mois gratuit"
4-1/2 avec grand terrain, patio et cabanon.
Au 2785, 192e Rue, St-Georges
Inf. jour, Nataly: 227-9262
389678

CONDO DU SÉMINAIRE À LOUER "4-1/2"
avec vue sur la ville, 2 ch. à c., 2 s. b., piscine, insonorisé, sécuritaire.
Inf.: 227-6300, 225-1895
389557

GRAND 4½ NEUF
132e Rue. très bien insonorisé, stores inclus, etc. • 480$/mois
Inf.: 226-7008 jr - 594-8528 sr
389672

LOGEMENT A LOUER
4½
130e Rue
Inf.: 225-6080
386435-8

NOUVEAU CONCEPT DE LOCATION
Logement à louer, récent, incluant poêle, frigo, lav., séch., set de cuisine, salon et ch.
BAIL MINIMUM DE 6 MOIS
Vous vous séparez, vous rénovez votre habitation, vous êtes transférés en Beauce? Nous vous offrons, avec tout l'ameublement, une habitation temporaire ou à long terme.
Inf.: 228-8386
388161

LOGEMENTS À LOUER
- **3 pièces,** meublé, avec stationnement. ***325$/mois***

585, 118e Rue, Saint-Georges
Inf.: 227-2751 389583

À SOUS-LOUER
Grand 4-1/2 disponible à partir du 15 nov. 2004
228-8304
376258

CENTRE-VILLE
Appartement supérieur
EXTRA PROPRE, décoré par designer, tranquillité assurée...
"Pour ceux qui recherchent le beau!"

1½ meublé, chauffé, éclairé, câble t.v. App. 2, 144, 112e Rue Est. Prix: 325$/mois.

2½ meublé, chauffé, éclairé, câble. App. 12, 160, 112e Rue Est. Prix: 395$/mois.

3½
- meublé, chauffé, eau chaude, non éclairé. Au 152, 112e Rue Est. 435$/mois.
- meublé, chauffé, eau chaude, non éclairé. Au 11275, 2e Av. Est. 475$/mois.
- meublé, chauffé, éclairé, câble t.v., au 12024, 2e Av. Est. 445$/mois.
- meublé, chauffé, non éclairé, câble. Au 12022, 2e Av. Est. 395$/mois.
- style Condo, haut de gamme.
- non meublé, non chauffé, non éclairé; coût élec.: 50$/mois, vue panoramique sur l'Ouest. Au 12040, #2, 2e Av. Est. 435$/mois.
- meublé, non chauffé, non éclairé; coût élec. mensuel: 40$/mois. Au 12032, 2e Av. Est. 435$/mois.

4½ non chauffé, non éclairé; coût élec.: 75$/mois. Au 158, 112e Rue Est. 495$/mois.

4½ LOFT SPÉCIAL non meublé, toit cathédrale, chauffé, éclairé, câble t.v. Au 11375, 2e Av. Est. 625$/mois.

CONDO 5½ chauffé, eau chaude, non éclairé. Au 11267, 2e Av. Est. 595$/mois.

Emploi requis ou retraité
225-1090
385479-10

LES IMMEUBLES ARVIDA INC.
A LOUER

- ***SECTEUR JERSEY MILLS :*** **Grands 4-1/2,** 161e Rue, disponibles immédiatement, conditions avantageuses.
- **ENTREPÔT: 7000 pieds carrés,** location à court ou long terme (zonage commercial ou industriel léger).
- ***SECTEUR CARREFOUR :*** **LOCAL COMMERCIAL 1000 p.c.,** à deux pas de Zellers. Très grande visibilité. Libre immédiatement.

• Signez un bail d'un an d'ici le 15 octobre et obtenez un lave-vaisselle Frigidaire en prime •

POUR INFOS : 418-226-7575
386141

CHAMBRES À LOUER
espace neuf, à partager entre deux personnes, très éclairées, cuisine, salon, s. de bain, laveuse-sécheuse. Non fumeur. Grande chambre: 70$. Moyenne chambre: 60$. Située 168e Rue, St-Georges Est (près du St-Hubert) **226-5311** 389263

Les Immeubles Riverain
CHAMBRES NEUVES À LOUER
bien situées, Saint-Georges Est et Ouest, tout inclus, près des services.
Nouvelle section pour filles.
226-8096
390300

CENTRE-VILLE CHAMBRE NEUVE
meu.-ch.-écl., cable t.v.inclus, cuisinette s.bain privées, plancher céramique à la grandeur, balcon, service buanderie, bail 6-mois, end.tranquille, 245$ à 275$ libre immé. personne sérieuse avec emploi ou étudiant 140 à 156 112e rue Est. 225-1090.

CHAMBRE A LOUER près du Cimic, Cegep et Polyvalente ch., écl., meublé, câble, téléphone inclus. Info 222-8859

CHAMBRE Et chambre double pour étudiant(te)-travailleur(euse), accès internet, câble-téléphone-lav.-séch., end. tranquille, 11220-9e ave St-Georges, libre immé. 228-6330.

CHAMBRE POUR ÉTUDIANT sérieux, non-fumeur, meublé, chauffé, éclairé, câble, téléphone, frigo dans la chambre. 1675-118e Rue. Info 230-2000

CHAMBRE À LOUER dans un 4-1/2, située en arrière du Carrefour St-Georges. Libre immédiatement. Inf.: 228-9143 après 18h00.

CHAMBRE À LOUER au 1195, 129e Rue, près des écoles, non fumeur, avec salon et cuisine, entrée privée. Inf.: 228-5076

CHAMBRES A LOUER maison privée, tranquille, propre, 2-minutes du Cimic, tout fourni, TV, cuisine, salle-bain privés, 11945-10e Avenue St-Georges. 228-5612

GRANDE CHAMBRE neuve, meublée, chauffée, éclairée, cable vidéo et téléphone inclus, stat., libre immédiatement, 14275-12e-avenue St-Georges Est. Étudiant et travailleur seulement 228-0350 après 17h30,

GRANDE CHAMBRE refait à neuf, 2e-étage d'une maison privée dans l'Ouest, propre, tranquille, tout fourni, pour non-fumeur, étudiant(te) travailleur(se) seulement.228-6970, paget.226-1717.

LA CAMPAGNE EN VILLE
chambre à louer avec cuisinette, meublé, chauffé. Entrée-privée, stationnement-déneigé. Près 198e-Rue, non-fumeur, sans bail. Hélène jour: 226-0688(travail), soir: 227-7514

LOCAUX À LOUER

BUREAU ENTREPOT à louer à l'entrée du parc industriel, St-Georges Est. Info 226-4442.

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
Secteur St-Georges Station
- **LOCAL** 1er plancher, 30' x 43', voisin de Décor Plus, 9075, boul. Lacroix
- **LOCAL** 26' x 26', 2e étage de Décor Plus

Pierre Beaudoin: 227-3757
376315

À LOUER
BEAUCEVILLE (centre-ville)
Bureau • Entrepôt
• 755 pi.car. • 1220 pi. car.
Idéal pour professionnels
774-9884, ext. 222
390211

ENTREPOSAGE D'HIVER pour véhicule, roulotte, tente roulotte. Espace à louer. Inof 226-7294 ou 774-3027

ENTREPOSAGE location d'espaces de rangement, endroit chauffé, propre, sécuritaire, grandeurs variées, facile d'accès. Inf. 774-6567.

JUMELÉ À LOUER
• 1 mois gratuit •
4-1/2, 2 ch., bain, près de l'hôpital, insonorisé. Disponible: déc. 2004
Inf.: 228-3853 390146

À LOUER À ST-HONORÉ-DE-SHENLEY
Chalet Suisse rustique pour le temps de la chasse, des Fêtes ou pour un week-end
Inf.: 485-6045 après 17h00
390311

LES ENTREPÔTS DU PARC
Location d'espaces de rangement, chauffés, de toutes grandeurs pour surplus d'inventaire, meubles, autos, etc.
1325, 95e Rue, St-Georges • 226-8417
382570-17

BUREAUX À LOUER
Situés à Place 90, possibilité de secrétariat commun. Libre immédiatement.
Inf.: 228-7005
381995

ENTREPOSAGE CENTRE-VILLE
Au mois ou à l'année. Commercial ou personnel. Individuel ou communautaire. Surplus d'inventaire
• Ameublement. • Plusieurs grandeurs disponibles
• **Tarif réduit** pour moyenne et longue durée.
11725, 2e Av. Est, Saint-Georges
228-2919 */ soir et fin semaine: 227-0935*
demandez Martin
370369-41

7 LOCAUX et ENTREPÔTS À LOUER
- Sur la 2e Avenue
- Garage avec 2 portes
- Sur la 3e Avenue
- Sur la 119e Rue

À Saint-Georges
Différentes grandeurs, libres immédiatement.
Jour: 228-8871 Francis
Soir: 227-3848
385156-11

PLATS MAISON: 50 MENUS PAR SEMAINE
MARIAGE, LUNCH APRÈS FUNÉRAILLES, ETC.


BUFFET chez Traiteur
Depuis 1984 à votre service!
INFORMATIONS:
228-1464
378449-25

LOCAL A LOUER idéal pour bureau professionnel ou services (massothérapeute...etc...),vue sur rivière, construction neuve décoré avec goût, très bon prix 18x26. Contactez-nous jour 222-6212 poste 2, 226-3988 soir.

DIVERS À LOUER

ESPACE D'ENTREPOSAGE chauffé, centre ville St-Georges, pour auto, moto, ménage ou autres. Inf. 582-6078.

FORT LAUDERDALE Lake Trinity Towers, magnifique emplacement sur béton avec service pour véhicule récréatif (50 amp) du mois octobre à avril 2005. Info 418-685-3259.

MAISON A LOUER

SAINT-BENOÎT - MAISON À LOUER
rue Binet. Libre immédiatement
Inf.: 228-8734
390278

À SOUS-LOUER à Notre-Dame-des-Pins : Très grand jumelé
3 c.c., 2 s.b., foyer, bain tourb., remise, non ch., non écl. Libre 1er nov., 595$/m. **Inf.: 774-4247**
390279

LOGEMENT À LOUER
4-1/2 pièces, situé dans la 120e Rue. Libre immédiatement.
Info.: 227-5955 ext. 112 Lise
du lundi au vendredi entre 8h00 et 17h00
383270-15

LOCAUX À LOUER
PLAZA DU BOULEVARD: Grandeurs au choix, jusqu'à 2347 pi.car.
Inf.: 227-0944
368988

CENTRE COMMERCIAL
à partir de 8$/pi.car.
222-3721
382152

COBRA JEANS ST-GEORGES
designer-manufacturier
Sur présentation de ce coupon
10% de rabais
Sur vêtements à prix régulier pour toute la famille
Rabais sur PÉPÉ JEANS
119$ réduit à 85$
PROFITEZ-EN... VENEZ NOUS VOIR
389100-2
aussi
Antiquité MB
16275, Boulevard Lacroix, Ancien local «Chez Gérard» (418) 228-0206

Pour vos réceptions des Fêtes
choisissez
L'ÉRABLIÈRE LABBÉ
Salle pouvant accueillir de 25 à 200 personnes
choix de menus chauds et froids.
Salle et disco gratuites avec repas.
Réservez votre soirée!
227-4944 - St-Benoît
390304

Cuisine Express
Rollande Grondin, prop.
12780, 1re Avenue, St-Georges Est
Tél.: 227-7728
La différence est + dans l'assiette
(quantité à volonté)
La spécialiste des buffets froids et des services funéraires
+ SERVICE DE CANTINE
376240-42

GRANDE MAISON A LOUER située Boul. Lacroix St-Georges Est, 3 chambres, 1s.lavage, patio, air climatisé, lave-vaisselle fourni,libre 1er octobre. 227-1253 ou 227-1002.

MAISON A LOUER 1055-95e Rue Est, parc industriel, 5-1/2 pièces, garage double avec lift, 2-sous-sol, chauffage électrique et bois, très vaste terrain, plancher et armoires chêne, bain tourbillon, 650$/mois, libre 1er octobre. 228-8336

MAISON A LOUER 640 159e rue St-Georges 4-chambres, 2s.bain, abri d'auto, patio, cabanon, stores et rideaux inclus, chauff.électr. 600$/mois. Soir 227-0215.

MAISON A LOUER à St-Philibert, rang St-Edouard, 5cc., 475$/mois. Info 819-837-0327

MAISON A LOUER près du Cégep, 4cc, meublé, libre 1er janvier au 30 juin 2005. Info soir: 613-241-5519, jour: 418-228-4245

A SOUS-LOUER

A SOUS-LOUER demi app. 4 1/2pi., libre 1er octobre, 240$ + électricité, 1810, 119e Rue; à vendre Asuna Sunfire 1993, 155,000km. 227-6465 ou 226-4599.

MAISON A SOUS-LOUER au Lac-Etchemin, 5cc., libre immé. Yvan 418-998-3492

MAISON à sous-louer libre novembre, 6-1/2 avec garage, 250$/mois, chauff. à l'huile. Info 819-548-5380.

A VENDRE OU À LOUER

MAISON MOBILE avec sous-sol de 8', grande remise 12x16, au 17355 10e avenue Est St-Georges, idéale pour personne seule ou couple, 425$/mois ou 44,000$ à l'achat. 228-5633, 225-6367.

ACHÈTERAIS

ACHETERAIS divers articles pour enfants 0-6 ans: vêtements, jouets, meubles et accessoires ainsi que vêtements de maternité. Demandez Annick au 228-9610

ACHETERAIS SAPINS Noel cultivés et semi-cultivés. Info 418-832-4441 ou cell: 418-654-8952

ACHETERAIS
ancien évier en fonte émaillé blanc-crème, avec bavette gauche ou droite. Inf. 228-3310.

ACHETERAIS
retaille de haie de cèdre et branche de sapin livré au 465 rang 6 St-Benoit ou allons chercher. 228-3176.

ON DEMANDE

"CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE Vends nouveaux produits dans ton secteur et fais-toi beaucoup $$$$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipes recherchés. Possibilités levées de fonds. 514-277-0083 1-800-561-2395

ARGENT MAINTENANT étudiant recherché, travailler selon vos disponibilité. Info 1-866-556-2218.

FINI LA RÉCESSION
travailler de votre domicile temps plein ou partiel gagnez de 14$ à 18$/heures. Contacter 1-866-444-5066 ou 418-228-5066

HOMME A TOUT FAIRE demandé, ex.: commissions à Québec, entretien d'entrepôt, etc... Inf. 227-6797.

ON DEMANDE chauffeur(se) d'autobus scolaire. Donnons formation gratuitement. Info 227-9207.

ON DEMANDE MECANICIEN 4-5 ans d'expérience, se présenter au 644-Boul. Renault Beauceville. Info 774-9612

PRÉPOSÉ AU BÉNÉFICIAIRE pour prendre soin d'une personne agée à domicile à St-Victor, 2 jours par semaine. Info 588-6285

PROFESSIONNEL DE LA SANTE cherche 33 personnes pour perdre du poids. Retrouver santé énergie. Revenu supplémentaire. Contacter 418-332-7593.

RECHERCHE Associés sérieux pour travail à la maison dans le domaine du marketing. Info 222-7822

REPRÉSENTANT(E) service à la clientèle. Doit posséder automobile, diplôme Secondaire V, désire travailler en équipe, travail sur la route, contact avec le public, fourni revenu 400$ à 500$ et plus par semaine. Clientèle établie (servir les clients), avantages sociaux. Aucune entrevue par téléphone. 418-226-8422

SOUDEUR DEMANDE à Beauceville, travail à temps plein. Inf. 774-3663.

ON RECHERCHE

CO-VOITURAGE St-Georges, St-Romuald, matin et soir, sur semaine. Info 226-0655

ON RECHERCHE co-voiturage St-Georges Ouest Beauceville, matin et soir sur semaine, personne fiable. Lise 228-3919.

PERSONNE A LA RETRAITE SERIEUSE Complément de revenu de 1500$ à 3000$/mois à temps partiel, ferait votre affaire, formation gratuite. Contacte-moi 459-6326

POURQUOI TE CONTENTER
de si peu, il y a beaucoup plus qui t'attend, exigence, automobile, dynamique, secondaire 5, contactez moi au: 225-4666

RECHERCHE MAISON A LOUER avec 4cc, prix raisonnable, secteur St-Georges, Notre-Dame-des-Pins, Beauceville. Info demandez Simon ou Gaétane 774-3553 ou 225-0791

GARDE D'ENFANTS

GARDE A 7$ PAR JOUR 10 ans d'expérience, repas équilibrés, terrain clôturé, jeux éducatifs et variés, tendresse à volonté, 1 place disponible, 18 mois et plus. 227-6801

ENTREPOSAGE
ESPACES À LOUER À BEAUCEVILLE
Pour tous genres de véhicules (VTT, camions, autos, bateaux, etc.)
INFORMATIONS :
774-0815
390038

BARDEAUX ET CÈDRES
ST-HONORÉ Inc.
Route 269, St-Honoré, Beauce
ACHETONS
Nous sommes acheteurs de tremble coupé 8 pieds 6 pouces, 5 pouces au fin bout de qualité, sciage, prix livré usine: 205$/corde.
Prenez note que nous croyons que c'est plus avantageux pour vous de faire du 8 pieds au lieu de tout produire pour le bois à pâte. ***INFORMEZ-VOUS!***
Également, achetons le cèdre coupé 50 pouces, 4-1/2 pouces au fin bout, prix livré usine: 80$/corde. Également achetons tremble coupé 50 pouces, 5 pouces au fin bout, prix livré usine: 95$/corde.
Il faut que le bois soit sain de pourriture, droit et ébouté droit.
LIVRAISON IMMÉDIATE
Pour information, Jean ou Rock:
(418) 485-6716
Télécopieur: (418) 485-6821
389508

NOUVEAU
CPE en milieu familial
4770, 42e Rue Nord
Saint-Georges Ouest
(40 arpents)
• 4 places disponibles à 7$
• De 0 à 5 ans • Atelier d'anglais
Inf. Nancy après 18h: 222-0727
389975

390208-1
La Nichouette
Centre de la petite enfance
Le CPE La Nichouette a présentement quelques places à contribution réduite (7$/jour) à combler.
EN INSTALLATION
(18 MOIS À 5 ANS)
Contactez la responsable au 228-7300
EN MILIEU FAMILIAL
(DE LA NAISSANCE À 5 ANS)
Contactez la responsable au 228-7302

Buffet NOTRE-DAME
Annie et Jean-Yves, prop.
385896
TRAITEUR PROFESSIONNEL
Banquet chaud ou froid pour tout genre d'occasion, pour vous servir un goût nouveau!
2507, rte Kennedy, Notre-Dame-des-Pins (Qc) G0M 1K0
Tél.: (418) 774-5474 • 227-0924 • Fax: 774-5481

GARDE EN MILIEU A 7$ 1 place disp. 18 mois et plus. Info 227-6375 Margot.

GARDE EN MILIEU FAMILIAL à 7$, 1-place disponible pour poupon. Inf. 227-4757.

GARDE-EN-MILIEU-FAMILIALE diplôme: éducation pré-scolaire, grande expér.auprès des enfants, activités aidant au dévelopd.e l'enfant, demeure:141e-rue, donne reçus d'impôt, terrain clôturé. 228-3062.

GARDERAIS CHEZ MOI enfants 0 à 4 ans. Lundi au vendredi, 7h à 18h, cours secourisme, secteur polyvalente 118e Rue. Expérience en garderie Recu impot. Marie-Pier 226-4833

GARDERAIS enfants 1-an et plus, à la journée, près des Sittelles, possibilité de reçu. 227-1342.

GARDERAIS ENFANTS enfants chez-moi ou à votre domicile, de jour lundi au vendredi, 25ans d'expérience. Je demeure à St-Georges Est. Demandez Maryse, 222-5600

GARDERIE A 7$ secteur carrefour 2 places disp., 18 mois et plus. Info Mélany 227-6198.

GARDERIE de matin, midi, après-midi et nuit, enfant d'âge scolaire seulement sauf pour la nuit, 1-an et plus. Nathalie 594-8907.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL enfants 0-4 ans, 6h à 18h, située 182e-Rue à côté de Arnold, endroit tranquille, sans fumée. Info 225-9173

GARDERIE EN MILIEUR FAMILIAL
place à 7$ par jour disponible. Repas équilibrés, jeux éducatifs, milieu sécuritaire. Bienvenue! Info 228-2557

GARDERIE MILIEU FAMILIAL 7$ Ouverture le 18-octobre. Arrière du carrefour, 2-éducatrices diplômées. Sylvie 227-2052. (chaton à donner, 227-2795)

GARDERIE MILIEU FAMILIALE 7$ Temps plein, temps partiel, dans la 138e Rue. Info 227-0452

JE GARDERAIS CHEZ MOI vos enfants, lundi au samedi, jour et soir, 87e Rue. Info 228-9452

OFFRE MES SERVICES POUR GARDER vos enfants et/ou aide aux devoirs et leçons. Educatrice-étudiante en enseignement primaire. Laissez message 226-4630 Geneviève

RENCONTRE

"NOUVEAU! Venez discuter dans nos salons pouvant accueillir plusieurs personnes en même temps. Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Composez dès maintenant le 514-768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Messieurs procurez-vous un bloc de temps à 25$ seulement en composant le 1-900-643-7700. Gratuit pour les femmes* Plus pour votre argent, en payant par Visa/Mastercard au 514-768-3999 en appuyant sur le 0. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2,45$/minute (pour 10 minutes) (+taxes), ou le 1(code) 976-3999 15$/appel (0.99$/min), Visa/Mastercard (514) 761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

ACCROCHE-COEUR Agence de rencontre à but sérieux et amicale. Forte demande pour femmes de 25 à 55 ans. Inscription gratuite pour les dames de tous âges. (418) 594-5103

CHALEUREUSE
classe distinguée et douce demoiselle. Discrétion assurée. Info Monica 226-8773, 225-8080.

ÉBLOUISSANTE
blonde belle apparence recoit, déplace avec discrétion, de 10h00 am à 3h00 am. Bienvenue aux voyageurs. Spécial duo solo Québec 418-836-1410 Sandra.

JULIE Belle blonde, yeux bleus, mature et acceuillante, recoit. Info 418-221-2010

"*NOUVEAU***QUEBEC EN DIRECT** vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec Téléphonez: 1-900-561-2020 Seulement 1.99$/min Pour payer par Carte de Crédit Composez le : 1-800-711-2525

"100% GAI La Ligne gaie la plus libre du Québec. GRATUIT chaque jour entre 4h-16h pour les membres payants. Appelez 418-668-4488, composez le code 343.

"RENCONTREZ des célibataires sexy, 1er essai GRATUIT pour les hommes, toujours GRATUIT pour les femmes. Appelez 418-948-0303 entrez le code 344.

"TENDRE PASSION La ligne de rencontre pour les 40, 50, 60 ans et plus La seule et unique ligne qui vous offre le soutien d'une consultante dans vos recherches pour trouver la personne idéale pour vous. Que ce soit pour des sentiments sincères, relations amicales ou pout partager vos passe-temps et sortie. TENDRE PASSION est votre ligne rencontre. Composez dès maintenant le 514-766-5029 pour devenir membre gratuitement. Mesdames, Messieurs après avoir ouvert votre boîte vocale, composez dès maintenant le 1-900-561-0007 pour vous procurer un bloc de 200 minutes pour 25$ seulement. Pour payer par carte de crédit et faire des économies importantes, composez le 514-766-5029 et faites le 0 pour parler à un préposé du Service à la clientèle. TENDRE PASSION est la seule ligne qui vous offre le soutien d'une consultante dans vos recherches pour trouver la personne idéale, pour vous. Téléphonez à Caroline B. au 1-900-643-5252 à 2,59$/min. seulement et elle vous aidera. Tendre Passion pour ceux qui croient encore à l'amour.

ATTENTION

"DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 723-38e av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2

ATTENTION ATTENTION
Recherche personne sérieuse pour perdre du poids. Contacter Rolly 1-866-444-5066 ou 418-228-5066

CARTOMANCIE TRADITIONNELLE
Par don naturel. Réponses à vos questions concernant: santé, amour, finances etc.. Accorde une attention particulière à l'être. 24-ans expérience. Madame Thérèse (418)-228-7279

J'OFFRE MES SERVICES comme à tout faire, tireur de joint, peintre et plus, Beauceville et les alentours. Inf. 215-0407.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire entretien ménager, femme de confience, honnête, sérieuse, non fumeuse. Info 222-1048.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire entretien ménager à domicile. Info 226-4655

L'ASTRE DE LUMIERE
consultation téléphonique en direct. Voyance, tarot, numérologie, interprétation des rêves, 4.50$/min. Inf.: 1-900-451-3444.

LUTHERIE achat - vente - réparation de violon et harchet de toutes marques. Inf. 418-338-6628.

OFFRE DE SERVICE entretien automnal parterre, plate-bandes: fleurs, arbustes, feuilles mortes. Jasmine Plante 225-9992.

PRÉ-MATERNEL EN ANGLAIS Apprentissage anglais tout en s'amusant pour enfants 4ans +, 2-fois/semaine, places limitées. Immersion anglais progressive avec professionnelle d'éducation en enfance. Diana 228-8514

RÉPARATIONS DE VETEMENTS Ex: bas jambe, couture etc... bon prix. Info 228-5490 Diane.

SUPER NETTOYAGE
tapis-divan, syst. industriel Stealmaction (le plus perfectionné à prix compétif), protecteur garanti jusqu'à 36 mois disponible, 16 ans d'expérience. Estimation gratuite. J.M. Roy 594-5716.(JNO)

TRAVAUX SUR ORDINATEUR
Curriculum vitae, traitements textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat...etc...Apprendre vos logiciels, scanner, photocopieur, fax. Hélène Drouin 227-1442 lundi au samedi entre 8h00 et 21h00. Ma devise «La Qualité»

COMMISSIONNAIRE
ANDRÉ THIBODEAU
Messagerie - Colis - pièces de tout genres
Chaudière Appalaches / Québec Métropolitain
AT
Cellulaires
(418) 389-4512
(418) 225-7129
(418) 225-6696
Bureau & fax
(418) 227-2129
Vous servir est un plaisir
390147-1

TRAVAUX SUR ORDINATEUR
Curriculum vitae, traitements textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat...etc...Apprendre vos logiciels, scanner, photocopieur, fax. Hélène Drouin 227-1442 lundi au samedi entre 8h00 et 21h00. Ma devise «La Qualité»

"12 MINUTES GRATUITES ET DE RÉPONSES PRÉCISES Que demandez de mieux! 12 MINUTES GRATUITES! ET 8 ANS D'EXPÉRIENCE! ET DES MILLIERS DE CLIENTS SATISFAITS! Et oui een composant le 1-900-451-6675, et en étant facturé pour un appel complet. et bien vous aurez drois à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Composez dès maintenant l'Ere du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79$/min. seulement. 18 et plus!

"AAA A LA MAISON JO-SOLEIL POSSIBILITE DE MINUTES GRATUITES!!! VOUS TROUVEREZ LES RÉPONSES A VOS QUESTIONS ET DES SOLUTIONS RAPIDES A VOS PROBLEMES grâce à mes voyantes expérimentées et qualifiées. 24/24, 7jrs/7 Achetez un bloc de temps avec Accès-D. seulement 1,99$/min. 450-584-1134. TAROT, CARTOMANCIE, NUMEROLOGIE POUR L'AMOUR, TRAVAIL, ARGENT, SANTÉ, etc...Composez dès maintenant le 1-900-451-8883, 4,25$/min. Venez sur mon site www.josoleil.com ou venez voir qui est en ligne au 514-724-6904. Pour toutes autres question ou CONSULTATION PRIVÉE 514-869-8435 Votre avenir nous tien à coeur. 1-900-451-8883. 18 ans et plus. Nous engageons.

"ANGELE voyance à l'ancienne ne pose pas de questions. Medium de naissance cartomancienne avertie, prédictions dates, consulte 7jrs/7. Tél. 1-900-870-3553 (2.90$/min.) 18+.

"ASTRO-CLUB ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767 à 2,85$/min. Clinique d'ésotérisme avec Louise Haley (madame minou) 1-900-561-1212, 4.89$/min. GRATUIT 514-768-2000 Ext. 1-800-799-6395, Visa, Master 2.59$/min.(+taxes, www.predictions2000.com

"TELE-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2,99$ la minute, 1-866-voyance et aussi payable par Western Union et mandat poste. Consultation en personne avec Céleste ou un autre voyant de votre choix, pour info 1-866-voyance. Consultez dès maintenant Céleste, Richère, Benjamin, Marie-Claire. Réponse rapides et précises 4.99$/min. (+taxes) au 1-900-561-3000. Visitez notre site internet: www.tvvoyance.com.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT
à la Vierge Marie pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier.
D.P.

REMERCIEMENT
au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier.
D.P.

REMERCIEMENT
au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier.
D.B.

MERCI MON DIEUREMERCIEMENT
au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier.
J.L.B.

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
F.V.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
E.G.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
S.C.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
L.D.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
A.L.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
M.P.M.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
M.B.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
B.R.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
M.G.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
M.T.G.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
J.L.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
N.L.

Avis divers

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie/corporation "C.R.D. TRANSPORT INC." ayant son siège social au 320, rang 5, Saint-Théophile, Beauce, Qc, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles des sociétés et des personnes morales l'avis requis par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles des sociétés et des personnes morales.

Président, René Létourneau
Le 22 septembre 2004

390141

AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION

AVIS est par les présentes donné que la compagnie MEUNERIE PÉPIN INC., compagnie constituée le 27 août 1981 sous l'autorité de la Partie 1A de la Loi sur les Compagnies, matricule no: 1144249019, ayant son siège social au 159, 1re Avenue, C.P. 88, Saint-Benjamin, P.Q., G0M 1N0, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.

Donné à St-Prosper, P.Q.
ce 5 octobre 2004

DENIS SAMSON, notaire
(Procureur de la compagnie)

390207

Une vraie VENTE DE GARAGE
Équipements et inventaire
SAMEDI LE 9 OCTOBRE

- Air climatisé 17 000 BTU
- "Shop key"
- Machine à aligner John Beam, 6 senceurs
- Tour à freins
- Frénomètre
- Fendeuse à bois
- Distributeur huile en vrac
- Lift alignement 4 poteaux 18,000 livres
- Remorque HINO 22 pi. SG 94
- Ford F-150, 1988
- Mazda 929, 1988
- Armoire de classement
- Banc lavage de pièces
- Nettoyeur injection Snap-on
- Coffre d'outils Snap-on
- Machine recyclage de prestone
- Plusieurs lots d'outillage avec inventaire
- Équipement de remorquage complet
- Chaufferette 550V
- Et plus...

jusqu'à épuisement des stocks... Faites vite!
GARAGE LOUISON MORIN
10125, boul. Lacroix, St-Georges • 228-3831, 227-3813
UNI PRO freins silencieux suspension injection
Toute offre raisonable acceptée !
390213-1

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
RÉGIE INTERMUNICIPALE
DU COMTÉ DE BEAUCE-SUD

APPEL D'OFFRES PUBLIC

- **FOURNITURE DE DIESEL**
- **FOURNITURE DE MATÉRIAUX GRANULAIRES**
- **LOCATION DE MACHINERIE**

La RÉGIE INTERMUNICIPALE DU COMTÉ DE BEAUCE-SUD, requiert des prix pour la fourniture de diesel, la fourniture de matériaux granulaires et la location de machinerie pour l'année 2005.

Les soumissions doivent parvenir au bureau de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud à l'attention de Monsieur Roger Turcotte, secrétaire-trésorier, 3500, 6e Avenue, Ville de Saint-Georges, Beauce, Québec, G5Y 3Y9 **avant 15:00 heures, le 15 novembre 2004.**

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

Les conditions de ces appels d'offres sont contenues dans des documents de soumissions séparés lesquels sont disponibles immédiatement, au coût de 25,00$ chacun, entre 08h00 et 12h00 et entre 13h00 et 16h00 au bureau de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud.

La Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud ne s'engage à accepter ni les plus basses, ni aucune des soumissions reçues et se réserve le droit de les rejeter en entier ou en partie et ce sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Pour toutes informations supplémentaires, veuillez communiquer avec Monsieur Roger Turcotte, secrétaire-trésorier au téléphone 418-226-2226 et par télécopieur au 418-226-0464.

Donné à Ville de Saint-Georges
ce 4e jour d'octobre 2004

ROGER TURCOTTE,
Secrétaire-trésorier

390106

carrières ET professions

OPTION Kitchen

OFFRE D'EMPLOI

Usine de fabrication d'armoires de cuisine recherche un

MANŒUVRE et SABLEUR

salaire de 8,00$ à 9,00$ de l'heure selon l'expérience.
Lieu de travail : Saint-Éphrem

Contactez Jean-Guy Mathieu
au (418) 484-9999
ou envoyez C.V. par fax
au (418) 484-9998

390205

Secrétaire-Réceptionniste

Temps partiel permanent
***SOIR* 17h00 à 21h00**
lundi au jeudi (16 hres/sem.)

Fonctions:
- Recevoir et acheminer les appels
- Tâches secrétariat général
- Entrée données informatiques

Exigences:
- Belle présentation, bonne diction
- Conn. informatiques essentielles
- ***Recherchez un emploi à temps partiel***

J.W. Morin Auto inc.
lynda.mccollough@autobeauce.com
Fax: 418-228-9150

390107

Municipalité de Saint-Théophile

OFFRE D'EMPLOI

Cherchons

CHAUFFEUR DE CAMION DE DÉNEIGEMENT

pour contrat débutant le 14 novembre 2004, finissant le 9 avril 2005.

Pour toutes conditions reliées à cet emploi.

Communiquez avec Monsieur le maire Michel Paquet

le jour : 597-3343
après 17h30 : 397-3021

390230

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES

Compagnie établie depuis plus de 79 ans a besoin de 2 représentant(e)s dans le domaine de la vente.

Possibilité de faire de 27,000$ à 40,000$ dès la première année. Possibilité d'avancement en gestion.

PRÉ-REQUIS:
- Posséder une automobile
- Diplôme d'études secondaires
- Honnête, ambitieux et persévérant
- Présentation soignée

AVANTAGES:
- Clientèle fournie
- Fonctionnons par rendez-vous
- Formation complète fournie par l'employeur
- Avantages sociaux et fonds de pension
- Compagnie internationale
- Formation sur la route.

390298

Si intéressé(e)s, contactez
Martin Rodrigue au ***228-6358***

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)

- De jour, de 11h00 a.m. à 19h00
- 36 à 40 hres/semaine
- Fin de semaine sur rotation
- Expérience requise de 2 ans

Si intéressé(e):
228-1033 ou
685-2773
demandez Louise
Restaurant Chez Gérard
Saint-Georges

390135

FAITES CARRIÈRE DANS L'AUTOMOBILE

Formation de 2 semaines jour ou soir

Plusieurs postes à combler parmi nos concessionnaires clients 40 000 $ et +++

- conseiller(ère) aux ventes
- directeur(trice) financier(ère) F&I

Avantages sociaux, voiture fournie, congé les week-ends



377888-26

95% DE PLACEMENT

CENTRE DE FORMATION AUTOMOBILE DU QUÉBEC
QUÉBEC - BEAUCEVILLE - RIMOUSKI
1-866-651-9666 www.cfaq.ca

COOPSCO

COOPÉRATIVE ÉTUDIANTE DU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES

La Coopérative étudiante du Cégep Beauce-Appalaches est une entreprise qui oeuvre dans les domaines de la librairie, papeterie et de l'informatique. Notre entreprise est à la recherche d'une personne fiable et professionnelle pour combler le poste suivant :

PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Poste temps partiel (env. 20 heures/semaine)

Sommaire de la fonction :
Sous la supervision de la gérante, le préposé au service à la clientèle effectue toutes les opérations reliées au merchandising, effectue les transactions à la caisse et assure le service à la clientèle.

Exigences :
- Minimum de deux (2) années d'expérience pertinente dans la vente, de préférence dans un commerce de détail informatisé;
- Autonomie, sens de l'organisation, minutie, propreté;
- Capacité à travailler en équipe et sous pression;
- Rapidité d'exécution, rigueur, jugement et résolution de problèmes;
- Professionnalisme, dynamisme, entregent;
- Ponctuel, courtois et polyvalent;
- Respect de la confidentialité, des règlements et des procédures établies;
- La connaissance du milieu coopératif et/ou COOPSCO est un atout.

Rémunération :
- Salaire et avantages sociaux concurrentiels
- Horaire du lundi au vendredi entre 9h00 et 15h00
- Environ 44 semaines (horaire en fonction du calendrier scolaire collégiale)

Veuillez transmettre votre curriculum vitae avant vendredi, le 15 octobre 2004, 17h00 à :

COOPÉRATIVE ÉTUDIANTE DU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES
a/s Lisa Morissette, directrice générale
1055, 116e Rue, Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 3G1
Télécopieur : (418) 228-8967
Courriel : lisa.coopsg@globetrotter.net

Note : Seules les candidatures retenues pour entrevue seront contactées

390275

CODE À BARRE POUR CAMIONNEUR

POUR FRONTIÈRES CANADIENNES ET AMÉRICAINES

Nous imprimons :
- code à barre PARS / SEA
- code à barre pour manifeste (A8A(B))
- manifeste pré-imprimé (personnalisé)
- code à barre PAPS / SCAC
- numéro de compte garantie

ZZZZ000001
IMPRIMERIE DU PONT INC.

PETITE ET GRANDE QUANTITÉ

390231-1

accrédité par l'agence des services frontaliers du Canada

IMPRIMERIE DU PONT
21, 4e rue ouest
St-Martin Qc G0M 1B0
e-mail: dupontprinting@globetrotter.net

Tél. : (418) 382-5848
(888) 400-5848
Fax : (418) 382-3042

COOPSCO

COOPÉRATIVE ÉTUDIANTE DU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES

La Coopérative étudiante du Cégep Beauce-Appalaches est une entreprise qui oeuvre dans les domaines de la librairie, papeterie et de l'informatique. Notre entreprise est à la recherche d'une personne fiable et professionnelle pour combler le poste suivant :

GÉRANT (E)

Poste temps plein (min. 37-1/2 heures/semaine)

Sommaire de la fonction :
Sous l'autorité de la directrice générale, le ou la gérant(e) agit à titre de responsable du service à clientèle, de l'aménagement du magasin ainsi que la gestion des temps partiels. De plus cette personne planifie, organise et coordonne l'ensemble des activités de gestion opérationnelle et commerciale de la Coopérative.

Exigences :
- Minimum de 3 années d'expérience pertinente dans la vente au détail;
- Être familier avec un environnement informatisé et gestion d'inventaire permanent
- Autonomie, sens de l'organisation, minutie, propreté;
- Capacité à travailler en équipe et sous pression;
- Rapidité d'exécution, rigueur, jugement et résolution de problèmes;
- Professionnalisme, dynamisme, entregent et leadership;
- Respect de la confidentialité, des règlements et des procédures établies;
- Être ponctuel, courtois et polyvalent;
- La connaissance du milieu coopératif et/ou COOPSCO est un atout.

Rémunération :
Salaire compétitif et gamme intéressante d'avantages sociaux selon les qualificatifs et l'expérience.

Veuillez transmettre votre curriculum vitae avant vendredi, le 15 octobre 2004, 17h00 à :

COOPÉRATIVE ÉTUDIANTE DU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES
a/s Lisa Morissette
1055, 116e Rue, Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 3G1
Télécopieur : (418) 228-8967
Courriel : lisa.coopsg@globetrotter.net

Note : Seules les candidatures retenues pour entrevue seront contactées

390276

Votre auto se meurt ? Elle pourrait sauver des vies !



Donnez-la à La Fondation canadienne du rein.

Le remorquage est gratuit et vous obtiendrez un reçu d'impôt.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

www.reinquebec.ca

1 888 2AUTO-REIN ou 1 888 228-8673

Avis public

Carrières et professions

Chef de file au Canada, RCM emploie près de 200 personnes et occupe une position de tout premier plan dans la construction modulaire.

Vous êtes à la recherche d'un emploi ou en quête de nouveaux défis.

Nous embauchons et nous offrons une formation.

Nous désirons combler des postes de jour, de soir et de fin de semaine.

POSTES À COMBLER :

- ***Plombier avec les compétences suivantes :***
  –Connaissances en plomberie
  –Capacité d'apprentissage et de travailler en équipe
  –Expérience souhaitable dans la construction de maisons modulaires
  –Ayant un minimum d'une année d'expérience (préférable)
- ***Apprenti-plombier avec les compétences suivantes :***
  –Connaissances de base en plomberie
  –Capacité d'apprentissage et de travailler en équipe
  –Expérience souhaitable dans la construction de maisons modulaires
  –Ayant un minimum d'un à six mois d'expérience (préférable)
- ***Conducteur de chariot élévateur de jour***
- ***Conducteur de chargeur sur roues (loader) de jour :***
  –Connaissances des matériaux de construction serait un atout
  –Ayant un minimum de deux ans d'expérience.

390221

S.v.p. faire parvenir votre curriculum vitae au département des Ressources humaines : info@rcmmodulaire.com ou par télécopieur (418) 227-3654.

Une entreprise de services liée au secteur de la santé est à la recherche d'une personne dynamique et désireuse de relever des défis pour combler le poste suivant :

RESPONSABLE DES SERVICES FINANCIERS

Description sommaire du poste

- Élaborer les budgets et soutenir les gestionnaires dans leur suivi budgétaire
- Produire et analyser les états financiers périodiques et annuels
- Préparer les dossiers de vérification
- Superviser les tâches comptables courantes telles la paie des employés, les comptes payables et la facturation des clients.
- Effectuer les contrôles internes

Exigences professionnelles

- Baccalauréat en comptabilité ou en administration
- Cinq années d'expérience pertinente
- Un titre comptable serait un atout
- Excellente maîtrise des outils informatiques

Qualités personnelles recherchées

- Capacité d'analyse et de synthèse
- Habileté de communication, rigueur, autonomie et disponibilité

Lieu de travail : Saint-Georges avec déplacements occasionnels à un autre point de service dans la région de Québec.

Un salaire et des avantages sociaux concurrentiels sont offerts. Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le ***22 octobre 2004*** à l'adresse suivante :

A/S : L'Éclaireur-Progrès
Département "K"
12625, 1ère Avenue, Saint-Georges, Est
Beauce (Québec) G5Y 2E4

390294

À noter que seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

EXCAVATION PAUL JACQUES
Saint-Côme
685-3791

Offre d'emploi

Homme demandé

OPÉRATEUR LOADER et PICK-UP

pour déneigement de cours, à Saint-Côme-Linière

Pour information: 685-3791

390154

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC

Demande de dérogation mineure

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné Greffier.

Que, lors de la séance régulière du Conseil qui se tiendra **le lundi 25 octobre 2004, à compter de 19 h 30** au 11700, boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges, le Conseil municipal statuera sur la demande de dérogation mineure suivante :

- **NATURE ET EFFETS**
  Construction d'une tourelle empiétant de 3,29 mètres dans la marge avant alors que la norme maximum d'empiétement permise est de 2 mètres
- **IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ**
  19255, 2e Avenue

Lors de cette séance, tout intéressé pourra se faire entendre par le Conseil relativement à la demande ci-haut décrite.

Donné à Ville de Saint-Georges, ce 8e jour d'octobre 2004.

JEAN McCOLLOUGH, o.m.a.
Greffier

390296

VILLE DE BEAUCEVILLE

PROMULGATION DE RÈGLEMENT

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ

QUE le Conseil à une séance régulière tenue le 4 octobre 2004 a adopté le règlement no 2004-134 décrétant l'abolition et la fermeture d'anciens chemins ou de parties d'anciens chemins.

QUE copie dudit règlement est déposée au bureau du soussigné 540, boulevard Renault, Beauceville, où toute personne peut en prendre connaissance aux heures habituelles de bureau.

QUE ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ à Beauceville
ce 6e jour d'octobre 2004.

390246

ROGER LONGCHAMPS, Greffier

VILLE DE BEAUCEVILLE

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT 2004-135

Aux personnes intéressées par le projet de règlement 2004-135 modifiant le Plan d'urbanisme,

AVIS est donné de ce qui suit:

QUE lors d'une séance tenue le 4 octobre 2004, le Conseil a adopté le projet de règlement 2004-135 modifiant le Plan d'urbanisme.

QU'une assemblée publique de consultation aura lieu le 27 octobre 2004 à 20h00, à l'Hôtel de Ville de Beauceville, 540, boul. Renault, Beauceville;

QU'au cours de cette assemblée publique de consultation, le Président d'assemblée expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE le résumé de ce projet de règlement est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville, 540, boul. Renault, aux heures ordinaires de bureau,

Donné à Beauceville
Ce 6 octobre 2004

390247

ROGER LONGCHAMPS, Greffier

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie "9093-6792 QUÉBEC INC." de Saint-Georges, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Georges, le 8 oct. 2004
Alain Baillargeon

390286

VILLE DE BEAUCEVILLE

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LES PROJETS DE RÈGLEMENTS 2004-136; 2004-137; 2004-138; 2004-139; 2004-140; 2004-141; 2004-142; 2004-143

Aux personnes intéressées par les projets de règlements 2004-136; 2004-137; 2004-138; 2004-139; 2004-140; 2004-141; 2004-142; 2004-143, concernant l'urbanisme;

AVIS est donné de ce qui suit:

QUE lors d'une séance tenue le 4 octobre 2004, le Conseil a adopté les projets de règlements:

2004-136 sur les conditions d'émission des permis de construction;

2004-137 sur la construction;

2004-138 sur les permis et les certificats;

2004-139 sur le zonage;

2004-140 sur le lotissement;

2004-141 sur les dérogations mineures;

2004-142 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale

2004-143 sur les plans d'aménagement d'ensemble;

QU'une assemblée publique de consultation aura lieu le 27 octobre 2004 à 20h00, à l'Hôtel de Ville de Beauceville, 540, boul. Renault, Beauceville;

QU'au cours de cette assemblée publique de consultation, le Président d'assemblée expliquera les projets de règlements ainsi que les conséquences de leur adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE ces projets contiennent une ou des dispositions propres à des règlements susceptibles d'approbation référendaire.

QUE ces projets de règlements sont disponibles pour consultation à l'Hôtel de Ville, 540, boul. Renault, Beauceville, aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Beauceville
Ce 6 octobre 2004

390248

ROGER LONGCHAMPS, Gre

Carrières ET professions

TRANSPORT
Jean-Yves Mercier inc.

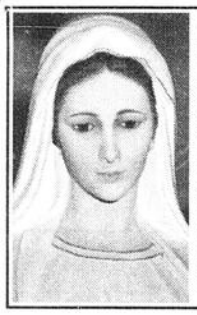
MÉCANICIEN demandé

- Pour faire l'entretien sur camions et remorques
- Expérience requise
- Salaire selon l'expérience à discuter

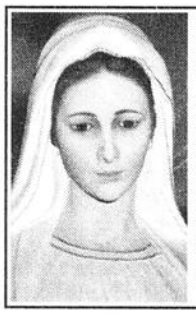
389578-2



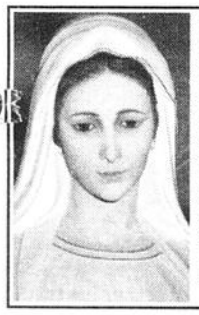
Bur.: 228-3243
Gar.: 228-4140
Fax: 228-4190



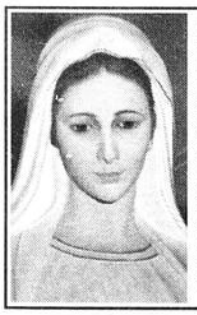
MERCI MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
D.V.



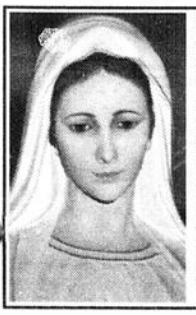
MERCI MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
R.V.



MERCI MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
L.P.



MERCI MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
L.H.B.



MERCI MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
G.F.

390248

Nécrologie

Soeur THÉRÈSE FILION
1917 - 2004



À l'Infirmerie de la Maison provinciale de Lévis, le mercredi 29 septembre 2004, à l'âge de 87 ans dont 63 de vie religieuse, est décédée Soeur Thérèse Filion, en religion Soeur Marie-Bernadette-de-Jésus des Soeurs de la Charité de St-Louis.

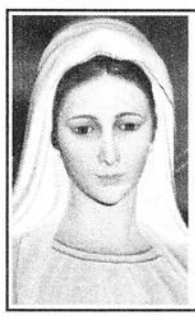
Elle demeurait à Saint-Georges et native de Sainte-Rosalie, comté de Bagot et fille de feu Éphrem Filion et de feu Bernadette Millier.

Elle avait un frère et une soeur ainsi qu'une belle-soeur, ils sont décédés. Outre les membres de sa famille religieuse des Soeurs de la Charité de St-Louis, elle laisse dans le deuil ses neveux: Guy Filion (Raymonde Tremblay), Jacques Filion (Rachel Lévesque) ainsi que ses arrière-neveux et nièces: Guillaume, Rachel, Alain, Dominique et Stéphanie Filion.

Les funérailles eurent lieu le samedi 2 octobre 2004 à 11h00 en l'église l'Assomption et delà au cimetière paroissial.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Catherine de Longpré 1120, 18e Rue, Saint-Georges G5Y 6N1.

GÉRALD CLOUTIER
CENTRES FUNÉRAIRES
12525, boul. Lacroix, St-Georges
Tél.: (418) 228-1995



MERCI MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
L.G.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



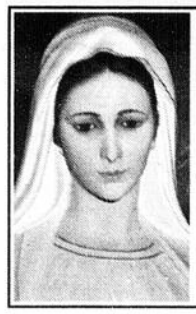
YVON BOUTIN

Il y un an déjà, Yvon nous quittait dans la plus grande discrétion, sans qu'on puisse te saluer une dernière fois. Cependant, tu nous as laisser le souvenir d'un époux, d'un père et de grand-père aimant, souriant, accueillant et rempli de générosité. Yvon estimait beaucoup les moments passés avec les siens spécialement les fêtes et réunions familiales qu'il assistait avec beaucoup d'humour et d'amour. Homme sociable et à l'écoute des siens, Yvon se plaisait à rendre d'immenses services à sa famille, ses amis et ses clients. Yvon se souciait toujours du bonheur de son épouse et de ses enfants qu'il a aimés et guidés en leur transmettant de belles valeurs familiales.

Son épouse Micheline, ses enfants: Solange (Rodrigue), Carl (Anya), Sandra, ses deux petits-fils Lucas et Maleck

Pour lui redire merci pour tout cet amour, une messe anniversaire sera célébrée en l'église de l'Assomption de St-Georges Est, le samedi 16 octobre 2004 à 19h00.

Les familles Boutin et Garant apprécient votre présence et vous remercient de votre participation.



MERCI MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
H.Q.



PRIÈRE à la Ste-Vierge. La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Mère Immaculée, assistez-moi dans cette nécessité. Étoile que tu es ma Mère, Sainte Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond du mon coeur de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé. **D.L.**

REMERCIEMENTS



Sa fille Francinn (Bruno Beaudoin) et ses petites filles Naomi et Maïté ainsi que ses frères Gilbert Gamache (Julienne Poulin) et René-Gilles Gamache (Yvonne Loignon) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère inc., ainsi que des dons versés à la Société de généalogie de la Beauce, lors du décès de Madame THÉRÈSE GAMACHE DOYON, survenu le 22 septembre 2004 à l'âge de 90 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

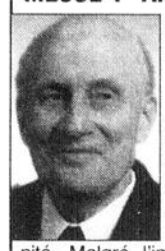
REMERCIEMENTS



Ses enfants: Doris et Ghislain Lessard remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, dons, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Funéraire Québécoise, lors du décès de Dame BLANCHE VEILLEUX, de Saint-Benoît et autrefois de Saint-René, survenu le 19 septembre 2004 à l'âge de 77 ans et 7 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



M. HONORIUS RODRIGUE

Mon tendre époux!

Déjà un an que tu nous as quittés en fermant les yeux, sans faire de bruit, sur un monde que tu as tant aimé pour finalement les ouvrir dans l'éternité. Malgré l'immense tristesse que nous ressentons tous depuis ton départ, il n'y a pas une journée où tu n'es pas avec nous.

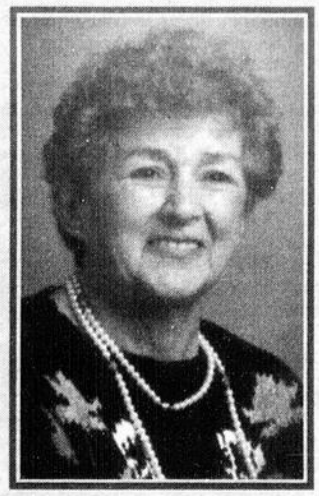
Tu nous manques Honorius, avec ton sourire il nous reste tous les plus beaux souvenirs que nous avons partagés ensemble. Repose toi bien dans l'amour et la paix. Continue de veiller sur nous tous, car tu es avec nous à tout jamais gravé dans nos coeurs. Tu seras toujours notre étoile qui nous guide.

Ton épouse Bernadette, tes enfants: Bertrand, Déliane, Danielle, Francesca et tes petits-enfants

Une messe sera célébrée pour le jour de ton anniversaire de ton départ dimanche le 17 octobre 2004 à 11h00 à l'église de Saint-Prosper.

Les parents et ami(e)s peuvent se joindre à nous.

Lettre à notre mère
Pauline Bolduc-Morin
1928 - 2003



Chère maman!

Déjà une année s'est écoulée depuis que tu nous as quittés, nous laissant seuls et désespérés derrière toi.

Mais si nous avons réussi à survivre malgré ce vide immense laissé par ton absence, c'est parce que nous nous sommes rappelés tout ce que tu nous as enseigné par tes paroles, tes gestes et ton exemple, toutes ces choses qui te caractérisaient si bien : le courage, la force de continuer malgré les épreuves, la joie de vivre, la générosité, le souci des autres et surtout, l'amour qui nous unit.

Comme tu vois, maman, tu peux être fière de toi car tu as fait du bon travail ici-bas.

Ne regarde pas en arrière et n'aie aucun regret. Tu as été la plus merveilleuse des mamans. Tu nous as tant donné! Tu ne pouvais faire davantage! Il est temps pour toi de te reposer maintenant. Va vers la lumière et sois enfin pleinement heureuse, toi qui le mérites tant.

Tes enfants qui t'adorent et qui te gardent dans leurs coeurs pour toujours!

P.S. Embrasse papa très fort pour nous tous.

MESSE 10e ANNIVERSAIRE



RICHARD CHAMPAGNE

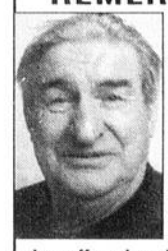
Dix ans déjà, comme le temps passe vite, mais combien tu es présent dans nos coeurs. Nous savons que tu veilles sur nous. Nous t'aimons et tu demeures dans nos pensées de tous les jours.

En souvenir de toi, une messe sera célébrée dimanche le 10 octobre 2004 à 11h00 à l'église de Saint-Martin.

Parents et ami(e)s sont invités à se joindre à nous!

La famille

REMERCIEMENTS



Ses enfants: Ginette, Suzie, Christine, Linda, Ghislaine et Jean-Noël Paquet ainsi que la mère de ses enfants Jacqueline Boucher remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, dons, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Funéraire Québécoise, lors du décès de M. OLIVA PAQUET, de Saint-Prosper, survenu le 20 septembre 2004 à l'âge de 74 ans et 5 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE 5e ANNIVERSAIRE



GEMMA VEILLEUX

Cinq ans déjà! On dirait que c'était hier mais en même temps une éternité. Les blessures laissées par cet événement sont toujours vives, nos coeurs ne sont toujours pas apaisés. Pas un seul jour ne passe sans que nous ne pensions à toi. Tu nous manques beaucoup, toutefois nous savons que tu es là, quelque part tout près de nous pour nous aider. Veille sur nous. Nous t'aimons tant.

Une messe anniversaire sera chantée à l'église de Saint-Georges Ouest le 17 octobre 2004 à 11h00.

Parents et ami(e)s sont priés d'y assister sans autre invitation.

Ton époux Pierre et tes enfants: Marie-Claude et Pier-Anne

REMERCIEMENTS

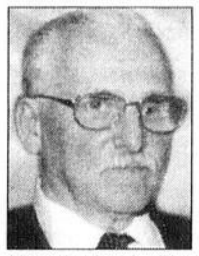


Ses enfants: feu Gerry (Charlotte Gagné), Patrick (Denise Rodrigue), Stanley (feu Céline Dumas), Doreen (René Quirion), Elaine, Maureen, Louise et Mary Mc Collough ainsi que sa soeur Mme Marcella Colgan (feu Martin Hinds) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par le Centre funéraire Gérald Cloutier inc., ainsi que des dons versés à la Fondation du Coeur Louis-Georges Fortin, lors du décès de Dame GERTRUDE COLGAN, de Saint-Côme-Linière, survenu le mardi 21 septembre 2004 à l'âge de 95 ans et 7 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Nécrologie

ROSAIRE PICARD



Le 13 septembre 2004 décédait à l'âge de 81 ans, M. Rosaire Picard, époux de Dame Gertrude Parent, de Sainte-Rose-de-Watford.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Louise (feu Clermont Nadeau), Pierrette (Omer Sears), Yves (France Daviaux), Denis, Régis (Danielle Campeau), René (Dolorès O'Farell), Marc (Lise Thibodeau); ainsi que sa soeur et ses beaux-frères et belles-soeurs.

Les funérailles eurent lieu le 18 septembre 2004.

ÉMÉRENTIENNE POULIN-PRÉVOST



100 ans

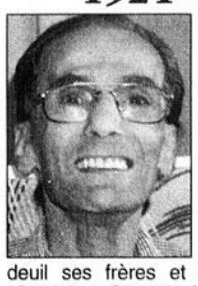
À l'Aube Nouvelle de Saint-Victor est décédée le 7 septembre 2004 à l'âge de 100 ans, Mme Émérentienne Poulin, épouse de feu Joseph Prévost, de Saint-Victor.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Yvon (Bernadette Toulouse), feu Fernand (feu Françoise Poulin, Reina Hamel), Georgette (Gérard Bolduc), Gisèle (Louis-Philippe Fortin), Julienne, Paul (Gisèle Comtois), Jeannine (Laurent Bernard), Viateur (Annette Proulx), Candide (Lucien Lessard), Laurence (Gilles Larivière), Benoît (Yvette Grondin), Marc (Yvette Plante); sa belle-soeur Anna-Marie Prévost-Veilleux âgée de 102 ans et qui demeure présentement à l'Aube Nouvelle de Saint-Victor; ses 30 petits-enfants, 33 arrière-petits-enfants; ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et plusieurs ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu samedi le 11 septembre 2004 à 10h00 en l'église de Saint-Victor et delà au cimetière paroissial.

SALON FUNÉRAIRE YVES BOLDUC ENR.
118, Commerciale, Saint-Victor
Tél.: (418) 588-6868

ANDRÉ HALLÉ 1924 - 2004



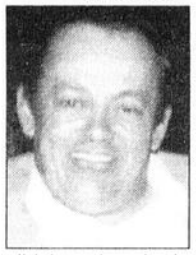
Au Pavillon de l'Hospitalité de Saint-Prosper le 20 septembre 2004 décédait à l'âge de 70 ans M. André Hallé, fils de feu Edmond Hallé et feu dame Anna Roy de Saint-Prosper.

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Gaston (Ghislaine Giroux), Marie-Marthe (Louis Plourde), Camille (Huguette Poulin), feu Gloria (Paul Veilleux), feu Rock (Noëlla Giroux), Julien (Françoise Guay), Martin (Rita Hallé); ainsi que ses neveux et nièces: Éric, Denis, Mélanie, Yves, Chantal, Jacques, Francine, Luce et Brigitte, Marty Jr Hallé, Jeff et Kim Utke de même que Diane et Paul Jr Veilleux et Dany Plourde; ainsi que cousins, cousines, parents et ami(e)s.

La célébration de la Parole eût lieu le vendredi 1er octobre à la Maison funéraire Québécoise et delà au cimetière Saint-Prosper.

LA MAISON FUNÉRAIRE QUÉBÉCOISE
La coopération, la clé de notre force
500, 163e Rue, St-Georges - (418) 228-1214

YVON BERNARD 1940 - 2004



À la Maison Catherine de Longpré, le lundi 27 septembre 2004, à l'âge de 64 ans et 3 mois, est décédé M. Yvon Bernard, fils de feu Dorilas Bernard et de Dame Aline Roy.

Il demeurait à St-Georges.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Guylaine (Harold Lelièvre), Guy (Lyne Lemonde), feu Dany, Lucie (Sylvain Robidas); ses petits-enfants: Audrey, Samuel, Daphné, Maxime, Mathieu et Geneviève ainsi que son ex-épouse Dame Yvette Plante. Ses frères et soeurs: Gaétan (Françoise Landry), Bibiane (Michel Poulin), Yvette (feu Maurice Lessard), Robert (Réjeanne Toulouse), Gilles (Lisette Landry), Claudette (Paul Lessard). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le 29 septembre 2004 à 15h00 en l'église St-Georges et delà au Columbarium du Parc Commémoratif Chaudière-Appalaches.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Catherine de Longpré, 1120, 18e Rue Ouest, Saint-Georges, G5Y 6N1.

La maison Roy & Giguère inc.
Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1re Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

FLORENCE LOUBIER CARON 1916 - 2004



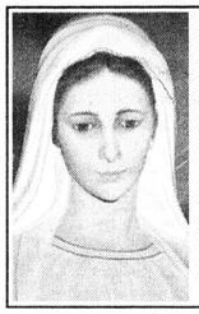
Au Centre hospitalier Beauce-Etchemin, le samedi 25 septembre 2004, à l'âge de 88 ans et 3 mois, est décédée Madame Florence Loubier, épouse de feu Dominique Caron. Elle demeurait à Saint-Bejamin.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Léandre Caron), Fernand (Clairmonde Rodrigue), feu Clément (Suzanne Bolduc), Gaétane (feu Richard Brosseau), feu Denis (feu Erlinda Barett), Gilles, feu Bernard (Carmelle Morin), Rémi (Louise Veilleux), Marcel (Annette Rouillard), Francine, Gisèle (Daniel Laplante); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Clémentine (feu Joseph Chouinard) (Joseph Boucher), feu Marguerite (feu Eugène Therrien), feu Régina (feu Joseph Leclerc), feu Wilfrid (feu Monique Roy), feu Gérard (feu Irène Poulin), Béatrice (feu Valère Poulin), Gertrude (feu Antonio Bilodeau), feu Nolasque (feu Antoinette Quirion), feu Henri (Ida Perras), feu Aurèle, feu Alice (feu Noé Leclerc); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Éphrem (feu Marie Bolduc), feu Lazare (feu Catherine Bolduc), feu Benjamin (feu Catherine Boulet), feu Raymond (feu Antoinette Pépin), feu Benoit, feu Robert, feu Gaston (feu Denise Loubier), feu Albertine (feu Henri Poulin), feu Rose, feu Hélène, feu Alma (feu Tancrède Crête), feu Gilberte (Henri Bolduc). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le samedi 2 octobre 2004 à 11h00 en l'église Saint-Benjamin et delà au cimetière paroissial.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin, 1515, 17e Rue Ouest, Saint-Georges, G5Y 4T8

La maison Roy & Giguère inc.
Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2995, 20e Av., St-Prosper
(418) 594-5558 - www.royetgiguere.com



MERCI MON DIEU!

Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

G.L.

CLAIRE FORTIN 1943 - 2004



Au Centre hospitalier de l'Assomption le 29 septembre 2004 décédait à l'âge de 61 ans et 3 mois Dame Claire Fortin épouse de M. Damien Côté de Saint-Georges.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Marie-Pier, Paule (Simon Falardeau), Nathalie (Claude Hardy) et Robert (Maryse Dubé); ses 5 petits-enfants; sa sœur Eloïse (Antoine Paquet); son frère Charles (Renelle Champagne); ainsi que ses beaux frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Une célébration de la Parole eût lieu le samedi 2 octobre au Columbarium de la Maison funéraire Québécoise.

LA MAISON FUNÉRAIRE QUÉBÉCOISE
La coopération, la clé de notre force
500, 163e Rue, St-Georges - (418) 228-1214

ROLLANDE POULIN 1952 - 2004



À la Maison Catherine de Longpré, le 29 septembre 2004, à l'âge de 52 ans et 3 mois, est décédée Dame Rollande Poulin. Elle est partie comme elle a vécu, entourée de l'amour des siens: son époux Pierre Proulx, ses enfants: Alexandre, Marie-Pierre (Maxime Boucher) et Julien; ses parents: feu Roland Poulin et Jeanne D'Arc Bédard; ses frères et soeurs: Jacques (Marjolaine Giguère), Robert, Lisette (Andréa Roy), Guy, Pierrette, Marcel (Sylvie Dion), Simon (Nicole Côté), Jean-Yves (Louise Gosselin) et Richard (Hélène Maranda); ses beaux-parents: Jeanne Ruest et Louis-René Proulx; ses beaux-frères et belles-soeurs: Pierrette, Conrad, Gérard-Magella (Pauline Albert), Margot (Michel Lavoie), Luc (feu Lucie Lepage), André (Fernande Couillard), Anne-Marie (Yvan Mantha), Dominique (Nathalie St-Laurent) et Jean-René (Marie-Line Proulx); ainsi que des cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Elle demeurait à Beauceville.

Les mots nous manquent pour exprimer toute la peine que nous ressentons en ces jours d'aurevoir suite au départ de Rollande.

Les funérailles ont eu lieu le samedi 2 octobre 2004 à 11h00 en l'église St-François de Beauceville et delà au cimetière paroissial.

Merci à tous les intervenants qui nous ont supportés tout au long de sa maladie.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Catherine de Longpré, 1120, 18e Rue, Saint-Georges, G5Y 6N1.

GÉRALD CLOUTIER
CENTRES FUNÉRAIRES
208, route 108, Beauceville
Tél.: (418) 774-3411

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



LOUISETTE PÉPIN

Chère Louisette! Déjà une année s'est écoulée depuis ton départ, le 14 octobre 2003.

À ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 17 octobre 2004 à 10h30 en l'église l'Assomption.

Parents et ami(e)s sont invités à venir partager ces moments de recueillement.

La famille Pépin

ROSAIRE LATULIPPE



À l'Aube Nouvelle de Saint-Victor, le 29 septembre 2004 à l'âge de 96 ans et 6 mois, est décédé M. Rosaire Latulippe, époux de feu Adrienne Giroux.

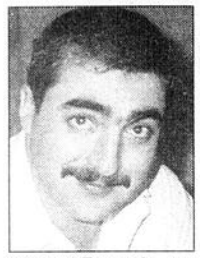
Il laisse dans le deuil ses filles: Olivette (Jean-Marie Cossette), Huguette (Gilles Quirion); ses petits-enfants: Alain (Dany), Nathalie, Chantal; ses arrière-petits-enfants: Fany, Branda, Monica, Dave, Maïcky; ainsi que son neveu Luc Giroux (Linda Poulin); ses soeurs: Blanche (Joseph Mathieux), Florence (Réal Morin), Lucienne (Luc Bolduc), Simonne (feu Paul Lagueux), Yolande (feu Vincent Fortin) sscm, Lilianne sscm, Laurette sscm, Marie-Rose, feu Cécile (feu Denis Lessard), feu Honora (feu Dominique Giroux); son frère Alcide Latulippe, feu Béatrice (feu Éléodor Rodrigue); beaux-frères et belles-soeurs: feu Agathe Giroux, feu Wilfrid, feu Joseph, feu Sara (Paul Vachon), feu Monique (feu Gédéon Rodrigue); ainsi que neveux et nièces.

Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Catherine de Longpré.

Les funérailles eurent lieu le samedi 2 octobre 2004 en l'église de Saint-Victor et delà au crématorium.

SALON FUNÉRAIRE YVES BOLDUC ENR.
118, Commerciale, Saint-Victor
Tél.: (418) 588-6868

RENÉ DUQUETTE 1958 - 2004



Au Centre hospitalier Beauce-Etchemin, le 27 septembre 2004, à l'âge de 46 ans et 6 mois, est décédé M. René Duquette, fils de M. Alcide Duquette et de feu Anita Morin.

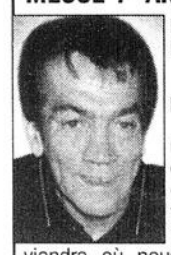
Il laisse dans le deuil ses fils: Mathieu et François, son père Alcide Duquette (feu Anita Morin), ses frères et soeurs: feu Jean-Yves (Nicole Poulin), Nicole (Marcel Faucher), Ghyslaine (Jeannot Poulin), Michel (Hélène Gagné), Reynald (Micheline Poulin), Jean-Luc (Francine Morin), Mario (Denise Landry), Pierrette (Michel Parent), Manon (Gaston Tanguay), Carole (Mario Grondin) et la mère de ses enfants Johanne Fortin. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le samedi 2 octobre 2004 à 11h00 en l'église de St-Côme et delà au cimetière paroissial.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Croisée des Chemins.

GÉRALD CLOUTIER
CENTRES FUNÉRAIRES
1403, Principale, St-Côme
Tél.: (418) 685-3022

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



ROLAND RODRIGUE

Cher époux, cher papa et grand-papa!

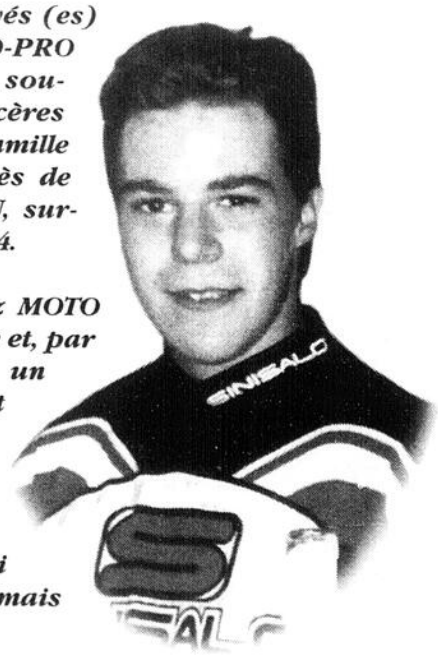
Un an déjà que tu n'es plus là. Ta présence nous manque mais on sait que de là-haut tu nous protèges et nous guides. Un jour viendra où nous serons tous réunis auprès de notre Père céleste.

Ton épouse Lynda, tes enfants: Cathy, Jacky, ton gendre Sarto, petits-fils Nathan et Maden

Une messe anniversaire sera célébrée pour toi le 10 octobre 2004 en l'église de Saint-Jean-de-la-Lande à 10h00.

AU REVOIR STEVEN

Tous (tes) les employés (es) de l'équipe MOTO-PRO s'unissent afin de souhaiter leurs plus sincères condoléances à la famille éprouvée par le décès de STEVEN POMERLEAU, survenu le 2 octobre 2004.



Il fit ses débuts chez MOTO PRO comme stagiaire et, par la suite, est devenu un employé qu'on aimait côtoyer. Son sourire et son regard espiègle savait charmer son entourage. Son court passage parmi l'équipe laissera à jamais un souvenir gravé...

390305

Place publique

Par JACQUES LÉGARÉ



Doublement comblée

Colette Boucher, 56 ans de Beauceville, rêvait de sauter en parachute. Le 11 août dernier à Saint-Frédéric, elle a été comblée non pas une fois, mais deux! Après un cours de parachutisme que lui avaient offert ses deux filles et son mari, elle a fait un saut en solo, puis un autre en tandem à partir de 10 500 pieds! (dont 5 000 en chute libre). Comme quoi il n'est jamais trop tard pour réaliser ses rêves... De gauche à droite: Mme Boucher, l'instructeure, Paul Boucher et Jean-Louis.



De leurs enfants qui les «aiment gros»

Une photo pour souligner le 55e anniversaire de mariage de Robert Fournier et Alice Aubé, de Saint-Georges. Nathalie et Serge en profitent pour leur dire qu'ils les «aiment gros».



Plaques de mérite

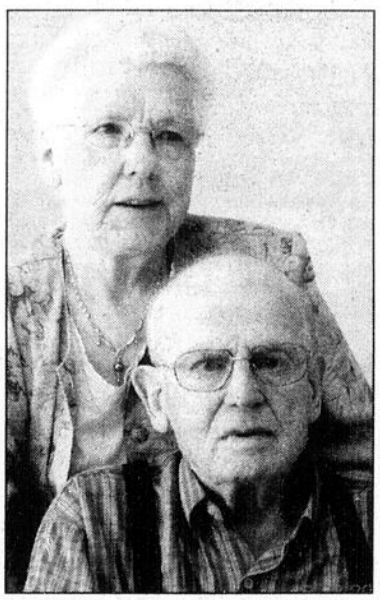
La campagne des Oeuvres charitables des Chevaliers de Colomb, qui se tient en octobre, est sur le point de se mettre en branle. L'an dernier David Veilleux de Saint-Georges s'était mérité le 2e prix, soit une camionnette Free Star d'une valeur de 35 000 $, ou un montant en argent de 32 961 $, qu'il a d'ailleurs choisi. La moitié du montant brut recueilli par chaque conseil lui est retournée pour les oeuvres locales. En tout, 1, 4 M $ ont été amassés l'an dernier. Les «résultats exceptionnels» des conseils de Saint-Georges ont été soulignés par la remise d'un plaque de mérite par M. Denis Bolduc, coordonnateur du District 83 de la campagne, aux Grands Chevaliers Oliva Drouin du Conseil 2283 (Beauce) et Gaétan Gilbert du Conseil 12603 du Nouveau Millénaire.





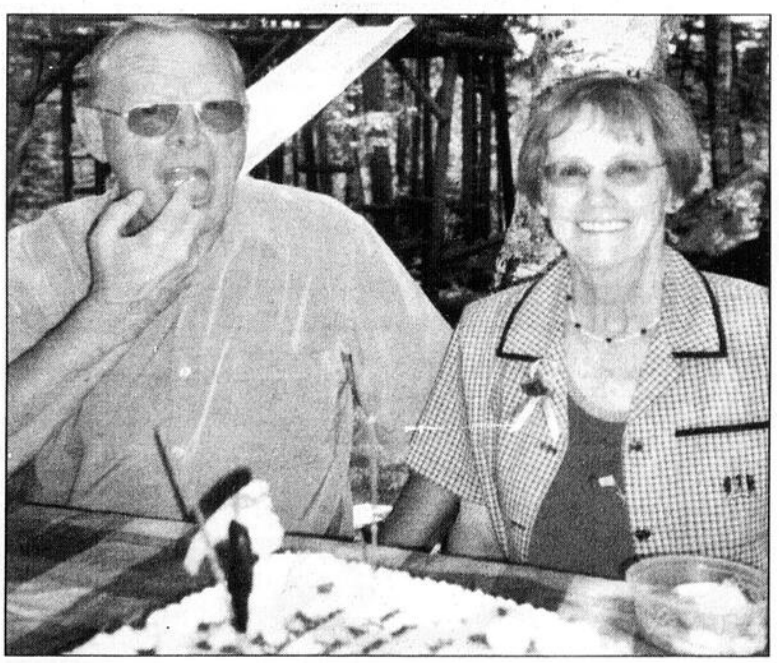
Il y a 60 ans...

Les enfants et amis de Mme Laure-Anette Bernard et M. Antoine Parent, de Saint-Côme, ont tenu à souligner leurs soixante ans de mariage (ils se sont mariés le 5 juillet 1944). Avec tous les vœux de Rose, Annette, Réjeanne, Jean-Guy, Doris et Anne.



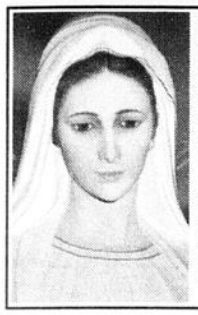
Leur 59e anniversaire

C'est leur 59e anniversaire de mariage que Raymond Poulin et Noëlla Létourneau, de Saint-Georges, célébraient le 9 août dernier. Bon anniversaire de notre part, et de celle de vos 8 enfants, 16 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants.



Et de 55 pour Colombe et Yvon

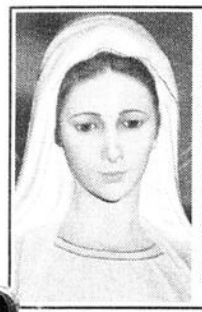
Même s'il n'est plus le patron, l'ancien propriétaire de l'Éclaireur Yvon Roy semble encore bien heureux. Et pour cause! Il coule une retraite paisible avec sa Colombe. Ils ont récemment célébré leur 55e anniversaire de mariage à l'occasion d'une fête champêtre. Ceux qui le connaissent un peu ne seront pas surpris de voir Yvon s'empiffrer de dessert... Encore bien du bonheur à vous deux!



MERCI MON DIEU!

Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

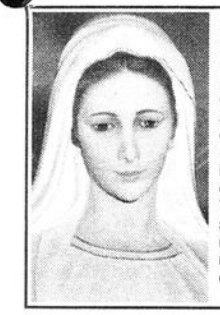
N.M.



MERCI MON DIEU!

Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

S.J.



MERCI MON DIEU!

Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

D.B.

REMERCIEMENTS



Son épouse Dame Jeanne-D'Arc La Rivière, ses enfants: Louis, Marie (Jean Allaire), Lucy (Yves Magnan), Sylvie (Maurice Lamontagne) et Jean La Rochelle, ses petits-enfants ainsi que les membres des familles La Rochelle et La Rivière remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère inc., lors du décès de M. HENRI-LOUIS LA ROCHELLE, de Québec et natif de Saint-Prosper, survenu le vendredi 24 septembre 2004 à l'âge de 87 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Ses enfants: Monique, Fernand (Suzette Dutil), Nicole, Père Renald O.M.I., René (Claire Boivert), Alcide, Ovide (Diane Quirion), Jean-Marc, Alain (Dany Mathieu), feu Guy (Ghislaine Fortin), Mario (Alida Provencal), ainsi que les membres des familles Rochette et Doyon, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par le Centre funéraire Gérald Cloutier inc., ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré, lors du décès de Dame ANNE-MARIE ROCHETTE, de Saint-Georges et autrefois de Saint-Théophile, survenu le lundi 20 septembre 2004 à l'âge de 84 ans et 6 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Zellers

Nos magasins sont ouverts à l'Action de grâce,

le lundi 11 octobre 2004!

Nous tenons à vous remercier de magasiner chez Zellers...

Obtenez 10% de rabais*

sur presque tous vos achats lorsque vous utilisez votre carte de crédit Hbc.

25% de rabais sur TOUTE la literie

Wabasso · Homestyles · WAVERLY decor · WESTPOINT STEVENS

De plus, n'oubliez pas que vous obtenez un **rabais additionnel de 10 %** lorsque vous utilisez votre carte de crédit Hbc ce lundi!

Obtenez jusqu'à 50 % plus de points lorsque vous utilisez conjointement votre carte de crédit Hbc et votre carte Primes Hbc.



Vous n'avez pas de carte de crédit Hbc?
Faites une demande et profitez vous aussi de cette offre incroyable! Voyez un associé pour toutes les précisions.

*Les exceptions suivantes s'appliquent : déjeuner à 99¢, produits du tabac, médicaments, loterie, gros électroménagers, téléviseurs, magnétoscopes, logiciels, matériel et accessoires informatiques, consoles et jeux vidéo, cassettes et disques préenregistrés (rayon 792), lecteurs DVD, films sur DVD (tous les articles des rayons 681 et 688), livres et revues, offres de publipostage, commandes Primes Hbc, cartes-cadeaux Hbc et rayons concédés (varient selon le magasin).

Ces offres sont en vigueur le lundi 11 octobre 2004 seulement.
Le choix varie selon le magasin. Désolés, aucun bon d'achat différé.

Hbc

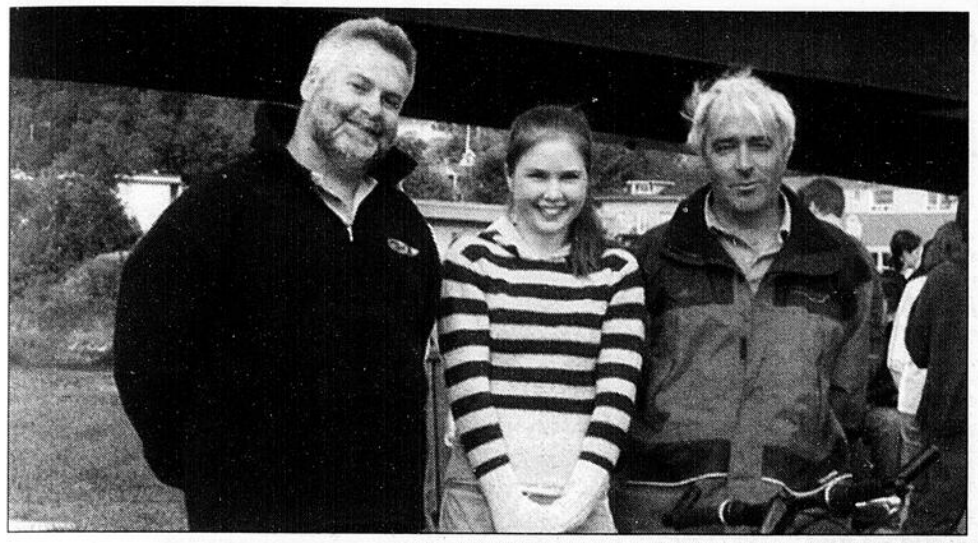




Photo de gauche : Marie-Pier Gilbert (au centre) a gagné la bicyclette tirée au hasard parmi les participants. Elle est accompagnée de Larry Doyon de Procycle (à gauche) et de Marc Lessard, responsable de l'événement. Photo de droite : Nancy Veilleux (à gauche) a gagné la bicyclette tirée parmi les donateurs. Elle est accompagnée de Larry Doyon (Procycle) et de quatre étudiantes, Stéphanie Lessard, Émilie Dumontier, Audrey Poulin et Anne-Marie Gilbert.

Des élèves pédalent pour leur voyage humanitaire

(SB) Des élèves de 5e secondaire de l'École internationale de la polyvalente Saint-François de Beauceville ont organisé un cyclothon afin d'amasser des fonds pour leur voyage humanitaire qu'ils feront au Guatemala en novembre prochain.

L'événement a eu lieu sur l'Île ronde de Beauceville le 28 septembre dernier et a permis d'amasser pas moins de 2 400 $.

Les participants devaient effectuer 20 km, soit une quarantaine de tours de l'île tout en se faisant commanditer pour chacun des tours. Il leur a fallu environ une heure pour compléter le parcours.

Après l'événement, les organisateurs ont fait tirer deux bicyclettes, gracieuseté de Procycle, qui ont été gagnées par Marie-Pier Gilbert de Beauceville du côté des participants et par Nancy Veilleux du côté des donateurs.

Les élèves de l'École internationale profitent de l'occasion pour remercier tous les généreux donateurs.

390031-1

Mettez des bas à vos roues !

40 $ à l'achat de 4 AVS Winter

20 $ à l'achat de 4 Ice Guard IG10 ou IG721

Jusqu'au 31 décembre 2004

Nous glissons sur la glace à cause de la mince pellicule d'eau qui la recouvre. Mis sur une chaussure, un bas aspirera la couche d'eau, l'éliminera et freinera le glissement.

Le Ice Guard IG10 agit tel un bas.

Ses microbulles rigides aspirent la pellicule d'eau, la brisent et l'expulsent, maximisant ainsi le contact avec le sol et décuplant l'adhérence du pneu.

YOKOHAMA

iceGUARD IG10

www.robertbernard.com

Courez la chance de gagner une croisière pour deux dans les Caraïbes ! Valeur de 3 000 $.

Aucun achat requis. Détails en magasin. Dès le 11 octobre 2004

LES PNEUS Robert Bernard

Freins – Suspension

Auto PLACE

10975, 1ère Avenue
Saint-Georges-de-Beauce
418.228.8040 • 1 800 463.8987

1202, rue Principale
Saint-Côme-de-Beauce
418.685.3555

LE PLUS GROS MARCHAND DE PNEUS AU SUD DU SAINT-LAURENT

Granby Saint-Paul d'Abbotsford Saint-Élie d'Orford Saint-Hyacinthe Boucherville Chambly Saint-Jean-sur-Richelieu Papineauville Saint-Côme-de-Beauce Saint-Georges-de-Beauce

Sports EN bref

Club de marche

Le club de marche estival, mis sur pied par l'Association bénévole Beauce-Sartigan, a connu un franc succès cet été avec ses 203 participants, répartis dans plusieurs municipalités de la région.

L'activité a été organisée de la fin de juin à la fin d'août et les participants pouvaient courir la chance de se mériter une statuette bien que l'objectif n'était pas de compétitionner mais de se donner une bonne habitude de vie.

Ainsi, **Juliette Bilodeau** a reçu le premier prix, **Sylvane Lachance** le deuxième prix et **Gisèle P. Morin** le troisième prix.

Patrouilleurs de ski

L'Organisation de la patrouille candienne de ski est à la recherche de patrouilleurs pour les différents centres de ski de la région en vue de la saison qui approche à grands pas.

Les personnes intéressées doivent prendre note qu'une soirée d'informations aura lieu le vendredi 15 octobre à 19h au centre de ski Mont-Orignal de Lac-Etchemin.

Du hockey réalité

Depuis mardi, les amateurs de la LNAH peuvent suivre les joueurs du Cousin de Saint-Hyacinthe dans le cadre d'une série-réalité de dix épisodes, diffusée à RDS les mardis à 19h30.

Les téléspectateurs peuvent ainsi suivre les joueurs et l'organisation du Cousin non seulement sur la glace mais dans la vie de tous les jours. L'émission *Par la bande* est produite par maison Nexzo.



Du bronze en danse sportive

Un couple de Saint-Georges, Mario Carrier et Lucie Busque, ont remporté deux médailles de bronze à leur toute première compétition de danse sportive, catégorie latin, qui a eu lieu à Montréal le 2 septembre. Mario et Lucie ont fait les choses en grand avec une troisième position lors du championnat latin 16 ans et plus et dans la catégorie bronze latin 35 ans et plus. Cette fin de semaine, ils prendront part à une compétition mondiale à Montréal. Sur la photo, on les aperçoit en compagnie de leurs entraîneurs, Normand Fortier et Johanne Falardeau, du studio de danse Complicitée deQuébec.

ROYAL CANADIAN AIR CADETS
CADETS DE L'AVIATION ROYALE DU CANADA

CAMPAGNE DE FINANCEMENT

Escadron 890 Saint-Georges
Cadets de l'aviation

Samedi le 9 octobre,

des cadets de l'air passeront à vos portes pour vous offrir des billets de loterie l'Auto-Cadets, au coût de **3$** chacun.

LES PRIX À GAGNER SONT VARIÉS :

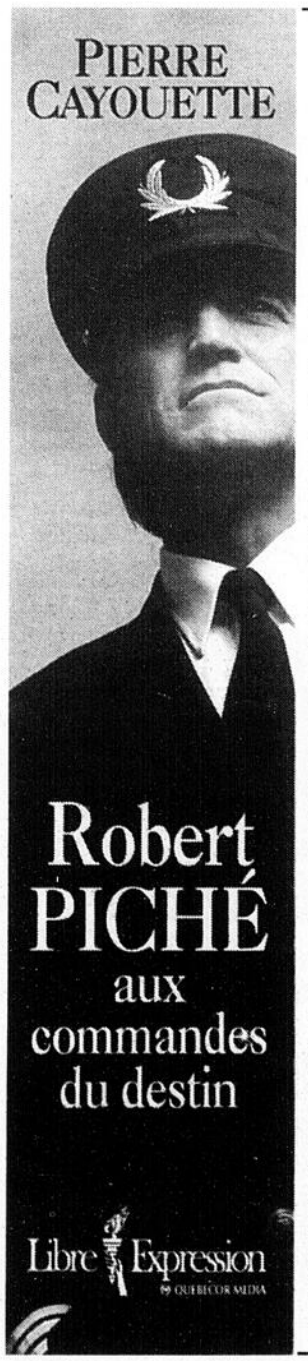
- **1 Chevrolet Équinox**
- **1 moto Yamaha Vistar 650**
- **5000$ en argent comptant**
- **1 téléviseur 51 pouces**
- **2 ordinateurs portables**
- **1 cinéma maison**
- **Plusieurs forfaits à travers le Québec, dont un à la Société Beauceronne de Gestion Faunique**

Cette vente de billets se fait à l'échelle provinciale et sert à financer les différentes activités offertes gratuitement aux jeunes cadets de 12 à 18 ans :
Vols de planeur, d'avion et d'hélicoptère, musique (harmonie), sports divers, aéromodélisme, exercices en forêt, tir à la carabine, voyages, etc.

Soyez généreux, encouragez notre jeunesse!

Pour information sur la vente de billets ou sur l'inscription, vous adresser au Capitaine Caroline Bolduc au **226-4960**.

390216-1



LE COMMANDANT ROBERT PICHÉ
sera à St-Georges
le 23 octobre 2004

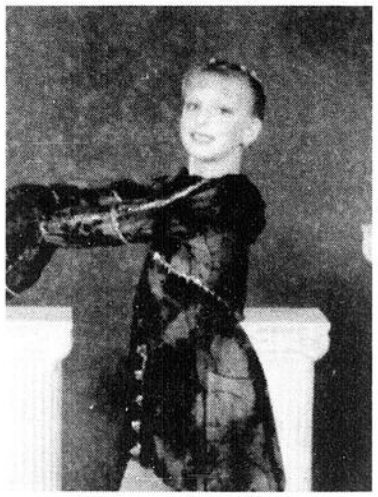
Le Commandant Robert Piché était au commande de l'Airbus 330 d'Air Transat quand il a dû atterir en catastrophe à l'aéroport de Lajès, sur l'île de Terceira dans l'archipel des Açores. Sans carburant, il effectue un vol plané pendant près de 20 minutes au dessus de l'Atlantique. L'incroyable s'est réalisé. L'appareil s'est posé au beau milieu de la piste, sous l'oeil ahuri du personnel de secours, sauvant la vie de 291 passagers et 13 membres d'équipage.

Pour en savoir d'avantage sur cet événement et pour avoir le plaisir de connaître ce HÉROS NATIONAL vous êtes invité le 23 octobre à 16h00 à l'auditorium du monastère pour l'entendre vous partager son vécu dans une conférence qu'il fera au profit de CESSE.

CESSE est l'organisme qui vient en aide aux enfants vicitimes d'abus sexuels par des pédophiles tout en apportant un soutien aux parents qui le désirent.

250 billets seront mis en vente au coût de 10$ le billet. Des billets seront disponibles chez LOBLAWS, à la pharmacie JEAN COUTU, aux Caisses Desjardins. Pour réservation, signaler le 222-8998, 228-0589, 228-7113.

390215-1



Elles gagnent l'argent

Andréane Poirier(photo du haut), dans la catégorie Préliminaire, ainsi que Katy Dubé(photo du bas), dans la catégorie Senior Bronze, ont remporté chacune une médaille d'argent lors de la compétition Invitation Estrie qui a eu lieu du 24 au 26 septembre à Sherbrooke. Les deux patineuses s'entraînent avec le Club de patinage artistique de Saint-Georges. Félicitations!



Les Tigres jouent pour la première place

(SB) Un gros match attend les Tigres de l'école Trinité samedi alors qu'ils accueilleront les Athlétiques de L'Ancienne-Lorette.

Les deux équipes, qui possèdent des fiches identiques de quatre victoires et aucun revers, lutteront pour la première position. La partie aura lieu sur le terrain des Tigres à compter de 9h45.

Dimanche dernier, les Tigres ont blanchi le Laser de la polyvalente Les Sentiers au compte de 38-0. Les Tigres ont réussi le jeu de la partie dès la première série offensive du Laser en arrêtant leur attaque à la ligne de deux verges. Ils ont ensuite remonté le terrain pour marquer.Lya Jolicoeur a inscrit deux touchés, les autres étant l'oeuvre de Jonathan Poirier, Kevin Morin et Christopher Cloutier. Le quart Patrick Gilbert a également connu un bon match.En défensive, Cédric Pépin et Jonathan Turgeon ont connu un fort match sur la ligne alors que Jimmy Paquet réussissait une interception.

Dragons cadets

Les Dragons cadets de la Polyvalente de Saint-Georges ont de leur côté subi une défaite de 49-31 aux mains du Blizzard du Séminaire Saint-François. Avec cette défaite, les Dragons cadets n'ont plus aucune chance de terminer au premier rang. «On a fait de beaux efforts individuels mais on a eu de la misère à jouer en équipe», dit l'entraîneur-chef, Yannick Lacroix.

François Gendron a gagné 180 verges et marqué deux touchés alors que Jason Poulin et Olivier Nassif-Bouchard obtenaient respectivement 130 et 101 verges de gain. En défensive, Jimmy Poulin et Kevin Lemieux ont réussi chacun sept plaqués.Les Dragons cadets disputeront leur prochain match dimanche à 10h contre l'Embâcle à Sainte-Marie. L'Embâcle n'a pas encore subi la défaite cette saison.

Carcajous/Faucons

Les Carcajous de la polyvalente des Abénaquis de Saint-Prosper ont plié l'échine au compte de 27-10 devant les Faucons de la polyvalente Saint-François de Beauceville dimanche dernier.

Jérôme Goulet des Faucons fut la grande vedette individuelle de ce match inscrivant trois touchés à la suite d'une course de 35 verges, d'un jeu renversé de 50 verges et d'un retour de dégagement de 60 verges. Tony Veilleux a marqué l'autre majeur.

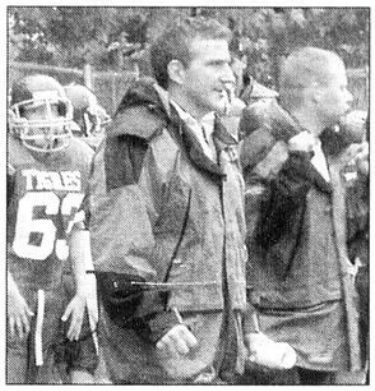
En défensive, Raphaël Thivierge a obtenu 11 plaqués, Bruno Nadeau dix et Sylvain Jacques neuf. Kevin Veilleux a également connu un fort match en plus de réussir une interception.Les Faucons disputeront leur prochain match dimanche à Charny contre la polyvalente Les Etchemins.

Du côté des Carcajous, Dany Boulanger a inscrit le majeur. En défensive, Jocelyn Gilbert, Jean-Philippe Poulin et Mike Bergeron ont été les meilleurs. «On a tout simplement joué deux bons quarts», déplore l'entraîneur Serge Fortin.

Les Carcajous disputeront leur prochain match dimanche en rendant visite à la polyvalente Beaurivage à Saint-Agapit.

Patriotes

Les Patriotes de la polyvalente Bélanger de Saint-Martin ont de leur côté subi un quatrième revers au compte de 46-20 devant les Cyclones de la polyvalente des Appalaches de Sainte-Justine.Adam Couture a réussi les trois touchés des Patriotes alors que Pier-Carl Bégin et Sean Warren disputaient chacun un fort match. Kevin Simard a marqué quatre touchés dans le camp des Cyclones.«Notre attaque s'est améliorée mais on a eu notre part de problèmes en défensive ce qui n'était pas le cas depuis le début de la saison», indique l'entraîneur-chef, Éric Dallaire.



Les Tigres auront une grosse commande sur les bras demain.

Les Patriotes profiteront d'une fin de semaine de congé avant de reprendre le boulot le 17 octobre en accueillant la polyvalente Les Etchemins à compter de 13h30.

Problème de poids ?

Solution :

228-8951

Une porte de garage mal entretenue, c'est difficile à lever. Allégez votre fardeau. Demandez à votre expert Garaga de vous parler d'entretien préventif. Vous pourriez vous éviter de lourds problèmes.

GARAGA EXPERTS
Toujours bien fait!

GARAGA INDUSTRIEL
Les dures qui durent

Couture Aluminium (St-Georges) inc.
St-Georges-de-Beauce

COUTURE ALUMINIUM (ST-GEORGES) INC.

Licence RBQ : 1191-9768-41

390050-1

Service Goodwrench
SPÉCIALISTE GOODWRENCH
AUDITIONS

Pneus d'hiver
À PARTIR DE
84,95$
SPÉCIALISTE INCLUS!



Choisissez votre bête de scène !

Pneus de voiture

UNIROYAL[MD] TIGER PAW[MD] ICE AND SNOW[MD]	P185/75R14	84,95$
UNIROYAL[MD] TIGER PAW[MD] ICE AND SNOW[MD]	P205/70R15	94,95$
BFGOODRICH[MD] WINTER SLALOM[MC]	P185/75R14	94,95$
BFGOODRICH[MD] WINTER SLALOM[MC]	P205/70R15	109,95$
SNOWTRAKKER RADIAL ST/2	P185/75R14	84,95$
SNOWTRAKKER RADIAL ST/2	P205/70R15	94,95$
WINTER SNOWMARK RADIAL HT	P185/75R14	84,95$
ULTRA GRIP	P185/75R14	94,95$

Pneus de camionnette

UNIROYAL[MD] LAREDO[MD] AWT[MD]	P235/75R15	129,95$
BFGOODRICH[MD] ALL TERRAIN T/A[MD] KO	LT245/75R16	199,95$
MICHELIN[MD] LTX[MD] M/S	P235/75R15	159,95$
GOODYEAR WRANGLER AT/S	P235/75R15	179,95$
GOODYEAR WORKHORSE EXTRA GRIP RADIAL	LT245/75R16	219,95$

PIRELLI MICHELIN GENERAL TIRE

Roue en acier GM 14" pour pneu d'hiver
À PARTIR DE
49,95$
SPÉCIALISTE INCLUS!

GOODWRENCH CONCOURS
À GAGNER*
un Colorado de Chevrolet ou un Canyon de GMC (au choix) en location pendant un an!
Inscrivez-vous immédiatement
ou consultez le règlement sur le Web :
www.specialistegoodwrench.com

390049-1

CHEVROLET PONTIAC BUICK GMC

GM Service Goodwrench
Bien fait. À temps.

*Aucun achat requis. Résidents majeurs du Canada. Valeur approx. du prix : 12 200 $ (taxes incluses). Limite : 14 novembre 2004. Le prix peut différer de celui illustré.

L'Éclaireur PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

SPORTS & LOISIRS

OLIVIER GIRAUDO GAGNE LE TOURNOI DE L'ANCIENNE-LORETTE

PAR SIMON BUSQUE



Olivier Giraudo de Saint-Georges a enlevé les grands honneurs du tournoi de tennis 16 ans et moins, disputé en fin de semaine dernière au club Grand chelem Tennisport à L'Ancienne-Lorette.

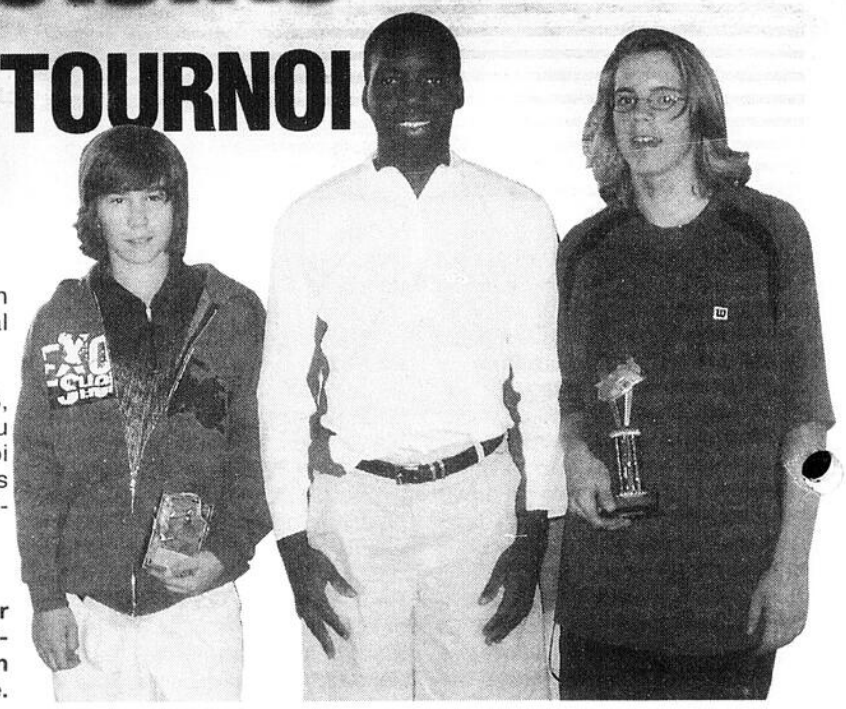
Grand favori de la compétition, le jeune Beauceron a fait les choses en grand n'allouant aucune manche à ses adversaires.

En grande finale, Giraudo a pris la mesure de Jean-Bruno Vachon de Sainte-Marie en deux sets de 6-4 et 6-2.

Vachon a pour sa part bien performé éliminant en autres en semi-finale le deuxième favori, Samuel Sobral-Cabana de Québec, en trois sets de 7-5, 5-7 et 7-5.

Soulignons que ces deux joueurs font partie du programme sports-études mis sur pied par la polyvalente Veilleux de Saint-Joseph en collaboration avec le club de Tennis régional de Beauce (TRB).

Puisqu'il est question du TRB, le tournoi d'ouverture aura lieu les 16 et 17 octobre. Ce tournoi d'adresse autant aux adultes qu'aux juniors et on peut s'inscrire au 228-2020.



Jean-Bruno Vachon et Olivier Giraudo entourent le professionnel du club Grand chelem Tennisport, Sam Alassime.

JUNIOR BB

Le Pro-Lac connaît un début de saison canon

PAR SIMON BUSQUE

La formation du Pro-Lac a connu un début de saison canon au sein de la Ligue de hockey junior BB Beauce-Frontenac en remportant ses deux premiers matches.

Le Pro-Lac disputait son premier match vendredi soir à Sainte-Marie l'emportant au compte de 6-4, grâce à une poussée de quatre buts en deuxième période. Guillaume Bédard a marqué deux buts dans ce match.



Claude-Éric Maheu a assuré la victoire du Pro-Lac devant les Warriors.

Samedi, Claude-Éric Maheu a compté en fusillade pour permettre au Pro-Lac de l'emporter 5-4 sur les Warriors de Saint-Éphrem. David Loignon a pour sa part amassé un but et deux aides dans le camp des vainqueurs alors que Jean-François Pépin en fait autant chez les Warriors.

Ces derniers avaient joué la veille disposant des Aigles Kia de Thetford-Mines 4-3. Philippe Couture a marqué deux buts dont celui de la victoire inscrit avec un peu moins de deux minutes à jouer dans la partie. Simon Rodrigue a amassé un but et deux aides.

Par ailleurs, l'Express Tuac 509 de Saint-Gédéon a vaincu les Canotiers de Montmagny 4-3 vendredi. Jason Fecteau et Mathieu Hamel ont respectivement amassé deux buts et une aide et un but et une aide dans le camp de l'Express.

Samedi, le Polane de Saint-Georges s'est incliné au compte de 6-5 devant les Bulldogs de Saint-Joseph. Frédéric Labbé a brisé l'égalité de 5-5 avec 2:51 à faire dans la partie procurant la victoire à son équipe. Carl Saint-Pierre et Pascal Veilleux ont récolté chacun un but et une aide pour le Polane.

Soulignons que les Bulldogs s'étaient inclinés 7-2 vendredi devant les Sénateurs de Bellechasse. Ces derniers ont aussi pulvérisé les Canotiers 7-1 samedi.

Prochains matches

Pas moins de trois matches sont à l'affiche ce soir (vendredi) alors que le Pro-lac est à Saint-Georges, Thetford-Mines à Montmagny et Sainte-Marie à Saint-Anselme contre Bellechasse.

Samedi, Saint-Gédéon est à Saint-Éphrem, Saint-Georges à Sainte-Marie et Saint-Joseph à Thetford-Mines. Dimanche, Saint-Éphrem reçoit Montmagny.

SENIOR BBF

Les Patriotes subissent deux défaites

PAR SIMON BUSQUE

Les Patriotes de Saint-Éphrem ont subi deux revers en autant de sorties en fin de semaine dernière au sein de la Ligue senior Beauce/Bellechasse/Frontenac.

Vendredi à Saint-Charles, les Patriotes se sont inclinés au compte de 6-2 devant les Éperviers de l'endroit. Marc Roy a amassé un but et une aide pour les Patriotes, l'autre étant l'oeuvre de Michaël Mercier.

Dimanche, les Patriotes ont subi un revers de 5-2 aux mains de Saint-Damien. Johnny Duquet a compté les deux buts de Saint-Éphrem.

Samedi, Saint-Damien avait remporté une autre victoire de 4-3 face aux Justiciers de Saint-Joseph. Sébastien Nadeau, Tony Lafontaine et Jean-Pierre Lessard ont compté pour Saint-Joseph.

Les Diablos de Lac-Etchemin ont de leur côté lessivé l'Impérial de Saint-Pascal au compte de 7-1 vendredi. Yannick Poulin et Simon Gagnon ont compté chacun deux buts pour les vainqueurs qui ont par ailleurs perdu les services d'Alexandre Mottard, suspendu pour avoir quitté le banc de son équipe lors d'une échauffourée.

Les Diablos renouaient avec la compétition samedi s'inclinant 6-4 devant Saint-Pascal. Simon Gagnon a inscrit deux autres buts dans ce match.

Ce soir (vendredi), deux parties sont au programme alors que Saint-Éphrem est à Saint-Joseph et que Saint-Charles accueille Saint-Pascal. Samedi, Saint-Éphrem est à Lac-Etchemin et Saint-Pascal à Saint-Damien.

Saint-Victor se retire

Par ailleurs, la formation du Romaro de Saint-Victor a décidé de mettre un terme à ses activités après avoir disputé deux rencontres.

Il semble que l'équipe avait de la difficulté à amener des joueurs pour former une équipe compétitive. Cependant, la direction de l'équipe a tout de même conservé sa franchise active et n'écarte pas la possibilité de revenir l'an prochain.

Les joueurs ont donc été soumis à un repêchage spécial qui a eu lieu hier (jeudi). Ce retrait a aussi eu un effet sur le calendrier alors que chacune des formations disputera un total de 20 matches au lieu de 24, comme c'était prévu au départ.

Électronique 36 versements



36 mois
15^28$

épargnez 150$

RCA (335788)

Téléviseur stéréo 32 po

549^95$

Régulier: 699,95$

- Prêt pour connections XBOX • Entrée S-Vidéo
- Filtre peigne numérique 3 lignes • Ratio 4:3
- Entrées A/V frontales • Entrée vidéo composant
- Sorties audio variables / fixes • Télécommande



SHARP (351999)

Écran LCD 15 po

- Matrice active forma 4:3 compatible 480P (EDTV)
- 2 entrées A/V et 2 S-VHS
- Entrée composante
- Profondeur 2.5 po

36 mois
25^00$

899^95$

Régulier: 1049,95$

Rabais postal inclus 75^00$

15 po Écran plat LCD

épargnez 50$



12 mois
20^83$

(359568) **Téléviseur stéréo 24 po** RCA

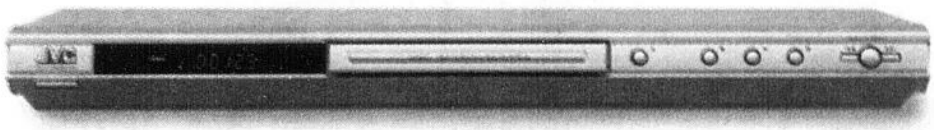
249^95$

Régulier: 299,95$

- Tube-écran à contraste élevé • Entrée S-VHS
- Entrée A/V à l'avant et à l'arrière • Télécommande

JVC (344858) **Lecteur DVD** CD DTS DOLBY DIGITAL MP3

- Lecture de DVD-Vidéo, DVD-R/RW, SVCD, VCD, CD-R/RW, MP3 et JPEG
- Sortie vidéo composante et coaxiale • Sortie S-Vidéo
- Balayage progressif • Décodeur Dolby Digital

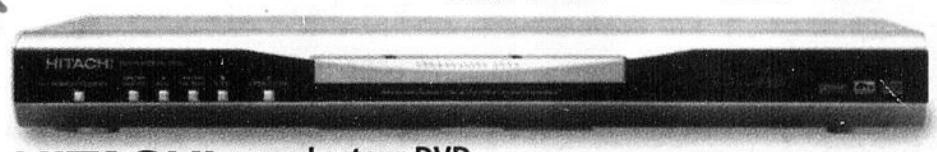


DVD VIDEO

12 mois
10^00$

119^95$

CD DTS DOLBY DIGITAL MP3



HITACHI (357289) **Lecteur DVD**

- Lecture de DVD-Vidéo, DVD-R/RW, CD-R/RW, MP3 et JPEG
- Sortie vidéo composante • Sortie S-Vidéo • Balayage progressif

Magasinez en ligne: www.tanguay.ca

FINANCEMENT accord D Desjardins

LIVRAISON ET SERVICE gratuits à grandeur de la province

8955, boul. Lacroix Saint-Georges de Beauce

1 877 295-4411 • (418) 226-4411

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

* Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (exemple: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Achat minimum requis: 100$ - 12 versements, 500$ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Photos à titre indicatif. En vigueur pendant un temps limité. Détails en magasin.

390030-1

QUALITÉ • FRAÎCHEUR • SERVICE

Pères Nature



Du 9 oct. au 15 octobre 2004

PATATE ROUGE
SAC 10 LBS
QUÉBEC
2,29$/ch

PIMENT ROUGE
QUÉBEC
PRÉ-EMB.
1,79¢/lb

POIRE BARTLETT
E.U.
97¢/lb

CAROTTE
SAC 10 LBS
NANTAISE, CULTIVÉE POUR SON GOÛT, QUÉBEC
2,49$/ch

SAMEDI DIMANCHE - LUNDI
PIMENT VERT
QUÉBEC
29¢/unité

MARDI - MERCREDI JEUDI - VENDREDI
CELERI «PASCAL»
QUÉBEC
29¢/unité

LAITUE ROMAINE
QUÉBEC
89¢/ch

BANANE
35¢/lb

DÉJEUNER dès **5h00** du matin
au **P'TIT GRAND CAFÉ**

MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI
de 16h00 à 20h00
Spaghetti ou Lasagne incluant la soupe
À VOLONTÉ
5,99$

SAMEDI ET DIMANCHE
de 11h00 à 20h00
ASSIETTE DE DEUX brochettes de poulet
incluant soupe et café
6,99$

FONDU PARMESAN
MAISON
85¢/unité

MELON MIEL
1,79¢/ch

POIREAUX
QUÉBEC
12 pour 4,49$

PASTRAMI
1,25$/100 g

OIGNON À BOUILLIR
SAC 10 LBS
QUÉBEC
2,29$/ch

POMME GRANNY SMITH
E.U.
99¢/lb

FESTIVAL BROCHETTES & TOURNEDOS
Qualité Pères Nature

• Boeuf haché mi-maigre	2,49/lb
• Rosbif français	4,99/lb
• Cubes de boeuf bourguignon	4,99/lb
• Brochette de boeuf env. 200 g	3,59/ch
• Bifteck ou rosbif de haut de surlonge	6,99/lb
• Porc haché dans la fesse	2,25/lb
• Fesse de porc entière (dépeçage inclus)	1,79/lb
• Rôti de jambonneau de porc désossé	3,49/lb
• Tranche de jambonneau désossé	3,99/lb
• Rôti de surlonge de porc	2,79/lb
• Escalope de porc	4,49/lb
• Bifteck ou rosbif de côte	7,49/lb
• Bifteck ou rosbif de faux-filet	10,99/lb

FILET DE SOLE FRAIS
5,79$/lbs

PAINS PITA
PAQUET DE 6
1,49$

CITRON
PRÉ-EMB.
4 pour 1,00$

TOMATE DE SERRE
DU QUÉBEC
PRÉ-EMB.
1,69$/lb

MOYENNE LASAGNE
6,99$/ch

METS CUISINÉ
WELLINGTON DE SAUMON
4,99$/ch

389980-81-1

CHEZ Les Pères Nature LA QUALITÉ EST LE FRUIT D'UNE RECHERCHE ET NON UN ACCIDENT DE PARCOURS.

Saint-Georges en Beauce (418) 227-4444